

Greenpeace fait barrage

Val-de-Travers ■ Des militants écologistes bloquent la route près de Fleurier, obligeant un convoi de déchets nucléaires à rebrousser chemin



Des militants de l'organisation écologiste Greenpeace ont bloqué hier matin la route près de Fleurier. Ils entendaient empêcher un convoi de déchets nucléaires de quitter le sol suisse. Mais le chargement, qui avait quitté à l'aube la centrale de Mühleberg (BE) pour l'usine de retraitement de Sellafield (Grande-Bretagne), a pu passer la frontière au Col-des-Roches. Ce convoi, en fait deux camions transportant des conteneurs d'éléments combustibles usés, est le premier à quitter la Suisse pour Sellafield depuis un an. Si l'Office fédéral de l'énergie a accordé son autorisation, Greenpeace estime que la sécurité n'est pas garantie dans l'usine britannique.

■ page 3

Greenpeace a utilisé deux vieux camions militaires pour établir son barrage.

PHOTO DE CRISTOFANO

A force de se répéter, la dramaturgie de Greenpeace lasse un peu. Toutefois, au-delà du rite quasi sacrificiel de l'enchaînement des militants sur la voie publique, les actions de l'organisation écologiste gardent l'énorme mérite de poser de bonnes questions. Même si son dogmatisme l'empêche d'apporter de bonnes réponses. Dans un monde du «tout-fric», les récentes déclarations du nouveau président américain rappellent qu'avec la complicité du pouvoir politique, les grands groupes industriels sont prêts à sacrifier la santé future de la planète sur l'autel du profit.

OPINION

Enchaîner le nucléaire

Il est dès lors bon que la société civile génère des garde-fous. Dans un rôle de Saint-Just du contrôle démocratique, Greenpeace est parfait. Il y a quelques mois, ce sont ses militants qui avaient mis le doigt sur l'obsolescence de certains wagons et contraint les responsables du transport de déchets nucléaires à revoir leur copie.

Hier, par leur sit-in à Fleurier, ils entendaient mettre en doute la sécurité de l'usine de Sellafield, où doivent être retraités les déchets de Mühleberg. Du coup, les autorités fédérales ont daigné expliquer qu'elles venaient de contrôler les installations en question, qui leur donnent toute satisfaction. Dont acte. D'autant que ce n'est pas le fond du problème.

Ce que conteste réellement Greenpeace, c'est le principe même de l'énergie nucléaire. Une opposition partagée par nombre de Suisses, toujours traumatisés par Tchernobyl. Or, quelque 40% de l'électricité consommée dans notre pays sont d'origine atomique. Avec le vieillissement des centrales helvétiques, il faudra bien un très prochain jour se poser la question de notre approvisionnement futur. Et y répondre rapidement.

En se souvenant que Tchernobyl est beaucoup moins la condamnation du nucléaire que de l'incurie de l'ancien système soviétique. Effet de serre des centrales thermiques et des usines d'incinération des ordures, dangerosité des décharges chimiques, la plupart des activités humaines posent de graves problèmes. Débarassés de leur chape de passion, ceux du nucléaire civil sont-ils vraiment beaucoup plus inquiétants?

Roland Graf

MONT-SOLEIL

Une vingtaine de groupes



Avec un programme riche, varié et de qualité, la sixième édition du Mont-Soleil Open air festival, à la mi-août prochain, n'aura rien à envier à la précédente, qui avait drainé près de 9000 festivaliers.

PHOTO EGGLEER
■ page 15

Trafic dans les villes

Projet ■ Une commission d'experts propose d'augmenter le prix de l'essence de 5 centimes



Pour aider les cantons à financer des projets de trafic en agglomération, un groupe d'experts mis sur pied par Moritz Leuenberger recommande d'augmenter de cinq centimes le prix du litre d'essence. D'autres mesures impliquent une modification de la Constitution.

PHOTO A-KEYSTONE
■ page 37

LA CHAUX-DE-FONDS

Mauvaise farce



Un fâcheux anonyme a commandé un énorme gâteau de mariage aux frais d'un couple chaux-de-fonnier, le jour où il célébrait ses noces. La confiserie en est pour ses frais.

■ page 7

JURA

Bolets toujours radioactifs

Quinze ans après, la catastrophe de Tchernobyl laisse toujours des traces. Le nuage radioactif n'a pas épargné le Jura. On retrouve des traces de césium dans les bolets. Le chimiste cantonal fait le point.

■ page 17

MAGAZINE

GT3: une bombe sur PlayStation 2

Avec plus d'un million de jeux vendus en à peine trois jours au Japon, «Gran Turismo 3» est actuellement le titre qui exploite au mieux les capacités de la PlayStation 2. Mais cette fantastique simulation de courses automobiles ne sera disponible en Suisse qu'au lendemain de la Fête nationale.

■ page 22



EXPO.02

Environnement respecté

Du point de vue du respect de l'environnement, Expo.02 est sur la bonne voie. C'est ce que laisse voir le quatrième rapport public effectué par la société neuchâteloise Aquarius, dont les conclusions ont été livrées hier.

■ page 2

LE LOCLE

Policiers ou îlotiers?

Suite à la création du SIS des Montagnes neuchâteloises, et par conséquent déchargée de ses interventions en cas d'incendie et du service ambulancier, la police locale du Locle se réorganise et réoriente ses missions.

■ page 8

EXPO.02

Respect de l'environnement

Du point de vue du respect de l'environnement, Expo.02 est sur la bonne voie. C'est en substance ce que laisse voir le quatrième rapport public effectué par la société neuchâteloise Aquarius, dont les conclusions ont été livrées hier. Dans le domaine des transports, considéré comme un des éléments majeurs au plan environnemental, Expo.02 partage le point de vue du controlling sur la nécessité de développer une politique favorisant les transports publics. Si les négociations avec les CFF doivent encore être menées à terme, l'expo « n'entend nullement dévier de ses objectifs visant à faire voyager 60% des visiteurs par le moyen des transports publics et collectifs », a-t-elle fait savoir, hier, dans un communiqué.

L'évaluation est favorable pour ce qui est de la construction. Les grands chantiers, comme celui de la plate-forme de Bienne, ont donné entière satisfaction, avec notamment un maximum de transports par bateau depuis le site logistique de Cornaux. « Des efforts considérables sont actuellement déployés en collaboration avec les CFF pour acheminer le plus de matériaux possibles par rail », fait en outre savoir Expo.02. Dans le domaine de la protection de l'air, « un engagement accru de la part des entreprises générales devrait permettre d'atteindre l'objectif visant à équiper les machines de chantier avec des filtres à particules », estime l'expo. L'avancement des concepts énergie, déchets ou restauration est considéré comme favorable.

L'après-expo

Quelques retards sont possibles dans la remise en état des lieux après la manifestation. Expo.02 promet de veiller à ce que les zones riveraines terrestres soient accessibles le plus rapidement possible à la population, mais sans nuire à l'environnement. /ssp-comm

En un clin d'œil

Cortailod ■ SGI organise pour 200 clients un sommet de trois jours sur la visualisation



Comprendre en visualisant: l'avantage de la simplicité.

PHOTO LEUENBERGER

Pour affirmer sa prédominance dans le secteur de la visualisation informatique et favoriser des échanges qu'elle devine fructueux, l'entreprise Silicon Graphics (SGI) reçoit durant trois jours 200 clients et acheteurs. L'entreprise implantée à Cortailod avait également invité la presse spécialisée européenne à ce « sommet de la visualisation ». Au pas de charge dès lundi, les présentations étaient consacrées aux technologies récentes et à leur influence sur les processus et l'organisation même des entreprises. Consacrée aux applications réelles, la journée de mardi s'est écoulée dans un flux ininterrompu de témoignages avisés d'experts et de leaders industriels. Les plus grandes compagnies pétrolières et pharmaceutiques, les fabricants du monde automobile et de l'aéronautique étaient présents et portaient aux nues les nouveaux pro-

duits. Dans les couloirs, des « machines » étaient installées, équipées de programmes illustrant les domaines les plus variés. Le visiteur pouvait se faire une idée précise des capacités en jeu, en se contentant de presser une seule touche.

Visualiser, un langage commun

Pas besoin d'être un expert pour comprendre ou pour décider, telle est la devise: « La visualisation permet de tirer en un clin d'œil des conclusions dans des domaines dans lesquels vous n'êtes pas un spécialiste. De plus, elle permet aux experts de différentes disciplines de communiquer et d'avoir un langage commun. Même des gens qui ont plutôt l'habitude de se regarder de travers vont se mettre à travailler ensemble », a déclaré Mike Zeitlin, Chief Executive Officer de Magic Earth. Une entreprise qui a développé des logiciels de visualisation pour la recherche pétrolière.

Dans une salle hémisphérique, équipés de lunettes permettant la vision en trois dimensions, les participants ont pu observer le prototype d'un avion Airbus qui sera affecté au transport militaire. Selon le présentateur, les futurs acheteurs peuvent voir l'appareil voler dans toutes ses configurations. Très vite, ils se mettent à influencer sa conception. Et le fait de le voir a un impact émotionnel non négligeable sur la décision d'achat.

Autre avantage majeur de la visualisation: elle permet une prise de décision ultra-rapide. Pour convaincre son auditoire, Mike Zeitlin s'est livré à un petit jeu à l'aide de poires, de sandwiches et de bouteilles d'eau mis respectivement pour des fruits financiers, des investisseurs et des pertes. Schématique? Peut-être, mais les participants, debout devant la table, ont en tout cas pris les bonnes décisions. /FOG

Les écoles au premier plan

Journée sans tabac ■ Plusieurs actions dans le canton

Le canton de Neuchâtel ne restera pas en marge de la Journée mondiale sans tabac. Sous l'impulsion du centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme Vivre sans fumer, des expositions, stands et concours auront lieu demain.

Des élèves, les médiateurs-pairs de l'Ecole secondaire régionale Neuchâtel, ESRN - La Côte, à Peseux, ont constitué un groupe de travail et de réflexion sur la prévention du tabagisme. Au cours de la journée de demain, ils animeront un stand et distribueront du matériel d'information durant les récréations, et ce dans les collèges des Coteaux et des Charmettes.

A l'ESRN du Mail, de son côté, un groupe d'élèves fumeuses et non-fumeuses ont désiré encourager les plus jeunes, au travers de leur témoignage, à ne pas s'adonner à la cigarette. De plus, elles ont incité les élèves à déguiser les cendriers du collège. Les plus réussis, comprenez les plus dissuasifs, seront primés.

De leur côté, les hôpitaux Cadolles-Portalès ont constitué un groupe de travail pour faire des institutions de la ville de Neuchâtel des « lieux de santé sans fumée, mais pas sans fumeurs ». Pour cela, ils se sont appuyés sur une exposition mise à disposition par l'Office fédéral de la santé publique, qui sera visible durant 15 jours dans le hall des Cadolles.

Un stand d'exposition, encore, sera installé dans le home médicalisé La Sombaille, à La Chaux-de-Fonds. Last but not least, une pharmacie sur trois dans le canton se fait le relais du concours national « Quitter la cigarette et gagner 5000 francs » (notre édition d'hier). Pour sa part, Vivre sans fumer effectuera un tirage au sort supplémentaire parmi les participants neuchâtelois au concours, avec un prix de 300 francs à la clé.

C'est dès demain, enfin, qu'il sera possible de consulter la liste des établissements publics neuchâtelois disposant d'un espace non-fumeurs, sur le site www.vivre-sans-fumer.ch. /ssp-comm

ENBREF

MÉDIATION ■ Café du conflit. « Moi, manipulateur? » La question n'est pas innocente. Elle l'est tellement peu qu'elle a été retenue comme thème du deuxième Café du conflit, organisé par Médiane, maison neuchâteloise de la médiation. Cette rencontre aura lieu ce soir, à 19 heures, chez Max et Meuron, restaurant du théâtre du Passage, à Neuchâtel. Entrée libre. /réd

ROBOTIQUE ■ Sur le podium. Constituée d'apprentis, l'équipe du CPLN (Centre professionnel du Littoral neuchâtelois) participant à la Coupe européenne de robotique a joué aux pros: elle a terminé 3e et meilleure équipe suisse dans une compétition réunissant 12 nations. Lors de la Coupe suisse, trois semaines auparavant, elle avait déjà fini troisième, derrière les écoles d'ingénieurs de Rapperswil et d'Yverdon. /réd



YI YI
de Edward Yang
1ère vision - 2ème semaine
Me, je, ve, sa et ma à 20h15
di et lu à 17h00



PAS D'HISTOIRES!
12 regards sur le racisme au quotidien.
courts métrages
Me, je, ve et sa à 18h30
di et lu à 20h45



UN HANGAR SOUS LE CIEL
par le Théâtre de l'Esquisse
Mise en scène:
Marie-Dominique Masclet & Gilles Anex
Mercredi 30 et Jeudi 31 mai à 20h30
Une collaboration: ABC - TPR - service culturel migros



EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

SCALA 2 V.O. s.-t. fr./all. Chaque jour à 14h30, 17h30 et 20h30. Me, sa, di et lu aussi à 14h30. 12 ans. Tél. 916 13 66

Quelque part, aux fins fonds de l'univers, il va découvrir la vie. Nouvelle version resonorisée, du grand art, sublime!!!

still the ultimate trip.

A STANLEY KUBRICK PRODUCTION
2001: a space odyssey

SCALA 3 Chaque jour à 18h et 20h15. 12 ans. Tél. 916 13 66

En cédant son billet d'avion, il l'envoie à la mort. Pris de remords, il va voir sa veuve, sans lui avouer...

"LA PLUS BELLE ROMANCE DE CETTE ANNEE!"
VOGUE

UN AMOUR INFINI
BEN AFFLECK | GWYNETH PALTROW
UN FILM DE DON ROOS

CORSO Chaque jour à 18h. 16 ans. Tél. 916 13 77

Certains ont un cadavre dans leur placard, lui, en a un sous son divan...

CARGO FILMS présente
UN FILM DE JEAN-JACQUES BEINEY
MORTEL TRANSFERT
JEAN-HUGUES ANGLADE
Tout cela ressemble à du saut à l'élastique... sans élastique

SCALA 1 Chaque jour à 15h15, 18h, 20h45. Noct. ve et sa à 23h15. Pour tous 6e semaine
N'oubliez pas!!!
Un film qui rend heureux...
Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain
UN FILM DE JEAN-PIERRE JEUNET

DIVERS

DELCL
DermaEsteticLaserCenter

Un été sans poils
la preuve a été faite avec le système de laser LIGHT SHEER

Lorsque les méthodes habituelles ne permettent pas d'épiler durablement les poils gênants ou en excès, on recourt alors au laser. Géré par des dermatologues.

La documentation est disponible à l'adresse suivante:
DELCL DermaEsteticLaserCenter, rue Dufour 17, 2502 Bienne.
Tél. 032 325 44 33 www.delcl.ch, e-mail praxis@delcl.ch

Publicité intensive, publicité par annonces

Greenpeace bloque la H10 vers Fleurier

Val-de-Travers ■ Les militants de l'organisation écologique obligent un convoi de déchets nucléaires venant de Mühleberg à rebrousser chemin et à franchir la frontière au Col-des-Roches

Par
Mariano De Cristofano

Greenpeace a bloqué, hier matin, la H10 au Val-de-Travers. L'organisation écologiste entendait empêcher un convoi de déchets nucléaires de la centrale de Mühleberg (BE) de quitter le sol suisse. Les deux camions chargés d'éléments combustibles usés ont rebroussé chemin et franchi la douane au Col-des-Roches en lieu et place de Meudon. Les déchets sont destinés à l'usine de retraitement de Sellafield, en Angleterre. Les militants de Greenpeace suivaient le convoi depuis Mühleberg. Une première tentative d'interception a échoué du côté de Chiètres (FR). Une nouvelle action a été menée sur la H10, entre Boveresse et Fleurier, vers 8 heures. Encore une fois sans succès, les camions de déchets réussissant à emprunter un autre itinéraire.

Militants enchaînés

Au Vallon, Greenpeace a bloqué la Pénétrante à l'aide de deux vieux camions de l'armée placés au travers de la route. Quelques militants se sont alors enchaînés sous les véhicules, pendant que d'autres déployaient des banderoles. La police, tant locale que cantonale, est intervenue pour assurer la circulation, sans toutefois tenter de déloger les manifestants. Une intervention tout en douceur et empreinte de diplomatie. Voici quatre ans, pratiquement au même endroit, Greenpeace avait cette fois réussi à bloquer les camions transportant les déchets nucléaires. Les militants avaient été évacués par le groupe d'intervention de la police cantonale. «Cela marche une fois, pas dix», glisse un policier.

Et d'ajouter: «Nous avons pu faire passer les camions par un autre endroit et eux n'avaient pas assuré leurs arrières».

Spray au poivre

Peu après 10 heures, la nouvelle fuse: les camions à destination de Sellafield ont franchi la douane au Col-des-Roches. Non sans que la police ne fasse usage de spray au poivre afin d'éviter que des militants ne s'enchaînent à une voiture. Du côté de Fleurier, le volume de la radio de la police est suffisamment fort pour que les écologistes captent l'information. Un bon moyen pour faire descendre la tension et faire comprendre à Greenpeace que son action peut se clore. La dépanneuse dépêchée sur place est d'ailleurs prête à débarrasser la route. Au vu de l'évolution de la situation, les personnes enchaînées sous les camions laissent tomber leurs liens. Il est 10h40, c'est terminé, sans que la police ne doive intervenir en force.

L'évacuation des vieux camions militaires barrant la H10 prendra une bonne heure. «Envoyez la facture à Greenpeace!», lance un policier au patron de la société de dépannage. «Ah non!, rétorque celui-ci. Je n'ai pas envie d'attendre une année avant d'être payé.» La douloureuse sera donc adressée à la cantonale. Les véhicules ont dû être remorqués en direction de la casse de Saint-Sulpice. Ils n'étaient plus aptes à rouler, dûment sabotés par les militants de Greenpeace. Une façon comme une autre d'empêcher une libération trop rapide de la chaussée. Peu avant midi, la circulation était rétablie. La police ne cachait pas que l'endroit choisi par Greenpeace était favorable pour elle. Outre de laisser une solution de repli

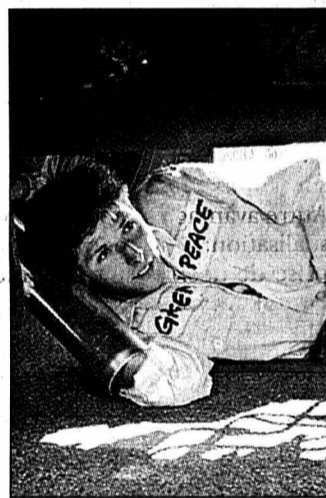
pour les camions venant de Mühleberg, il n'a pas été difficile de dévier la circulation. Le trafic a été aiguillé sur Môtiers et sur la route menant à La Brévine d'où l'on pouvait rejoindre Boveresse.

Le coup de force de Greenpeace n'a pas laissé de marbre les Vallonniers. Parmi le public assistant à l'opération, les avis étaient partagés. «Je suis complètement opposé à cette action. Pourquoi? Je trouve que c'est une c... Il ne faudrait plus parler d'eux et ils arrêteraient. Je ne suis pas contre le nucléaire, j'ai été sauvé par lui en salle d'opération.» «Le nucléaire, c'est de la m... On nous empoisonne.» Une troisième personne ajoute: «On nous fait crever à petit feu.» Les ombres de Tchernobyl et des sous-marins nucléaires russes passent. La discussion s'anime, le débat devient même philosophique. «Le progrès, c'est bien si cela sert à sauver des vies et non le contraire.» Une maxime que les pro comme les antinucléaires peuvent faire leur. /MDC



L'évacuation des vieux camions militaires placés au travers de la Pénétrante s'est effectuée en douceur. PHOTO DE CRISTOFANO

Dans les coulisses de l'organisation



Portrait d'une militante PHOTO DE CRISTOFANO

Comment les militants de Greenpeace se sont-ils organisés? Clément Toluoso, porte-parole de Greenpeace Suisse, a accepté de dévoiler une petite partie des coulisses de l'organisation qui a fait de son opposition au retraitement des déchets un fer de lance médiatique. «Nos militants ont leurs méthodes. Par exemple, ils mettent en place des piquets de surveillance. Ils s'arrangent pour passer chaque jour à proximité d'un lieu sensible, au cours d'une promenade, d'un tour à vélo, ou d'un jogging. En cas de problèmes, ils avertissent le chargé de cam-

pagne. Les militants ne m'informent pas vraiment. Nous avons quelques contacts téléphoniques. Ils sont un peu méfiants, c'est naturel. Ils ont leur propre dynamique. Ils sont engagés à des degrés divers, certains donnent une semaine de vacances, d'autres plus. Bien entraînés, ils font de la varappe et des exercices de sauvetage. Mais ce ne sont pas des têtes brûlées: ils sont prudents, même si nous devons parfois un peu les retenir. Souvent, je préfère ne pas en savoir trop à l'avance, car cela nous fait prendre plus de risques. Je découvre ce qui se passe en arrivant sur les lieux, comme ce matin.

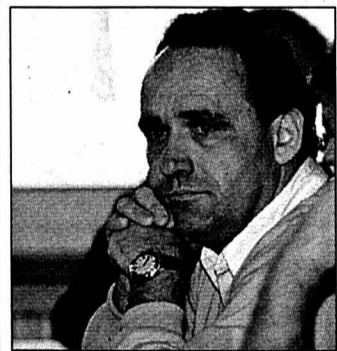
«Lorsqu'ils ont appris que l'Office fédéral de l'énergie autorisait la centrale de Mühleberg à effectuer deux transports d'éléments de combustible nucléaire irradié, les militants – une trentaine sur ce coup – sont devenus plus attentifs. Il y a une quinzaine de jours, ils ont aperçu deux véhicules de transport qui entraient dans l'enceinte de cette centrale. Or, nous savons que les opérations de chargement des déchets prennent en tout cas une bonne dizaine de jours. En deux jours, ils se sont organisés pour tendre des embuscades en divers points. Cette nuit, ils ont peaufiné leur tactique...» /fog

Consommation neuchâteloise

En 2000, quelque 40% de l'électricité consommée par les Neuchâtelois a été produite par des centrales nucléaires. Il s'agit d'une estimation, fait valoir l'Ensa (Electricité neuchâteloise SA) dès lors que les fournisseurs n'indiquent plus la part du nucléaire. Ce lot nucléaire est composé des parts d'Ensa sur des centrales suisses, mais aussi françaises, explique Claude Comte, responsable de la communication à l'Ensa. Le solde de la consommation provient des centrales thermiques dites classiques (Saïod, Cridor, etc.), des centrales au fil de l'eau et des barrages. Sur le plan suisse, leur proportion se monte à respectivement 3,8%, 25% et 35,9%, tandis que la part du nucléaire affiche ici 35,3 pour cent. Pour la petite histoire, le canton de Neuchâtel a consommé l'an passé 1048 millions de kWh (ou 1048 GWh). Par comparaison, un kWh, c'est la consommation d'un fer à repasser pendant une heure. /ssp

Changement politique

Coprésident neuchâtelois d'Ecologie et Liberté, Blaise Horisberger estime que l'opération d'hier repose la question du transport et du retraitement de combustibles irradiés. A ses yeux, les travaux de retraitement effectués à La Hague (F) et à Sellafield (GB) n'ont aucun sens. «Qu'on les fasse ou non, on n'améliore ni le volume – le retraitement lui-même produit des déchets! – ni la radioactivité. On ne récupère qu'une infime partie de matière, encore utilisable comme combustible.» Reste que le parc nucléaire suisse – cinq centrales mises en service entre 1969 et 1984 –



Blaise Horisberger, coprésident des Verts.

PHOTO A-MARCHON

existe. «A court terme, on pourra difficilement s'en passer», admet Blaise Horisberger. Pour lui, il n'y a pas trente-six issues: il faut mettre l'accent sur la réduction de la consommation d'énergie. «Politiquement, il faudra se préparer à un changement de paradigme radical. Cela prendra sans doute des dizaines d'années.» Les déchets? Stockés, il doit rester sous contrôle. «Il faut que l'on puisse vérifier en tout temps l'état des fûts ou des conteneurs», martèle notre interlocuteur, qui juge ce volet largement sous-estimé. «Evidemment, ça nécessite des investissements énormes.» Il doute par ailleurs que la situation évolue dans le sens d'une politique énergétique plus «responsable». «La libéralisation du marché met la priorité sur les prix. Je suis persuadé que certaines compagnies suisses achètent déjà de l'électricité nucléaire en Europe de l'Est, à des tarifs avantageux.» Soutient-il pour autant les actions de Greenpeace? «Je constate qu'elles soulèvent des questions. Elles sont donc complémentaires à une action politique plus traditionnelle.»/SDX

Sept éléments de combustible usé

Les convois qui ont traversé le territoire neuchâtelois sont les deux premiers d'une série de neuf. Sept autres chargements quitteront la centrale nucléaire de Mühleberg ces prochains mois à destination de l'usine de retraitement de Sellafield (Grande-Bretagne). Tous ces transports ont reçu le feu vert de l'Office fédéral de l'énergie. Depuis vingt-cinq ans, près de 150 convois de ce type sont partis du site bernois. Ils empruntent toujours la route, «du fait que Mühleberg n'a pas d'accès direct au réseau ferroviaire», a expliqué Sébastien

Vorgler, chef de presse adjoint auprès de la centrale nucléaire. L'itinéraire est variable: les camions transitent tantôt par la France, l'Allemagne ou la Hollande. Affrétés par British nuclear fuels Plc, les poids-lourds partis hier sont équipés d'un château de sécurité (conteneur spécial anti-chocs et ininflammable) pesant quelque 34 tonnes. Ils contiennent sept éléments de combustible usé de deux tonnes et mettront une semaine pour arriver à destination. Dangereux, le convoi? Après brève hésitation, on répond

par l'affirmative à Mühleberg. Dans un communiqué diffusé hier, la centrale précise qu'elle «s'est assurée que les transports ne représentaient aucun risque du point de la sécurité». Sébastien Vorgler a ajouté que pour chaque convoi, l'itinéraire était minutieusement planifié à l'avance. Ne serait-ce que parce que les poids-lourds dédiés au convoyage de combustibles nucléaires usés sont plus larges que les camions «standard». Pour réduire au maximum les risques, la police accompagne les convois durant tout leur trajet./BRE



Le combustible nucléaire usé en transit à la douane du Col-des-Roches. PHOTO GALLEY

Publicité



Donnez
de votre sang
Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

Maintenant: Rover Class Leasing 3,9% ou prime de reprise intéressante.



ROVER 45 ER

De la personnalité, du confort et une allure souveraine. C'est la Rover 45. A partir de Fr. 24 700.- ou Fr. 334.- par mois*.

ROVER 25 ER

Du caractère, de la passion et de l'agilité. C'est la Rover 25. A partir de Fr. 19 490.- ou Fr. 264.- par mois**.



A éprouver sans tarder: The British face of Rover. La Rover 25, tout en agilité, et la Rover 45 souveraine. Chacune à des conditions exceptionnelles. Grâce au leasing de 3,9% ou à une prime de reprise convaincante: à vous de choisir. Vous bénéficierez en outre de la prestation MG Rover Swiss Warranty: garantie d'usine de 3 ans ou 100 000 km, 3 ans de garantie de mobilité, 6 ans de garantie contre la perforation par la rouille. Votre partenaire Rover vous attend pour un essai routier. **Infos gratuites: 0800 880 860 ou www.rover.ch**



A CLASS OF ITS OWN

Emil Frey SA Genève
Auto-Centre
66, Rue Fritz-Courvoisier
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 967 97 77

* Rover 45 Classic, 1.6 16V, 5 portes. ** Rover 25 Soul, 1.4 16V, 3 portes.
Leasing basé sur un taux d'intérêt du capital de 3,9%; 48 mois/15 000 km/an; 1^{er} taux de leasing 10%; prix TVA incluse; sans casco intégrale. La prime s'applique également sans reprise. Offre valable pour une première immatriculation d'ici au 30.9.2001.

Plus de 40 modèles d'aquariums exposés

Aquarium Center Discount

- Poissons d'ornement • Action spéciale discus
- Eau douce - plantes - décors • Marins - invertébrés
- Pierres vivantes

Pour votre étang: très grand choix de poissons rouges jusqu'à 25 cm KOI jusqu'à 50 cm (prix import direct)

Centre commercial New ADOC
Villars-Ste-Croix (VD)
Tél. 021/634 78 16 - Fax 021/634 78 17
Autoroute: Genève - sortie Crêtler, dir. Sullens à la croisée au feu

ENSEIGNEMENT

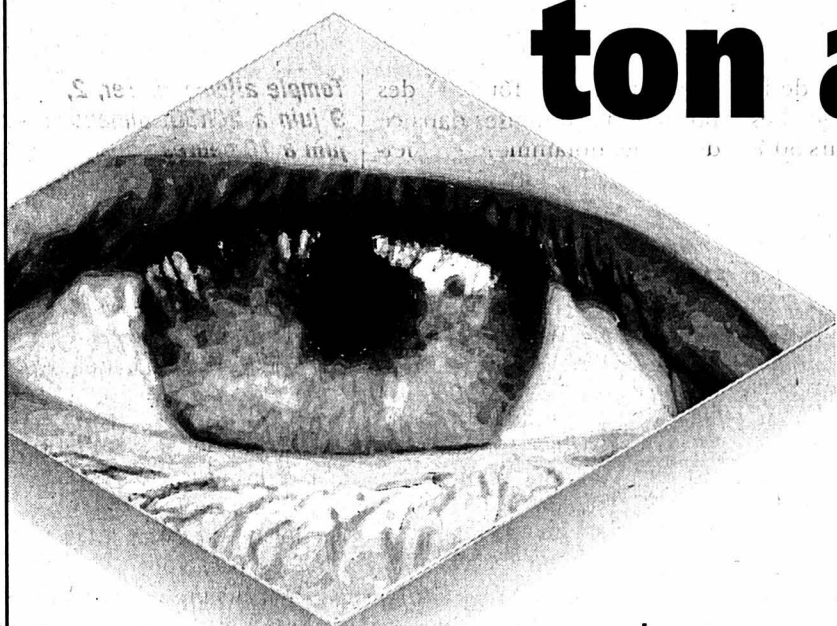
ECOLE MODERNE
DEPUIS 1963

ORIENTATION
SECONDAIRES II III IV
RACCORDEMENTS
PREPARATION AUX ECOLES SUPERIEURES

CRÊT-TACONNET 16 2000 NEUCHÂTEL
TEL + FAX (032) 724 15 15 028-294078/010

DIVERS

Prévois ton avenir



viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch



L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Pentecôte 2001

Editions du:	Délais:
Samedi 2 juin 2001	Judi 31 mai à 12 h 00
Lundi 4 juin 2001	Pas d'édition
Mardi 5 juin 2001	Judi 31 mai à 12 h 00
Mercredi 6 juin 2001	Vendredi 1er juin à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032/911 23 60, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14 - Case postale 2054
Tél. 032/911 24 10 - Téléfax 032/968 48 63

132-094670

De l'argent liquide immédiatement

tout de suite
envoyez le coupon immédiatement!

rapide simple discret

Coupon pour de l'argent liquide immédiat

Je désire un crédit de Fr. _____

Monsieur Madame Nom _____ Prénom _____ Date de naissance _____

Rue/N° _____ NPA/Localité _____ depuis _____ N° de tél. _____ E-mail _____

Adresse précédente _____ Etat civil _____ Lieu d'origine _____ Nationalité _____ Profession _____

Employeur (ne sera pas consulté) _____ depuis _____ Salaire brut mensuel Fr. _____ 13^{ème} salaire (gratification) oui non

Gains accessoires (conjoint etc.) Fr. _____ /mois Autres engagements de crédit _____ Je souhaite rembourser env. Fr. _____ par mois.

Date _____ Signature _____

J'autorise GE Capital Bank à utiliser les indications susmentionnées à des fins de marketing (notamment pour l'envoi d'informations sur ses produits à mon adresse e-mail) et pour la ZEK.

(à envoyer dès maintenant à: GE Capital Bank, Avenue L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds) 143-738544



Bienvenue à: Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Brugg, Coire, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Lucerne, Montreux, Neuchâtel, Olten, Rheinfelden, Sion, Soleure, St-Gall, Winterthour, Zurich, Zurich-Oerlikon

Par exemple, coût total pour un crédit de Fr. 5'000.- avec un intérêt annuel effectif de 13.75% sur 12 mois: Fr. 357.40 (prescriptions légales selon art. 3 I LCD)
«Le crédit à consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel.)

www.gecapitalbank.ch

JUMBO

HYPERMARCHÉ

Valable jusqu'au samedi 2 juin 2001 Semaine 22

Les actions sont valables jusqu'au samedi de la semaine en cours. Afin que chaque client puisse en profiter, elles ne sont vendues que par quantités ménagères. Pas de vente aux grossistes, ni aux revendeurs.

HEURES D'OUVERTURE

À LA CHAUX-DE-FONDS

Lundi	13.00-18.30
Mardi-Mercredi +	
Vendredi	09.00-18.30
Jeudi	09.00-20.00
Samedi	08.00-17.00
Lundi de Pentecôte	fermé



Entrecôte ou rumsteck
De Suisse ou du Brésil
1 kg (83)

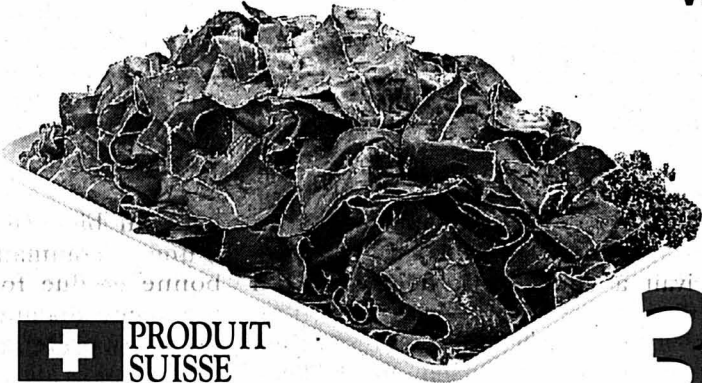
29.- ~~43.-~~

Du 28 mai au 2 juin

-15%

● **sur les tentes de camping**

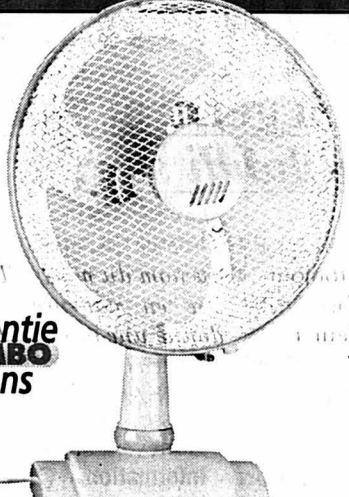
Le rabais n'est pas valable pour les articles déjà en action de la semaine en cours.



Viande séchée
Coupée
Vente au détail
100 g (84)

3.90 ~~5.10~~


+ **PRODUIT SUISSE**



Ventilateur Airwell
Oscillant. 2-3 vitesses.
TV 50, Ø 15 cm 24.90
TV 100, Ø 23 cm 39.-
TV 200, Ø 30 cm 49.-
4891787015006/1008/2005 (66)

Garantie JUMBO 2 ans

24.90



Château Montner
Côtes du Roussillon Villages AC
Vin rouge de France
6 x 75 cl
7610137263792 (87)

1/2 PRIX
20.70
~~41.40~~

Lait entier ou drink UHT
6 x 1 litre
7612300001705/12 (81)



7.30 ~~9.30~~




Pâtes Barilla
Plus de 30 variétés
10 x 500 g au choix
1153 (80)

14.50 ~~18.-~~

Tomates pelées Anna
24 x 400 g
(80)

1/2 PRIX
9.60
~~19.20~~



Les petits animaux, une passion

La Chaux-de-Fonds ■ Assemblée suisse des éleveurs en juin

Les 9 et 10 juin prochain, La Chaux-de-Fonds accueillera la 126^e assemblée des délégués de la Fédération suisse pour l'élevage des petits animaux (SKG). La cité de l'horlogerie accueille cette manifestation une année après sa «sœur» Winterthour. Une dizaine de membres de la société cantonale, sous la conduite de Michel Bovet, ont organisé cet important événement, rare en Suisse romande.

Une quinzaine de personnes, issues en grande partie des sociétés du Locle et de La Chaux-de-Fonds, donneront un coup de main lors de ce week-end. Des animaux seront exposés sur les lieux des manifestations pour le plaisir des délégués. Ce ne sont pas moins de 50.000 membres que comptent les quatre divisions – poules, lapins, pigeons et oiseaux – regroupées sous l'égide de la SKG. Quelque 400 personnes viendront à La Chaux-de-Fonds pour l'assemblée. Le samedi 9 juin, les quatre associations se réuniront séparément. La soirée sera réservée à la partie récréative. Le dimanche, l'organisation faitière tiendra ses assises à la Maison du peuple. Outre des modifications de statut, elle devrait décider de la tenue d'une première exposition nationale à Berne en 2005. Elle réunirait quelque 15.000 animaux. Voilà, en bref, pour les officialités.

Mais qu'est-ce qui pousse les gens à s'investir dans l'élevage des petits animaux? Selon Mi-

chel Bovet, «pour environ un tiers d'entre eux, c'est la casserole». Nous ne nous arrêtons pas là. «C'est un élevage sportif», assure-t-il, et le «meilleur antidote au stress». «C'est un cycle, des bébés, des résultats», souligne Daniel Grossenbacher, président de l'association cantonale. Pour Alain Bringolf, responsable de la communication de l'assemblée, l'art est aussi présent. «Nous tentons de nous rapprocher des objectifs fixés. Il y a aussi une grande passion génétique.»

Un rôle important

A l'heure de la vache folle et des problèmes de salmonellose, les petits éleveurs remplissent un rôle que même le conseiller fédéral Samuel Schmid a tenu à saluer. «Les éleveurs d'animaux de basse-cour sont les gardiens des ressources génétiques», a-t-il déclaré samedi à Thoune devant une assemblée européenne. «Avoir un patrimoine génétique plus élargi, c'est une caution», souligne Alain Bringolf. Et Michel Bovet de souligner que la bernache d'Hawaï a été sauvée grâce à un couple préservé en Grande-Bretagne. L'île du Pacifique était dépeuplée.

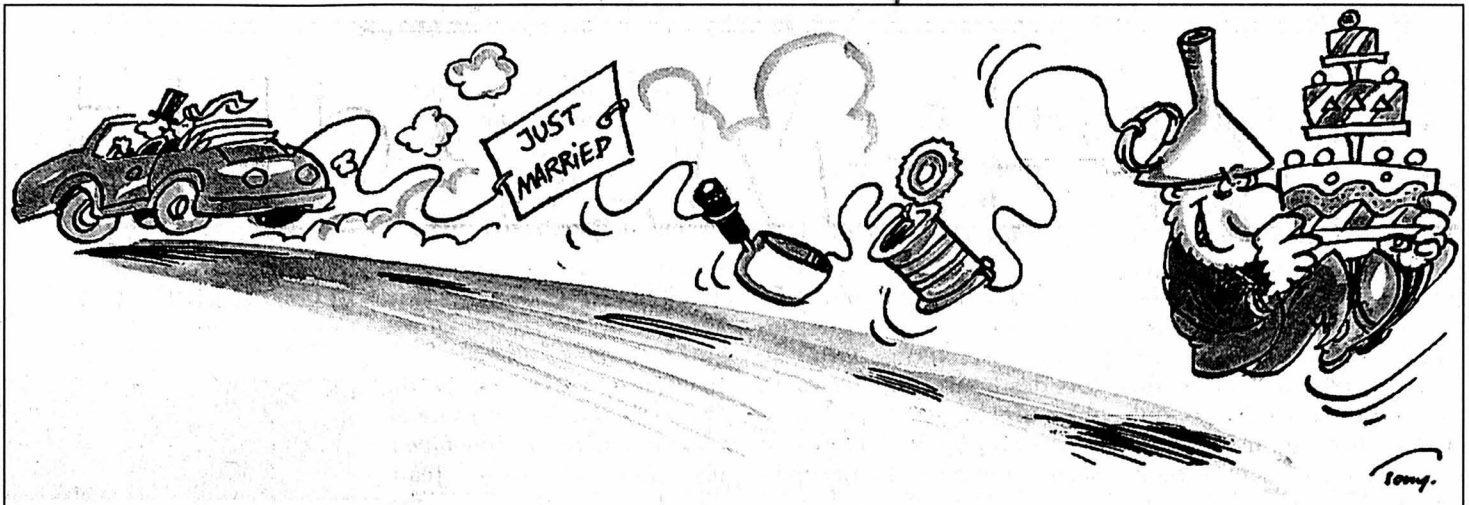
Un souci pour ces passionnés? Le nombre de membres diminue. Le recrutement est difficile. Et de souligner en chœur: «Les petits animaux, c'est tous les jours». Eh oui, il s'agit quotidiennement de s'en occuper. Les intéressés peuvent toujours s'approcher des membres des sociétés. Ces derniers leur prodigueront de bien utiles conseils. /DAD



Michel Bovet, Alain Bringolf et Daniel Grossenbacher (de gauche à droite) ont une passion commune, l'élevage des petits animaux. PHOTO GALLEY

La tactique de la tourte

Mauvaise farce ■ Un fâcheux commande un énorme gâteau de mariage aux frais d'un couple chaux-de-fonnier



Par Léo Bysaeth

Une mauvaise farce a terni récemment le mariage d'un couple de La Chaux-de-Fonds. A la fin du repas de noces, pris dans un établissement de la région, le ténancier s'approche des heureux mariés pour leur demander s'il faut «servir en premier la tourte ou le vacherin glacé». Le couple tombe des nues: «Nous n'avons pas commandé de tourte».

Et pourtant, tourte il y a. Et pas n'importe laquelle: une pièce montée magnifique, livrée le matin même par une confiserie de la ville. La patronne confirme: «J'ai reçu la commande par téléphone quatre jours avant, d'un monsieur se présentant au nom du marié. Il prétendait être en vacances, mais m'a donné une adresse et le numéro de téléphone correspondant aux coordonnées du marié. J'ai fait confiance.»

Personne n'a mangé la tourte et le marié a bien entendu refusé de payer la facture. La confiserie veut porter plainte: la pièce va-

lait tout de même 400 francs.

Mais ce n'est pas tout. Le mauvais plaisant a également passé des annonces dans «L'Impartial» et sur RTN, toujours par téléphone, pour inviter «toutes les connaissances» du couple à un apéro dans le bistrot où devaient se dérouler les festivités. Heureusement, personne n'a mordu. Tous

les invités savaient que l'apéro avait lieu dans un autre établissement que celui choisi pour le repas.

Dernière avanée, le même individu a commandé deux bouquets de grand prix auprès d'une fleuriste. Sans succès: cette dernière, intriguée par l'attitude du client, a téléphoné au marié pour éclaircir la situation et le pot-au-rose a été

découvert. La confiserie indique vouloir à l'avenir modifier sa pratique. Dorénavant, pour toute commande dépassant un certain montant, le client sera invité à passer en personne et à verser un acompte. Par la faute d'un seul fâcheux, le temps de la confiance illimitée, comprise comme un service à la clientèle, est révolu. /LBY

Comment se défendre?

Sur le plan juridique, il y a très peu de moyens de se défendre contre ce genre de mauvaises plaisanteries. Impossible de retrouver la trace du numéro de téléphone appelant, la protection des données l'interdit.

Et même si on arrivait à traîner un suspect devant la justice, il lui suffirait de nier pour que le doute lui profite.

Une plainte contre X peut entraîner une instruction, mais dans un cas comme celui-ci, les chances de

succès sont pratiquement inexistantes. On ne va pas engager des moyens gigantesques pour traquer l'auteur d'un délit somme toute bien mineur et dont la qualification juridique pose problème, selon un avocat de la place. Escroquerie? Ce délit est défini comme le montage d'un subterfuge dans un dessein d'enrichissement illégitime. Or, le mauvais plaisant n'a retiré de son acte d'autre bénéfice qu'une joie ricanante, ce qui relève plus de la psychia-

trie que du droit. Restent l'usurpation d'identité et l'atteinte au crédit, délits punissables. Mais sans preuve...

Quant au commerçant, c'est à lui de s'assurer qu'il livre un bien sur la base d'une commande en bonne et due forme. S'il n'a aucun document pour fonder sa prétention à être payé, il y va de sa poche. Ce n'est pas juste, mais ce ne serait pas juste non plus de faire payer quelqu'un qui n'a rien commandé. /lby

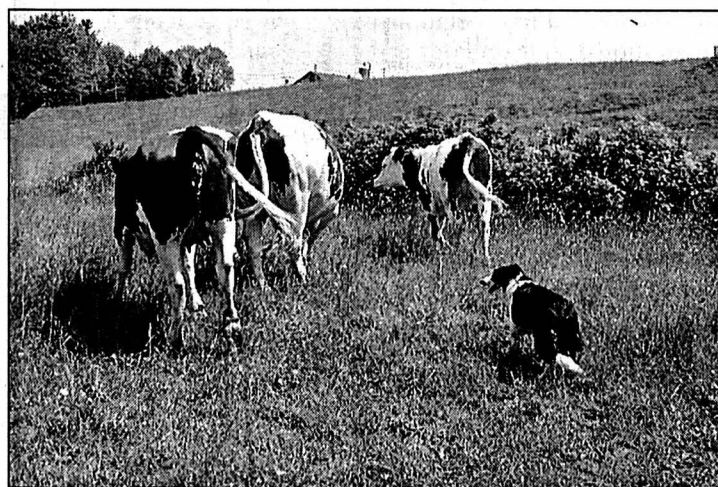
Le retour du chien de troupeau

Agriculture ■ Le chien est la plus noble conquête de Pascal Maillot, producteur de lait à Grand'Combe des Bois

Ne pouvant être à la fois au four et au moulin, l'agriculteur ne vit plus au rythme du pas lent des chevaux comtois. C'est devenu aujourd'hui un homme pressé.

Pascal Maillot, éleveur d'une vingtaine de montbéliardes à Grand'Combe des Bois (Haut-Doubs), a choisi d'acquiescer Jeffy, un border colley. «J'ai une pâture longue de 800 mètres. Il me fallait une heure matin et soir pour aller chercher les bêtes pour la traite», rapporte-t-il. Ce temps improductif, Pascal le rentabilise désormais, «en l'utilisant pour faire autre chose». Son chien s'est substitué à lui en qualité de conducteur du troupeau.

Cet agriculteur est à l'origine, avec une poignée de collègues, de la création de l'association pour la promotion des chiens de troupeau. Elle rassemble aujourd'hui une trentaine d'adhérents dans le département de Doubs. Pascal a été l'un des pionniers de la restauration du chien de ferme dans sa fonction originelle de surveillant du cheptel. Ce précieux auxiliaire



Le chien de troupeau s'impose aujourd'hui comme un précieux auxiliaire d'une agriculture manquant de bras. PHOTO PRÊTRE

n'est opérationnel qu'au terme d'une formation ad hoc. «J'ai suivi un stage pour enseigner au chien les ordres à respecter», signale-t-il. La professionnalisation du chien obéit à des préceptes bien codifiés. Une fois éduquée, vers l'âge de six mois, Jeffy a été consacrée en quelque sorte chef de meute du troupeau. «Les vaches ne m'obéissent plus mais fi-

lent doux devant Jeffy, relève Pascal. Le chien arrive à les stopper rien qu'à l'œil. Il les hypnotise littéralement.»

Investissement rentable

Pascal, qui a fait l'acquisition d'un deuxième canidé, ne pourrait plus se passer de l'aide de ses assistants. «Je m'en sers pour changer les génisses de parcelle, faire

monter un lot dans la bétailière, séparer une bête en chaleur ou encore rentrer les bêtes à leur place dans l'étable», précise-t-il. A l'achat, un chien de troupeau coûte environ 2000 francs français. S'ajoutent évidemment les frais d'entretien. Le gain de temps et l'économie d'énergie en font indiscutablement «un investissement rentable». En termes de conditions de travail et de qualité de vie, le chien de troupeau apporte une contribution fort appréciée. «A l'écurie, les vaches sont beaucoup plus calmes. Je ne cours plus, c'est moins l'énerverment, je stresse moins», assure cet agriculteur.

Pascal espère que le sélectif national du dimanche 24 juin, à Valoreille, participera à vulgariser l'utilisation encore confidentielle du chien de troupeau. Ce jour-là, le public pourra assister à un beau spectacle assuré par une vingtaine de chiens qui devront remplir diverses missions de conduite du troupeau en un temps chronométré (contact tél. 0033 3 81 43 72 52). /PRA

Un toit pour le SIS

Musica-Théâtre ■ Exposition des projets d'une nouvelle caserne

Le SIS (Service d'incendie et de secours) sera officiellement opérationnel dès vendredi 1^{er} juin. Le personnel du poste permanent sera assermenté aujourd'hui en fin de journée. Après cette première étape de mise en route de ce nouveau service couvrant les Montagnes neuchâteloises, viendra le temps de lui construire un toit; qu'il partagera avec la police cantonale et les juges d'instruction. L'emplacement a été choisi aux Éplatures, sur la parcelle où s'élevaient anciennement les bidons d'Igesa. Pour la construction, un concours

public d'architecture a été lancé en janvier dernier. Vingt-six projets ont été soumis à l'appréciation d'un jury qui a décerné quatre prix, privilégiant en première place – et recommandant sa réalisation – le projet «Petite abeille» d'un groupe d'architectes lausannois. La proclamation officielle des résultats aura lieu demain jeudi 31 mai, à Musica-Théâtre, 20h, parallèlement au vernissage de l'exposition des 26 projets reçus. /IBR
Musica-Théâtre: exposition jusqu'au 13 juin, du lundi au vendredi de 16h à 20h et le samedi de 9h à 12h.

Des agents promus îlotiers

Police locale ■ Suite à la création du SIS, les missions des policiers sont réorientées, alors que le bureau ne sera plus constamment ouvert. Mais la sécurité du public n'y perd rien

Par
Jean-Claude Perrin

Jean-Louis Erard et son adjoint Frédéric Sommer.

Numéros d'urgence sans changement

En raison de la création, effective au 1er juin, du Service d'intervention et de secours (SIS), qui prendra en charge la totalité des interventions d'urgence, par ambulance et lors des incendies, la police locale du Locle, dont les effectifs ont été réduits de six unités, réoriente ses missions et se réorganise. A ce propos, elle assurera toujours une permanence policière, 24 heures sur 24, avec au minimum une patrouille de deux hommes, mais le bureau de la Grande-Rue ne sera plus constamment ouvert.

Dès le 1er juin, il le sera du lundi au vendredi, de 7h30 à midi et de 13h30 à 18h, ainsi que le samedi matin, de 8h à 11h30. « Cette restriction découle notamment de la diminution du nombre d'agents », signale le conseiller communal Jean-Pierre Duvanel. « Cependant, nous continuerons, à toute heure du jour et de la nuit, chaque jour de l'année, à assurer les missions confiées à une police secours: alarmes, vols, mise en danger des personnes », expliquent le commandant de la police locale

Ainsi, les numéros de téléphone 931 10 17, 117, 118 et 144 répondront toujours présent, en fournissant les mêmes prestations. Même si, lors des heures de fermeture du bureau, ces appels arrivent à La Chaux-de-Fonds, ils seront immédiatement répercutés sur la patrouille locloise de permanence. Par la suite, tous ces appels seront dirigés vers une centrale cantonalisée. Mais le résultat sera le même et tout aussi rapide.

D'autre part, lorsque les portes du poste sont closes, un téléphone de secours placé au rez-de-chaussée de l'Hôtel judiciaire, sous la surveillance d'une caméra, sera à disposition des usagers. Si les agents de la patrouille sont au poste, ils répondent immédiatement. Dans le cas contraire, l'appel leur est transmis aussitôt via La Chaux-de-Fonds. Par ailleurs, précise Jean-Louis Erard, la police locale continue à assurer les services de dépôt du matériel, des objets trouvés ou encore la signalisation, en

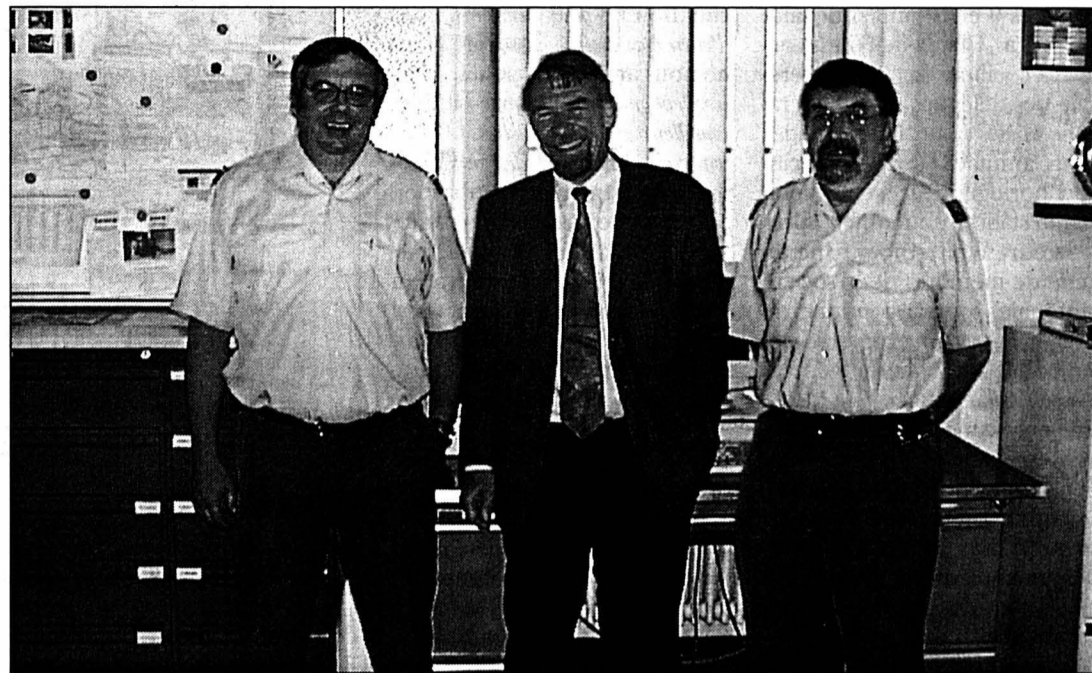
collaboration avec la voirie. Quant à la sonnerie des cloches, elle sera entièrement automatisée.

Les piétons avant tout

Libérée des interventions d'ambulance et de feu – une antenne du SIS est implantée au Locle dans l'attente de la réalisation de la caserne du Crêt-du-Loclc –, « la police locale n'entend pas devenir davantage répressive », assure Jean-Pierre Duvanel. Il précise toutefois que « le Conseil communal lui a demandé d'être particulièrement vigilante à la sécurité des piétons ». Soit en ce qui concerne le parcage des voitures sur les lignes de sécurité, les trottoirs, les cases pour handicapés et les arrêts des automobilistes sur les passages sécurisés à proximité des collèges, pour décharger des élèves. Enfin, l'usage immodéré des trottoirs par les cycles fera l'objet d'une attention particulière.

Police de proximité

La réorganisation de la police locale prévoit un travail par secteurs: neuf pour la ville et autant pour les environs, ainsi que deux pour les collèges. Des patrouilles – toujours les



Entourant le conseiller communal Jean-Pierre Duvanel, le commandant de la police locale Jean-Louis Erard (à gauche) et son adjoint Frédéric Sommer. PHOTO PERRIN

mêmes – sillonneront régulièrement ces secteurs, à pied parfois, pour être à l'écoute de leurs habitants, avec le souci permanent d'engager le dialogue pour connaître les éventuels problèmes des gens. « Ilotage », « police de proximité et de sécurité » sont, à ce propos, les termes qui conviennent aux nouvelles missions assignées aux agents.

« Avec toujours une garantie maximale de rapidité et d'efficacité dans les interventions », assure le conseiller communal. La volonté d'être « davantage à l'écoute » de la population correspond également aux nouvelles tâches des « îlotiers » de la locale, notamment l'assistance aux personnes âgées, lorsque celles-ci réclament de l'aide. Ne serait-ce que pour

les aider lorsqu'elles descendent ou grimpent des escaliers. « Le policier doit devenir un partenaire, un interlocuteur. Cette notion est nouvelle mais devra être basée sur une confiance mutuelle », précise Jean-Louis Erard./JCP

Pour tous renseignements, police locale du Locle, tél. 931 10 17

Eau à restaurer Montbenoit ■ Début d'un chantier de dépollution

Des kilomètres de canalisations et dix-sept millions de FF (4,25 millions de francs suisses) pour piéger les eaux usées qui se déversaient jusqu'à présent dans le Doubs entre Pontarlier et Morteau. C'est un chantier d'assainissement assez impressionnant qui s'ouvre dans le canton de Montbenoit. La restauration de la qualité de l'eau et de la vie piscicole du Doubs en est l'un des enjeux majeurs. Il y a une faille importante dans le dispositif d'assainissement des communes riveraines du Doubs situées entre Pontarlier et le Val de Morteau.

Les effluents domestiques de cinq communes et les rejets de cinq fromageries du canton de Montbenoit ne sont pas traités. Ils rejoignent les eaux du Doubs provoquant

une pollution et une eutrophisation préoccupantes de la rivière. Une étude estime que la prolifération algale tapisant le lit du Doubs atteint 5000 tonnes sur la section Arçon-Montlebon. La Communauté de communes de Montbenoit a donc entrepris, avec l'appui financier du Conseil général du Doubs, une longue et lourde opération d'assainissement. Elle comporte la pose de 6500 mètres de collecteurs pour relier les cinq communes, la construction d'une station d'épuration à Ville-du-Pont et la réalisation d'un réseau de collecte au niveau de chaque commune. La fin du chantier est prévue pour 2003 sur la base d'un devis de dix-sept millions, financé à 80% par des subventions du Conseil général du Doubs. /PRA



Le chantier d'assainissement retiendra les effluents de cinq communes qui se mêlaient jusqu'ici aux eaux du Doubs. PHOTO PRÉTRE

Chaude ambiance La Chaux-du-Milieu ■ C'est parti pour trois jours de liesse

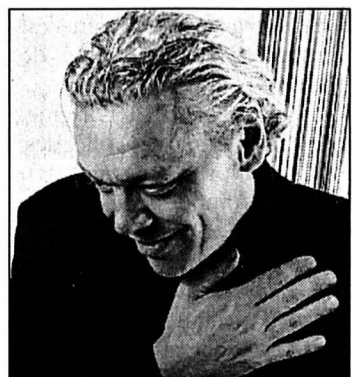
En parallèle au Corbak Festival, qui démarre demain soir, se déroulera, ce prochain week-end à La Chaux-du-Milieu, la traditionnelle fête villageoise organisée par l'ensemble des sociétés locales. Les réjouissances débuteront vendredi dès 21 heures sous la cantine installée dans la cour du

collège avec un bal conduit par l'orchestre Champagne. Le lendemain dès 8 heures, les rues de la localité rayonneront aux couleurs des nombreux stands montés exprès pour le grand marché. Produits du terroir, épicerie, boulangerie, artisanat, jouets, voitures, jardinage... seront à la une de cette manifestation. A cette occasion, le groupe Bin's Barj Band et le magicien Zebrano joueront les animateurs de rue. Le soir à partir de 21 heures, nouveau bal avec l'orchestre Champagne.

Dimanche matin dès 11h30, c'est la fanfare d'Onnens et Champagne, dirigée par Joël Chabod, qui animera l'apéritif. Les autorités exécutives profiteront de cet instant privilégié pour accueillir les citoyennes et citoyens de la commune qui entrent dans la vie civique cette année. Question de passer un chouette après-midi, le duo Jacky Thomet proposera un show musical. En soirée, l'orchestre Champagne clôturera la fête dans une ambiance plus familiale. /PAF

Le Corbak, c'est demain

Le coup d'envoi de la huitième édition du Corbak Festival est prévu demain soir à 20 heures dans la salle du collège. C'est la Chaux-de-Fonnière Claude Cavalli qui aura l'indiscutable honneur d'ouvrir la manifestation, juste avant que Jacques Higelin et son homme-orchestre mettent le feu à la baraque. Afin que le standard du www.corbak.ch n'explose pas, précisons que le concert affiche d'ores et déjà complet! L'événement du vendredi sera sans conteste la création de Pascal Auberson avec le chœur du lycée Blaise-Cendrars, introduite par Pascal Rinaldi et suivie du groupe Kocani Orkestar dans une musique originaire des Balkans. Résolument jeune, la soirée du samedi sera plus débridée et plus électrique avec Posh, Gustav et Made in Positive. Un véritable événement musical que ce Corbak Festival! /paf



Pascal Auberson, un hôte de choix. PHOTO SP

LES SOCIÉTÉS LOCALES

AMIS DE LA NATURE, CHALET LES SANEYS. Les 2 et 3 juin, gardien A. Girard.

AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant des chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis, rendez-vous à 14h sur le terrain de la société, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel, derrière Tremail, entrepôt douanier. Renseignements: tél. 913 70 93 (heures des repas).

CAS SECTION SOMMARTEL. Vendredi 1er juin, assemblée mensuelle à 20h30 au Fiottet. Gardiennage au Fiottet: les 2 et 3 juin, D. Bôle-du-Chaumont, C. Bernard.

CLUB DES ACCORDÉONISTES LE LOCLE. Répétitions le mardi de 19h30 à 22h au cercle de l'Union, rue M.-A.-Calame 16. Renseignements: Lucia Terraz, directrice, tél. 968 79 86.

CLUB JURASSIEN. Mardi 5 juin, Jura: rochers de Sommètres et roseraie de Roc-Montès. Départ de la place Bournot à 17h15.

CONTEMPORAINES 1918. Mercredi 6 juin, dîner à l'Hôtel de ville, La Brévine, départ de la place du Marché à 11h06. Veuillez vous inscrire le plus tôt possible au tél. 931 83 73.

CONTEMPORAINES 1920. Dîner mercredi 30 mai.

CONTEMPORAINES 1950-1951. Sortie du 30 juin à Yvoire. Inscriptions: dernier délai le 6 juin auprès de la secrétaire ou au tél. 968 11 69.

GROUPE VOCAL DU MOUTIER. Informations: tél. 931 50 74.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE. Présidence, responsable du refuge et de la chatterie: tél. 931 80 03 ou 931 63 62. Chenil: 931 88 78. Réservation pour les pensions: 931 18 93.

L'ARÉGIION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Pharmacie de service: Mariotti, Grand-Rue 38, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUE

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
- Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h.

PISCINE

- Piscine du Locle: tous les jours 9-19h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Bibliothèque de la ville Exposition des pin's des Promos.
- Château des Monts De 10 à 17 heures, exposition « Dentelles neuchâtelaises et d'ailleurs ».

DEMAIN

- Halle des Jeanneret A 20h30, « L'enfance à l'en-droit », par le Talus Circus.
- DJ'13 A 20 heures, assemblée générale.
- La Chaux-du-Milieu Dès 20 heures, collège, Corbak Festival, Claude Cavalli et Jacques Higelin.
- Bibliothèque de la ville Exposition des pin's des Promos.
- Château des Monts De 10 à 17 heures, exposition « Dentelles neuchâtelaises et d'ailleurs ».

**Gletterens, rive Sud du lac de Neuchâtel
Charmante maison familiale**

de 4 pièces, comprenant cuisine agencée ouverte sur salle à manger, séjour avec cheminée, 1 salle d'eau. Terrasse et jardin arborisé. 1 place de parc. Bénéficie d'une magnifique situation dans un quartier convivial et proche de la plage.

Pierre Grandjean Immobilier

Av. Léopold-Robert 12 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/914 16 40 - Fax 914 16 45

132-095035/DUO

**A louer
Nord 70
à La Chaux-de-Fonds**

► Locaux industriels:

180 m² au rez-de-chaussée

- WC à disposition
- Loyer: Fr. 100.-/m² par an + charges

► Libres de suite ou à convenir

Liste des locaux vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ► 032 / 913 26 55

Haute-Nendaz:

proche pistes de ski, tennis, piscine et centre
Superbe 2 1/2 pièces Fr. 169'000.-
véritable bijou avec immense balcon et vue
panoramique, parfait état.
079/408 18 17 jusqu'à 21h. aussi week-end
036-462599/ROC

**A louer
Locle 28-30-32
à La Chaux-de-Fonds**

► Studios

- Cuisine aménagée
- Loyer dès Fr. 316.- + charges

Immeuble avec ascenseur et buanderie

► Libres pour date à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ► 032 / 913 26 55

**A louer
rue Jacob-Brandt 6
à La Chaux-de-Fonds
3 1/2 pièces**

Entièrement rénové,
cuisine agencée,
2 salles d'eau.

Avec poste de
conciergerie

Libre au 1.6.2001.

Fr. 850.- + charges.

Gérance Peruccio
Tél. 032/931 16 16

**Répondez
s.v.p.
aux offres
sous
chiffres...**

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Dégustations de la semaine

Offres du 60e

Actions du 29 mai au 4 juin

PIZZA

Finizza à l'ail

La pièce de 290 g ~~3.80~~ **2.80**
(100 g. = -965)

Finizza pomodoro

La pièce de 290 g ~~3.50~~ **2.50**
(100 g. = -862)

Finizza jambon cru

La pièce de 280 g ~~4.50~~ **3.50**
(100 g. = 1.25)

Finizza 4 fromages

La pièce de 300 g ~~4.50~~ **3.50**
(100 g. = 1.166)

Finizza Toscana

La pièce de 300 g ~~3.80~~ **2.80**
(100 g. = -932)

Finizza familiale
Toscana extra riche

La pièce de 1 kg ~~13.70~~ **9.90**
(100 g. = -99)

Finizza familiale
quattro gusti

La pièce de 1 kg ~~14.70~~ **10.90**
(100 g. = 1.09)

Vous pourrez déguster ces produits du 31 mai au 2 juin dans les MMM Marin-Centre, Métropole-Centre à La Chaux-de-Fonds, Avry-Centre ainsi que dans les MM Pérolles à Fribourg, Gruyère-Centre à Bulle, Romont, Peseux, Morat, Marly, Le Locle et Neuchâtel, rue de l'Hôpital

Dans le cadre du 60e anniversaire de Migros Neuchâtel-Fribourg différentes dégustations seront organisées par les fournisseurs de l'entreprise.

JOWA

La boulangerie de la Migros

compte aujourd'hui
9 boulangeries régionales,
2 fabriques de pâtes alimentaires,
un moulin à blé dur à Wildegg AG,
2 boulangeries à l'étranger et
72 boulangeries maison réparties dans toute la Suisse



MIGROS
Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

ENSEIGNEMENT

DEVENEZ ESTHÉTICIENNE



ÉCOLE INTERNATIONALE
ESTHÉTIQUE
MASSAGE

ADAGE-YLANG

Rue de Neuchâtel 39

2034 Peseux

079 / 633 35 45

Fax 032 / 730 10 69

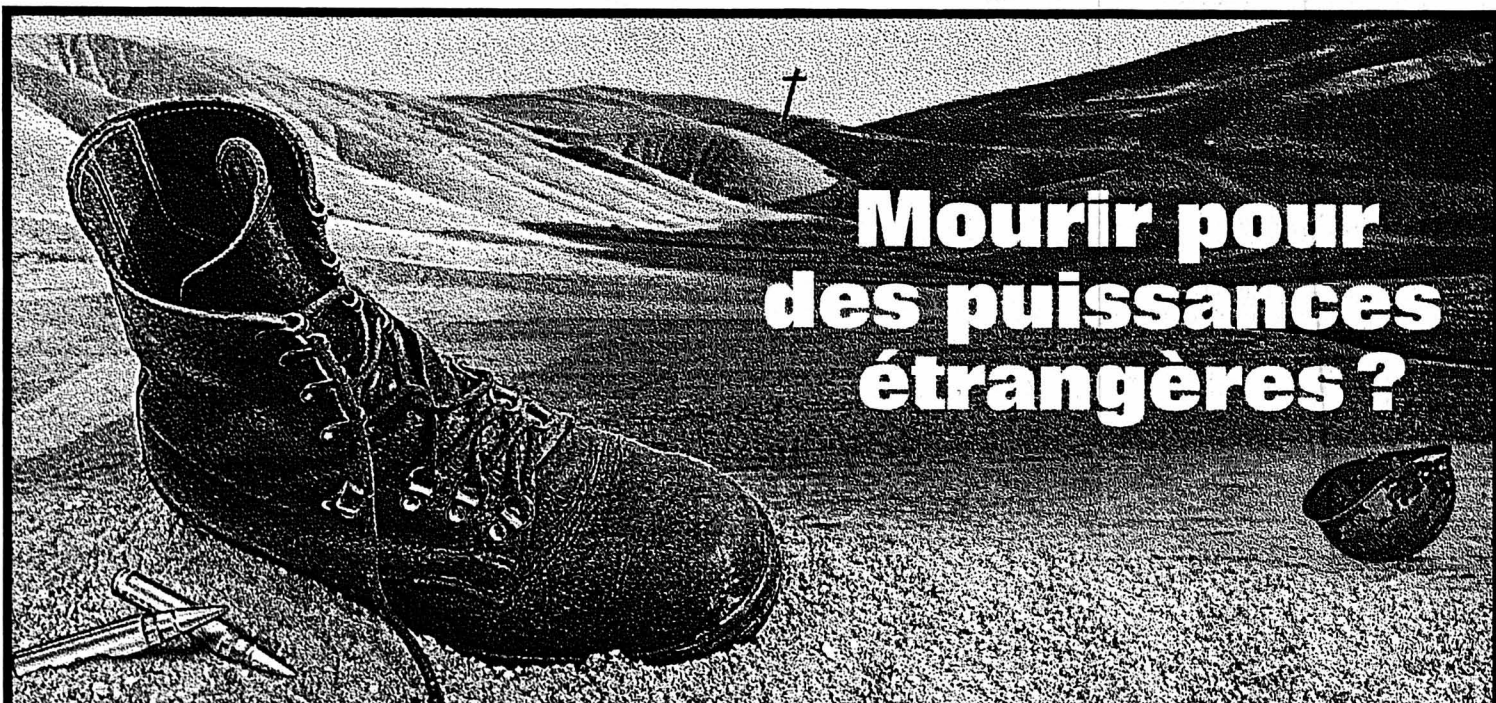
Veuillez m'envoyer votre documentation (jour, 1/2 jour, soir)

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

006-338686/DUO

DIVERS



le
10 juin
prochain

NON

à la loi militaire

www.loimilitaire-non.ch

Si nos soldats sont préparés à la guerre, c'est uniquement pour défendre notre liberté. S'il le faut au prix de leur vie. Mais nous refusons de sacrifier nos hommes pour des conflits à l'étranger; en effet, certains en reviendraient mutilés, malades ou morts. On ne joue pas avec les guerres... quelles qu'elles soient!

**Conclusion: Pas de soldats suisses à l'étranger!
Pas de soldats étrangers en Suisse!**

Comité hors-partis «Suisse - oasis de paix» René Scheidegger, Estavayer-le-Lac

009-723227/ROC

167.1.177A

AVIS OFFICIELS

**CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES**

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: Mercredi 11 juillet 2001, à 14 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3583, plan folio 36 - LES PARCS DESSOUS 347 m².
place - jardin (107 m²), place - jardin (12 m²), place - Jardin (110 m²), logements (92 m²), bûcher (17 m²), terrasse et bûcher (9 m²). Sis Parcs 59, 2000 Neuchâtel.

Immeuble: Total surface 347m²
Estimations: cadastrale 1995 Fr. 732 000.-
de l'expert 2000, Fr. 500 000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Visite le vendredi 1^{er} juin 2001 à 14 heures sur place, sur rendez-vous avec la gérance Azimut S.A., Agence immobilière, E.-Roulet 1, 2034 Peseux, tél. 032/731 51 63.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Office des poursuites
Réalizations immobilières

132-095438/DUO



Voitures d'occasion: passez la vitesse supérieure et venez nous trouver!

**Nos dernières
reprises... à des
prix printaniers!**
032/967 90 90
www.bonny.ch

Marque et type	Année	KM	Prix
Opel Corsa 1.4i Swing	1994	58 000	7 400.-
Opel Corsa 1.4i Swing	1997	71 500	10 500.-
Opel Corsa 1.4i 16V Advantage	1998	28 000	14 700.-
Opel Corsa 1.4i 16V Advantage	1998	41 500	13 900.-
Opel Tigra 1.6i 16V Sport	1999	18 000	19 900.-
Opel Astra Cabriolet 1.8i 16V Perfection	1996	48 000	18 500.-
Opel Astra 1.4i 16V Spécial Safe-tec	1997	31 000	12 500.-
Opel Astra 1.4i GLS	1992	68 000	6 900.-
Opel Astra 2.0 DTI Comfort	2000	24 000	22 900.-
Opel Astra Cvan 1.6i 16V Comfort	1998	70 000	16 800.-
Opel Vectra 2.0i 16V CD	1998	43 000	19 500.-
Opel Vectra 2.0i 16V CD	1996	76 000	13 500.-
Opel Vectra 2.0i 16V Sport	1996	53 000	15 900.-
Opel Vectra 1.8i 16V GL Beauty	1996	67 000	12 500.-
Opel Vectra 2.0i 16V Fifteen	1997	82 000	14 800.-
Opel Vectra 2.0i 16V Fifteen	1997	70 000	15 700.-
Opel Vectra 2.0i 16V GL Beauty	1996	72 000	14 900.-
Opel Vectra 2.0i 16V GT	1996	51 000	15 900.-
Opel Vectra Cvan 1.8i 16V GL Beauty	1997	65 000	15 900.-
Opel Vectra Cvan 2.0i 16V Fifteen	1997	61 000	16 500.-
Opel Vectra Cvan 2.0i 16V GT	1997	47 000	18 500.-
Opel Vectra Cvan 2.0i 16V GT	1997	107 000	14 900.-
Opel Vectra Cvan 2.0i 16V Sport	1999	52 000	23 500.-
Opel Omega Cvan 2.0i 16V Business	1998	33 000	23 800.-
Opel Sintra 2.2i 16V GLS	1998	41 500	25 900.-
Opel Frontera 2.2i 16V Sport RS	1999	32 000	28 500.-
Chrysler Voyager 2.4 SE	1996	100 000	16 900.-
Ford Galaxy 2.8i Style 4x4 monospace	1998	71 000	22 800.-

Financement avantageux

OPEL
Maurice Bonny sa
Garage et Carrosserie
La Chaux-de-Fonds 24-29, rue du Collège
132-095420

Occasions

Marque et type	Année	KM	Prix
Audi A6 Ambition	01.00	24 000 km	52 500.-
Audi Cabriolet 2.8 E	07.99	5 200 km	47 600.-
Audi S4 Quattro	06.00	17 100 km	67 700.-
Audi TT Coupé 1.8 T	01.99	23 400 km	39 900.-
Audi TT Coupé 1.8 T Quattro	06.00	27 000 km	44 900.-
BMW 528i Business Plus	10.98	28 900 km	45 500.-
BMW 540i	12.98	32 750 km	58 500.-
Chrysler Voyager 2.4 SE	03.98	54 600 km	26 500.-
Chrysler Voyager 2.4 SE	04.00	23 500 km	32 900.-
Ford Fiesta 1.4 Poco Loco	08.95	121 200 km	5 900.-
Ford Galaxy 2.3 i 16 V RS	10.98	76 000 km	21 900.-
Kia Sportage 2.0 16 V	09.99	29 400 km	22 500.-
Lancia Kappa 3.0 V6 LS Break	08.97	22 000 km	28 500.-
Lancia Y 1.2 16 V Elefantino	08.99	28 600 km	13 800.-
Mercedes-Benz E 300 4-Matic Break	03.94	103 000 km	28 900.-
Opel Astra 1.6i CD Break	07.93	73 500 km	7 500.-
Opel Astra 2.0i 16 V Irmscher	02.96	78 500 km	13 800.-
Opel Frontera 3.2i V6 Limited	04.00	17 200 km	36 900.-
Peugeot 306 2.0 S 16	04.95	35 400 km	14 500.-
Rover 420 GSi Break	07.95	63 400 km	12 500.-
Suzuki Grand Vitara 2.5 24V	01.00	15 200 km	31 400.-
VW Beetle 2.0	04.99	24 600 km	21 800.-
VW Golf 1.4 16 V	06.00	9 500 km	21 500.-
VW Golf 1.6	02.00	27 500 km	21 800.-
VW Golf 1.8 T GTI	06.98	19 000 km	27 900.-
VW Golf Variant 1.9 TDI Highl. 4Motion	12.99	63 000 km	27 500.-
VW Golf 2000 GTI Edition	04.95	87 900 km	14 500.-
VW Golf 2.3 Highline 4Motion	03.00	10 850 km	31 500.-
VW Golf 2.8 Highline 4Motion	08.00	8 350 km	42 500.-
VW Lupo 50	03.99	55 300 km	9 900.-
VW Passat Variant 1.8 Comfortline	09.99	26 200 km	29 600.-
VW Passat Variant 1.8 Comfortline	05.99	26 000 km	28 600.-
VW Passat Variant 1.9 TDI Comfortline	08.97	92 400 km	19 900.-
VW Passat 2.3 VRS Highline	08.99	22 700 km	36 900.-
VW Passat Variant 2.5 TDI Com. 4M	02.00	70 900 km	32 600.-
VW Polo 100 16V Color Concept	05.99	27 700 km	20 800.-
VW Polo 120 16V GTI	05.99	20 600 km	21 900.-
VW Sharan 2.0 CL	12.95	122 800 km	13 900.-
VW T 4 2.0 800 Fourgon	12.98	40 000 km	18 900.-

Crédit - Leasing - Qualité - Garantie 1 an - Sécurité

PANSPOUT AUTOS SA

Crêtets 90, La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/925 95 95
Girardet 37, Le Locle
Tél. 032/931 50 00



CENTRE AUTOMOBILE

Peugeot 106 HUSKY 1.4	3 p., dir. assistée, 1997, 54 000 km	Fr. 10 750.-
Peugeot 106 XT 1.4	3 p., Radio K7, 1992, 84 000 km	Fr. 5900.-
Peugeot 106 XSI 1.4	3 p., to., Radio CD, 1993, 83 500 km	Fr. 7250.-
Peugeot 306 XSI Edition 2.0/16V	ABS, Clim., Radio CD, 1997	Fr. 14 900.-
Peugeot 406 SV	Clim., ABS, Radio K7, 1995, 75 000 km	Fr. 14 400.-
Peugeot 406 SV Turbo	Clim., ABS, Radio K7, 1997, 68 000 km	Fr. 18 900.-
Peugeot 806 Turbo Roland Garros	Clim., ABS, 1998, 66 000 km	Fr. 24 750.-
Opel Astra break 2.0	Clim., ABS, to., 2 airbags, 55 000 km	Fr. 15 900.-
Pontiac Monospace	7 p., Clim., ABS, 1994, 99 000 km	Fr. 13 400.-
Chrysler Voyager 3.0	Automatique, 1991, 168 000 km	Fr. 6500.-
Toyota Corolla 1.6	5 p., dir. ass., Radio K7, 1993, 85 000 km	Fr. 7400.-
Suzuki Jeep 4x4	Carr. spéc., ABS, clim., 1996, 29 000 km	Fr. 14 900.-
VW Golf III, New Orleans 1.6	3 p., dir. ass., Radio K7, 1995, 118 500 km	Fr. 8500.-

Garage de la Prairie
Roger Robert
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032/937 16 22
Tél. 079/447 27 22



SHOW OCCASIONS

LA GARANTIE D'UN BON ACHAT	VOITURES D'OCCASION	PRIX SHOW
Mazda 121 1.3i-16 GLX Cabrio	1996	Fr. 8900.- Fr. 7 900.-
Mazda 323 1.5i-16V Rainbow	75 000 km	Fr. 10 400.- Fr. 9 400.-
Mazda 323 1.8i-16 GLX	79 000 km	Fr. 6 900.- Fr. 4 900.-
Mazda 323 1.8i AC	1998	Fr. 16 800.- Fr. 15 600.-
Mazda 626 2.0i-16V	45 000 km	Fr. 14 900.- Fr. 13 900.-
Mazda 626 2.0i-16V Voyage	1999	Fr. 18 900.- Fr. 17 900.-
Mazda 626 2.2i GLX SW 4WD	1995	Fr. 13 400.- Fr. 12 400.-
Mazda 626 2.0i-16 Voyage SW	31 000 km	Fr. 20 800.- Fr. 19 800.-
Mazda 626 2.5i-V6 GT aut.	40 000 km	Fr. 10 800.- Fr. 9 800.-
Fiat Bravo 2.0i-20V HGT	32 000 km	Fr. 20 400.- Fr. 19 400.-
Ford Escort 1.8i-16V Tornado	1994	Fr. 8 800.- Fr. 7 800.-
Subaru Forester 2.0i 4WD	40 000 km	Fr. 20 800.- Fr. 19 800.-

Garage de l'Avenir sa

Rue du Progrès 90
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 10 77

Concessionnaire:

MAZDA XEDOS

OCCASIONS

AU PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION

Ford Mondeo 2.5 V6 Style	1998, vert m., clim, K7, 41.000 km	Fr. 20.500.-
Lancia Dedra 2.0 LX	1995, brun m., clim, K7, 79.000 km	Fr. 9.900.-
Ford Mondeo 2.0 Style	1997, blanc, clim, K7, 54.000 km	Fr. 16.800.-
Alfa Romeo 146 2.0 TS	1996, rouge, JA, 75.000 km	Fr. 12.900.-
Lancia Y 1.2 LS Automatique	1996, violet, K7, 44.000 km	Fr. 9.900.-
Ford Escort 1.8 16V Style, 5 p.	1997, bleu, clim, K7, 34.000 km	Fr. 14.400.-
Ford Scorpio 2.3 16V, 4 p.	1998, blanc, clim, TCS, 67.000 km	Fr. 17.500.-
Ford Cougar 2.5 V6	1999, gris, clim, CD, 38.000 km	Fr. 28.800.-
Opel Astra 1.6 16V Touring, 5 p.	1997, rouge, clim, 43.000 km	Fr. 13.800.-
Opel Calibra 2.5 V6	1996, vert m., clim, cuir, 87.000 km	Fr. 17.800.-
Ford Escort 1.6 16V Noblesse	1994, noir, clim, 85.000 km	Fr. 8.800.-
Ford Fiesta 1.2 16V Style, 3 p.	1998, bordeaux, ABS CD, 16.000 km	Fr. 12.800.-
Renault Laguna 2.0 RXT, 5 p.	1996, bleu m., clim, 78.000 km	Fr. 13.900.-
Ford Escort 1.8 16V Ghia, 5 p.	1997, Belladonna, clim, K7, 40.000 km	Fr. 14.500.-
Renault Twingo 1.2 Alizé	1998, Gold, clim, servo, 10.000 km	Fr. 11.500.-
Ford Puma 1.7	1998, noire, clim, CD, 40.000 km	Fr. 19.800.-
Ford Fiesta Sport 1.6, 3 p.	2000, bleue m., clim, CD, 30.000 km	Fr. 18.900.-
Ford Focus 2.0 16V Ghia, 4 p.	1999, gris m., clim, K7, 46.000 km	Fr. 19.800.-
VW Golf 1.9 TDI Syncro	1995, vert m., clim, ABS, 78.000 km	Fr. 15.800.-

BREAKS ET MONOSPACES

Ford Mondeo 2.0 V6 Stw	1998, gris m., clim, K7, 55.000 km	Fr. 21.800.-
Ford Focus 2.0i 16V Trend Stw	1999, bleu m., clim, Ch. CD, 45.000 km	Fr. 20.900.-
Ford Courier Combi 1.3i	1998, rouge, Servo, K7, 90.000 km	Fr. 9.900.-
Ford Galaxy 2.0 Style, 5 p.	1997, vert m., clim, Air, 55.000 km	Fr. 20.800.-
Renault Espace 2.2 RT	1995, bleu m., clim, JA, 91.000 km	Fr. 16.800.-
Ford Mondeo 2.5 V6 Ghia Stw	1994, bleu m., clim, PBC, 78.000 km	Fr. 13.800.-
Ford Escort 1.8 16V Style Stw	1997, bleu m., clim, 45.000 km	Fr. 13.800.-

ÉCHANGE - REPRISE
CRÉDIT IMMÉDIAT



PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE, 032/926 73 44



GARAGE DES 3 ROIS SA

LE LOCLE LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/931 24 31 Tél. 032/926 81 81
BEVAIX NEUCHÂTEL
Tél. 032/847 07 17 Tél. 032/721 21 11

Le jazz dans une impasse?

Neuchâtel ■ Recours contre la décision du Conseil communal

Le feuillet du projet de la Cave à jazz, au 6 de la rue Fleury, à Neuchâtel, a connu un nouveau rebondissement, hier, avec le dépôt au Département cantonal de la gestion du territoire (DGT) d'un recours contre la levée par le Conseil communal de l'opposition au permis de construire. La réponse à ce recours interviendra «dans un délai raisonnable», précise-t-on au DGT, c'est à dire dans un ou deux mois. Si l'autorité cantonale donne raison au Conseil communal, la recourante pourra se tourner vers le Tribunal administratif cantonal.

Un courrier de Vivre à Neuchâtel

En avril 1999, les initiateurs du projet s'étaient approchés de Blaise Dupont, alors directeur communal de l'Urbanisme. En avril 2000, la Ville, propriétaire des lieux, annonçait qu'elle allait entreprendre des travaux d'assainissement pour un montant de 120.000 francs, ce qu'elle n'a jamais

pu faire. «Les seuls travaux entrepris dans ce caveau, c'est moi qui les ai effectués pour mettre sur pied le festival Dire m'a muse», déclare Georges Grillon, premier à avoir imaginé que cet espace se prêtait à des activités artistiques. Lors de la mise à l'enquête publique de la Cave à jazz, en avril 2000, une habitante du quartier avait fait opposition. L'association Vivre à Neuchâtel avait écrit aux autorités communales pour soutenir son action.

Patente convertible?

Le point principal du recours déposé hier porte sur «le bruit que cela occasionnerait et la crainte qu'il y ait énormément de monde le soir sous les fenêtres des derniers habitants de la rue Fleury», indique Yves-Roger Calame, avocat de la recourante. Laquelle craint que la Cave à jazz ne soit pas économiquement viable, et qu'elle fasse place à un établissement du type discothèque ou bar branché. /ACA

Nouvel horaire, réseau revu

Neuchâtel ■ Le 10 juin, les transports publics mettront en service leur nouvelle desserte depuis la gare

Par Jean-Michel Pauchard

À l'instar de toutes les autres entreprises de transports en commun de Suisse, les Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN) appliqueront, dès le 10 juin, un nouvel horaire. Il comporte des nouveautés dont certaines concernent le dessin même de leur réseau. **Heures.** Actuellement, tous les calculs pour les horaires des différentes lignes se font à la minute 13. Dès le 10 juin, c'est la minute 20 qui servira de base à tous les départs de la place Pury, à Neuchâtel, et donc à l'ensemble de l'horaire. Les bus cadencés à 10 minutes partiront donc de cette place aux 20, puis aux 30, 40, 50 et à l'heure pile. Exception notable: le Littorail, qui prendra la direction de Boudry aux 22, 42 et 02. Fondamentalement, cet horaire est déterminé par les heures d'arrivée et de départ des trains en gare de Neuchâtel. **Gare.** La refonte de la desserte de la gare va provoquer

la disparition d'une des plus anciennes lignes des TN, la ligne 6, ainsi numérotée depuis 1910. Pour monter du centre-ville à la gare, on pourra désormais emprunter, au choix, les lignes 7, 9 ou 9b. Pour toutes les trois, les passagers à destination de la gare descendront au nouvel arrêt Gare-place Blaise-Cendrars et entreront donc dans la gare par sa nouvelle entrée nord, qui donne directement dans le passage sous-voies permettant d'accéder aux quais. Par le biais de cet arrêt de la place Blaise-Cendrars, les mêmes lignes permettront évidemment de descendre de la gare au centre-ville. Quant à la desserte de la gare par le sud, elle se fait, depuis le 27 avril, par le biais du Fun'ambule, qui aboutit tout près de l'Université et doit donc drainer les passagers à destination ou en provenance du quartier des hautes écoles et des hôpitaux du bas de la ville. «Après sa période de rodage», assurent les TN, le Fun'ambule circulera «en service continu entre les minutes 45 et 15» (heures d'arrivée des



L'heure de référence du Littorail sera retardée de deux minutes par rapport à celle des trolleybus et des autobus.

PHOTO A

trains) et toutes les six minutes entre les minutes 15 et 45. **Entre-deux-Lacs.** En tout cas jusqu'à la fin de 2002, les TN vont desservir la commune de Thielle-Wavre. Mais il vaudra mieux ne pas rater son bus, sous peine d'attendre des heures ou de se résigner à marcher jusqu'à Marin. Les TN n'annoncent en effet que «quatre courses par jour», du

lundi au samedi, avec départ de Marin-gare à 6h22, 12h13, 12h53 et 17h48 du lundi au vendredi, à 9h53, 12h13, 12h53 et 17h53 le samedi. Les arrêts intermédiaires de cette nouvelle boucle sont prévus à La Tène, au CIS, à Epagnier, à Montmirail, à Thielle-Novotel, à La Poggia, à Wavre (collège et Motte-resses) à Bellevue, puis retour à la gare de Marin. /JMP

Artcanal recherche des fonds

Rives de la Thielle ■ Budget de l'expo de sculptures réduit



Une partie du comité d'Artcanal: Pierre Pestalozzi, Regula Ernst, Eric Schneider et Pierre Liechti. PHOTO WEYENETH

Il y a tout juste une année, le comité d'Artcanal, l'exposition de sculptures qui devrait animer les rives de la Thielle durant Expo.02, semblait avoir pris son rythme de croisière. Estimé alors à 2,8 millions, le budget avait toutes ses chances d'être couvert, en grande partie par des sponsors. Aujourd'hui, le bateau a quelque peu changé de cap, et il reste un mois aux organisateurs pour trouver un million de francs. Si, pour le comité, le temps presse, c'est qu'il s'est heurté aux méandres des législations fédérales et cantonales. «Pour obtenir des autorisations de la part des cantons de Berne et de Neuchâtel, où les rives ne sont pas soumises aux mêmes législations, la démarche s'est révélée complexe et très longue», soupire Eric Schneider, membre du comité.

Artistes à parrainer

Une fois les aspects administratifs réglés, les deux cantons concernés ont accepté de collaborer, «ce qui est assez excep-

tionnel», relève la coprésidente de l'association, Regula Ernst, en soutenant Artcanal à hauteur de 500.000 francs (avec l'aide des loteries romande et alémanique). «Pour que ce projet soit viable, et vu le peu de temps qui nous reste, nous avons dû nous résigner à réduire le budget à 1,5 million de francs», explique le coprésident Pierre Liechti. Ayant constaté qu'il était très difficile de trouver des parrains auprès des grandes entreprises – «déjà sollicitées par Expo.02» –, le comité lance dès aujourd'hui une campagne de recherche de fonds auprès des petites et moyennes entreprises. «Il s'agit, en fait, d'un partenariat», explique Pierre Liechti. Nous recherchons cinquante parrains prêts à collaborer avec l'un des artistes.» Ainsi, pour une somme oscillant entre 7500 et 10.000 francs (et payable en trois tranches) les parrains auront l'exclusivité de l'utilisation de l'image de l'œuvre d'art, et de celle de l'artiste, pour leurs besoins publicitaires. /lv

TRIBUNAL

La roue de l'infortune

Présidé par Daniel Jeanret, le Tribunal de police du Val-de-Ruz s'est penché sur plusieurs affaires la semaine dernière. A commencer par celle de S. G., qui, circulant sur l'autoroute de la Vue-des-Alpes, s'était trouvé en présence d'une roue et d'une pièce de suspension au milieu de la chaussée. Il n'avait pas été en mesure de les éviter et, son véhicule ayant été endommagé, il avait dû s'arrêter en bordure de route. Ayant fait opposition à l'ordonnance pénale le condamnant à 200 francs d'amende et 175 fr. de frais, il a expliqué au tribunal avoir été surpris, car les objets se trouvant sur la route provenaient d'un accident qui venait de survenir. Le président a rappelé qu'un arrêt du Tribunal fédéral exige que chaque automobiliste aperçoive une chaise sur l'autoroute. En se demandant si les juges fédéraux prenaient parfois le volant, il a estimé que le cas d'espèce était différent: S. G. a vu surgir la roue et la pièce dans sa trajectoire, événement totalement imprévisible. A moins de circuler à la vitesse d'un homme au pas, ce qui, sur l'autoroute, constituerait un grand danger. Aussi S. G. a-t-il été acquitté. Par ailleurs, le Tribunal a condamné E. B. à une amende de 250 fr. pour non respect de la signalisation lumineuse. La conductrice sanctionnée faisait opposition à une ordonnance pénale lui infligeant une contravention de 250 francs. Quant à F. C., il a écopé de cinq mois d'emprisonnement avec sursis pendant trois ans. Le prévenu recourait contre un jugement le frappant d'une peine de six mois d'emprisonnement ferme, notamment pour violation d'une obligation d'entretien, dommages à la propriété et divers vols. /ppt

L'offre de terrains s'étend

Val-de-Travers ■ Les zones à bâtir prennent de l'essor. Premier volet d'un tour d'horizon global

Il fait bon vivre au Val-de-Travers. Et ce n'est pas la jeunesse du district qui dira le contraire. L'enquête réalisée pour l'établissement du programme de développement régional le stipule noir sur blanc. Un programme de développement qui souligne encore une insuffisance de zones à bâtir et la nécessité de promouvoir l'habitat, tout en préservant le paysage valloisier. Les choses bougent. Ce printemps, trois communes ont pris d'importantes décisions dans ce domaine.

Buttes. Voici deux ans, à l'aube d'être totalement en panne de terrains à bâtir à proposer sur le marché, la commune ne manquait pas l'opportunité qui se présentait à elle. Le Conseil général ne se faisait pas prier pour accepter l'acquisition d'un terrain de 22.000 m² à Surville, entre L'Ouche et le cimetière. Le prix était raisonnable, 250.000 francs. Soit environ 11 francs le mètre carré. Avoir du terrain est une chose, mais encore faut-il qu'il soit équipé. Ainsi, le mois dernier, le législatif butteran approuvait un crédit de 180.000 francs pour viabiliser la première partie de la parcelle de Surville. Equipé, le terrain coûtera quelque 75 francs le mètre carré. **Boveresse.** Du côté des Grenouillards, la pénurie de terrains communaux à bâtir équipés guettait également. En 1998, les autorités prenaient la décision de créer un nouveau lotissement, à La Courte-Creye, au-dessus du cimetière. Comme à Buttes, le Conseil général a choisi d'équiper la zone par étapes.

Il y a trois ans, un premier crédit d'équipement – 220.000 fr. – est octroyé. Suivront encore deux crédits en 1999, de 112.000 fr. et de 49.000 francs. La demande ne diminuant pas, le Conseil général approuvait le mois dernier un crédit de 200.000 fr. pour achever ces travaux. Equipé, le terrain vaut aussi aux alentours de 70 francs le mètre carré. **Couvet.** La commune ne possédait plus de parcelles constructibles en réserve, ni de terrains pour procéder à des échanges. Le mois der-

nier, le Conseil général n'a pas raté l'opportunité d'acquiescer un terrain de quelque 20.000 m² pour la modique somme de 100.000 francs. A noter que le propriétaire final qui construira, dans un délai de 30 ans, devra encore s'acquitter d'une «taxe» de 10 francs le mètre carré. Une somme à payer non pas à la commune, mais à la banque ayant accepté de laisser le terrain en question à la commune. C'est un peu compliqué, mais cela ne provoquera pas une flambée des prix. /MDC

Publicité

Mise au point

Nous votons le 10 juin sur deux projets de révision de la loi militaire: l'armement de nos volontaires pour leur propre défense et la coopération internationale en matière d'instruction. Nous précisons ici les limites de cette coopération.

✓ La Suisse collabore de longue date avec d'autres pays dans le domaine de l'instruction. Notre espace aérien est surchargé et nos places de tir sont trop sollicitées. Grâce à ce partenariat, nous économisons de l'argent et nous préservons des terres.

✓ Actuellement, la Suisse doit conclure une convention internationale pour chaque échange ou exercice. La révision de la loi vise principalement à simplifier cette procédure.

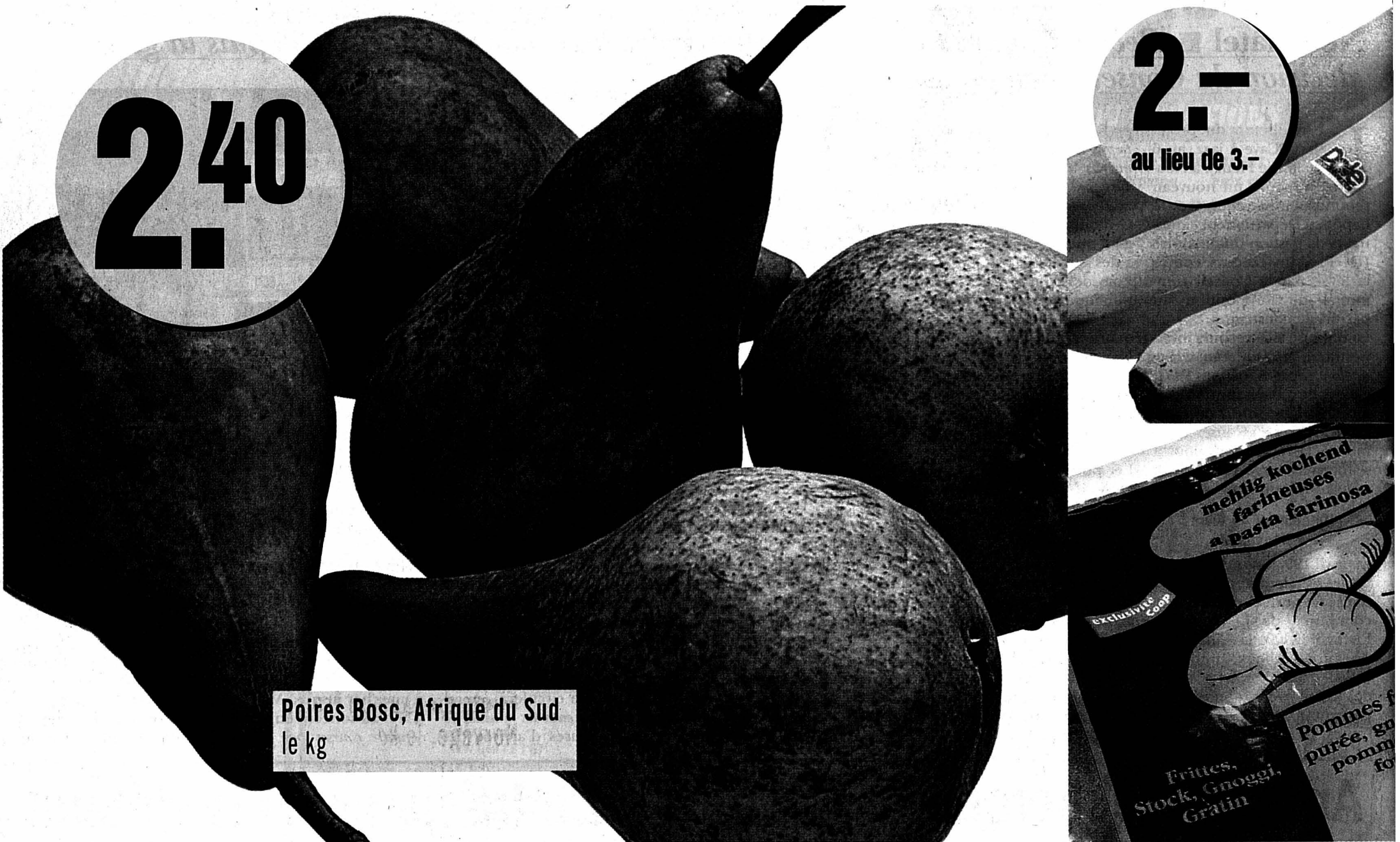
✓ La coopération en matière d'instruction n'entraîne aucune obligation politique ou militaire. Il n'est donc nullement question de se rapprocher de l'OTAN ou d'une autre organisation internationale.

affaire de bon sens
2xOUI LOI SUR L'ARMÉE
10 Juin 2001
118-733491/ROC

OUI A LA LAAM
NICOLAS IMHOF, CP 477,
1000 LAUSANNE 17
www.pourlapaix.ch

LES PROMOTIONS DE LA SEMAINE

du mardi 29.5 au samedi 2.6.01



Poires Bosc, Afrique du Sud
le kg

FLEURS ET PLANTES

- **Hibiscus Ø 17 cm
la plante **12.50**
- *7 roses à grosses fleurs
avec garantie fraîcheur, le bouquet **14.90**
- **Rosiers à replanter
~~16.80~~ 13.45 **20%**
de moins!

AU RESTAURANT COOP



Saucisse à rôtir de veau
Coop Naturaplan,
sauce aux oignons bio
rôtis bio
carottes
glacées bio **11.-**

PRIX GOURMAND

1 café, 1 thé ou 1 ovomaltine au choix
1 croissant aux noisettes ~~4.50~~ 3.60

PRODUITS TRAITEUR

- Tagliatelles bio
Coop Naturaplan
duo, 2 x 250 g ~~5.20~~ **3.90**
- Burger aux brocolis bio
Coop Naturaplan
200 g ~~4.80~~ **3.80**



7.90
au lieu de 9.90

Fleurie AC 2000
«Les Trois Pucelles»
75 cl

LE MEILLEUR DU LAIT

- *Brie Henri IV allégé
à la coupe, le kg ~~26.50~~ **21.50**
- *Sbrinz, en portion préemballé
d'env. 220 g, le kg ~~21.-~~ **16.-**
- Gala Gerber
trio, 3 x 80 g ~~6.-~~ **4.20**
- Crème entière UHT
le pot de 1,8 dl ~~2.-~~ **1.50**
- Crème entière UHT
1/4 litre ~~2.80~~ **1.95**
- *Tous les yoghourts LC1
aromatisés aux fruits
de Nestlé
en pot de 150 g
p.ex. myrtille ~~0.95~~ **0.75**
- Yoghourts LC1 nature de Nestlé
duo, 2 x 150 g ~~1.70~~ **1.30**
- Yoghourts LC1 vanille de Nestlé
duo, 2 x 150 g ~~1.90~~ **1.50**

PRODUITS DE BOULANGERIE

- Couronne party
300 g ~~2.-~~ **1.50**
- Pain mi-blanc
Coop Naturaplan
400 g ~~1.70~~ **1.20**

PRODUITS SURGELÉS

- Filets à la provençale Coop
duo, 2 x 400 g ~~11.80~~ **7.80**
- Crevettes Coop
duo, 2 x 200 g ~~11.80~~ **8.80**
- Tous les bâtonnets Mini Kim
de Frisco ~~7.80~~ **5.90**

BOUCHERIE/CHARCUTERIE

- Cervelas géants Coop Naturaplan
300 g ~~3.85~~ 1.90
- *Knackers Coop Naturaplan
160 g ~~3.70~~
- *Rosbif Bell, en tranches,
en portion préemballée, les 100 g ~~6.20~~
- Saucisse de Lyon Coop Naturaplan
en tranches, en portion préemballée
d'env. 90 g ou 150 g, les 100 g ~~2.35~~
- Jambon cru Coop Naturaplan
100 g ~~1.70~~
- *Saucisse au saitan Coop
200 g ~~5.-~~
- Saumon fumé Ecosse
Saumon d'Ecosse fumé en Suisse
les 100 g ~~1.95~~
- Toutes les grillades marinées
viande, poulet et poisson
(sauf bio) en service traditionnel
p.ex. SEG cuisses de poulet
assaisonnées, le kg ~~14.90~~ 11.90

FAITES-EN PROVISION!

- Moutarde mi-forte Thomy
le tube de 200 g ~~1.95~~
- Concombres Chirat
400 g ~~2.20~~
- Huile d'olive Filippo Berio
extra-vierge, 0,5 litre ~~5.90~~
- Huile d'olive Filippo Berio
extra-vierge, 1 litre ~~10.90~~
- *Huile d'olive Filippo Berio extra-
vierge fruttato, 0,5 litre ~~7.90~~
- Sugo midi
trio, 3 x 425 g ~~7.80~~

Bananes
Dole et Max Havelaar,
Équateur/Costa Rica
le kg

29.-
au lieu de 39.-

Steaks de bœuf et roastbeef,
1^{er} choix, Suisse, le kg

3.40
Fr.

Pommes de terre Agria,
farineuses, emballage bleu,
Suisse, le cabas de 2,5 kg

18.-
au lieu de 26.50

Filets de saumon frais,
Norvège, le kg

Sweet Corn midi
3 x 285 g, poids égoutté ~~3.15~~ **2.50**

Toutes les sauces à salade Calvé
p.ex. French Dressing Délice Calvé,
6,5 dl, ~~3.35~~ **2.50** **25%**
de moins!

Toutes les sauces à salade Thomy
p.ex. Italian Dressing Thomy,
7 dl, ~~3.35~~ **2.65** **25%**
de moins!

Café Chicco d'oro en grains
ou Cremino sous vide,
duo, 2 x 500 g ~~16.50~~ **12.50**

SNACKS SUCRÉS ET SALÉS

Crème-desserts Stalden, duo
p.ex. chocolat, 2 x 470 g ~~7.90~~ **5.95**

Plaques de chocolat Gaufrette de Lindt, multipack, 5 x 100 g ~~9.75~~ **7.75**

Plaques de chocolat Lindor au lait de Lindt, multipack, 5 x 100 g ~~9.-~~ **6.50**

Plaques de chocolat Cresta classic de Lindt, multipack, 5 x 100 g ~~9.-~~ **6.50**

Oursons d'or, Kisscola ou Phantasia de Haribo
duo, 2 x 200 g ~~4.40~~ **3.40**

Kinder Riegel de Ferrero
les 10 ~~3.80~~ **2.90**

Chocolat Kinder de Ferrero
duo, 2 x 100 g ~~3.-~~ **2.50**

Tic Tac de Ferrero, multipack
le lot de 8, Mint ou Orange ~~5.80~~ **3.90**

Kinder Bueno de Ferrero
les 5 barres ~~4.90~~ **3.90**

Kinder Schokobons de Ferrero
200 g ~~4.80~~ **3.70**

Plaques de chocolat Toblerone
multipack, 5 x 100 g ~~8.75~~ **5.95**

***Plaques de chocolat Giandino d'Arni**, multipack, 5 x 100 g ~~6.-~~ **4.80**

***Plaques de chocolat Sportmix au lait d'Arni**, multipack, 5 x 100 g ~~6.-~~ **4.80**

***Plaques de chocolat Sportmix blanc d'Arni**, multipack, 5 x 100 g ~~6.-~~ **4.80**

Chips Zweifel Family, paprika ou nature, 280 g/300 g ~~5.90~~ **4.80**

BOISSONS

Toutes les bières Coop Naturaplan avec ou sans alcool
p.ex. bière bio alcoolisée
6 x 33 cl ~~6.90~~ **5.50** **20%**
de moins!

Evian
6 x 1,5 litre ~~7.50~~ **5.-**

Ice Tea Coop classic ou light, 6 x 1 litre ~~4.80~~ **3.60**

Tous les jus Coop Naturaplan
p.ex. jus d'orange sanguine
Coop Naturaplan, 75 cl, ~~3.80~~ **2.85** **20%**
de moins!

LES VINS DE LA SEMAINE

***Rosé de Provence AC 1999/2000 «Saint-Honoré»**, 75 cl ~~7.90~~ **5.90**

***Corbières AC 1999/2000 Château Pech-Latt**, 75 cl ~~9.90~~ **7.90**

***Alicante DO 2000 Castillo de Alicante**, 75 cl ~~8.90~~ **6.90**

***Rioja Crianza DOPa 1998 «Cune»**, 75 cl ~~11.90~~ **9.90**

***Eppesses AOC 2000 «Rives d'Or»**, 75 cl ~~13.50~~ **10.50**

***Dôle Blanche du Valais AOC 2000 «Les Clarelles»**
75 cl ~~9.50~~ **7.50**

POUR LE MÉNAGE

Brosses à vaisselle
3 pour 2, les 3 ~~6.-~~ **4.-**

Brosses à vaisselle Round-Effect duo, les 2 ~~6.-~~ **5.-**

Essuie-tout Ronda Decoplan
les 8 rouleaux ~~8.-~~ **6.60**

Essuie-tout blanc Coop
les 8 rouleaux ~~9.80~~ **7.60**

Swiffer Refill
les 32 chiffons ~~13.90~~ **10.90**

Kit de base Swiffer ~~27.90~~ **13.95**

Boîte hermétique rectangulaire
1,4 litre ~~4.50~~ **4.50**

Boîte hermétique carrée
1,75 litre ~~4.90~~ **4.90**

Boîte hermétique carrée
2,4 litres ~~6.50~~ **6.50**

POUR NOS AMIS LES CHATS

****Whiskas Cocktail**, duo
p.ex. à la dinde, 2 x 400 g ~~6.50~~ **5.20**

****Whiskas Junior ou Senior**
duo, 2 x 400 g ~~6.50~~ **5.20**

Whiskas Finesse en barquette
multipack
p.ex. au poulet, 8 x 100 g, ~~7.80~~ **5.90** **1.70**
de moins!

***Whiskas Junior ou Senior en barquette**
multipack, 8 x 100 g, ~~7.80~~ **5.90** **1.70**
de moins!

Whiskas Ragoût en sachet rigide
multipack
p.ex. Sélection à la viande
12 x 100 g, ~~11.40~~ **8.90** **2.50**
de moins!

PRODUITS COSMÉTIQUES

Mouchoirs Ronda blancs
trio, les 3 boîtes ~~5.40~~ **4.40**

PROTECTION SOLAIRE

Produits solaires
p.ex. huile bronzage intense Ambre
Solaire IP 2, 200 ml, ~~9.-~~ **7.20** **20%**
de moins!

APPAREILS SATRAP

****Toutes les machines à café Satrap**
p.ex. Satrap-espessino
2 ans de garantie ~~198.-~~ **168.30** **15%**
de moins!

TEXTILES

Socquettes sport femme, homme ou enfant, les 4 paires ~~12.-~~ **12.-**

***Couverture Summerdream**
150 x 200 cm ~~39.-~~ **39.-**

Toute la confection Coop Naturaline adulte et enfant
p.ex. T-shirt adulte ~~15.-~~ **13.50** **10%**
de moins!

Toute la confection Coop Naturaline Baby et Minikids
p.ex. T-shirt Baby ~~12.90~~ **11.60** **10%**
de moins!

* En vente dans les grands magasins Coop
** et dans les Brico + Loisirs

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: Mercredi 11 juillet 2001, à 10 heures, Hôtel des Beaux-Arts, rue Pourtalès 3/5, salle de conférence, 2000 Neuchâtel.

CADASTRE: LIGNIÈRES
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 666 Chemarin, 1671 m², habitation, garages sis rue du Montilier 21.

Immeuble: Total surface 1671 m²
Estimations: cadastrale 1995 Fr. 1 569 000.-
de l'expert 2000 Fr. 1 320 000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er et 2e rang.

Délai de production: 15 mai 2001.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13, à Neuchâtel.

Visite le 1er juin 2001 à 14 heures, sur rendez-vous avec la Gérance Progestim S.A., agence immobilière, rue des Terreaux 7, 2000 Neuchâtel, tél. 032/721 23 17.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-095170/DUO

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Entrepôts

Date et lieu des enchères: Vendredi 22 juin 2001, à 10 heures à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, Salle des ventes, 2^e étage.

CADASTRE: LA CHAUX-DE-FONDS
Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 15920 Plan folio 51 - AVENUE LÉOPOLD-ROBERT

Immeuble: Entrepôt 632 m²
Entrepôt 132 m²
Place-jardin 860 m²
Sis Léopold-Robert 135

Total surface 1624 m²

Estimations: cadastrale 2001 non déterminé
de l'expert 2000 Fr. 800.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} et 2^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Visite le 1^{er} juin 2001 à 14 heures, sur rendez-vous avec la Gérance Charles Berset S.A., Jardinière 87, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/913 78 33.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICES DES POURSUITES
Réalizations immobilières

132-095172/DUO

BAR LA CHEMINÉE
2300 La Chaux-de-Fonds

PRÉSENTE
31 mai 2001 à 22 h

INTERDIT AUX HOMMES
avec

THE CRAZY BOYS
CHIPPENDALES

132-095445

SOIRÉE RÉSERVÉE AUX FILLES...

L'annonce, reflet vivant du marché

Donnez de votre sang
Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble

Date et lieu des enchères: Vendredi 22 juin 2001, à 11 heures à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, Salle des ventes, 2^e étage.

CADASTRE: LA CHAUX-DE-FONDS
Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 3724 Plan folio 9 - RUE DE L'EST.

Immeuble: Place-jardin 348 m²
Cour 76 m²
Trottoir 198 m²
Logement 194 m²
Sis Est 22, Crêt 25

Total surface 816 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 753.000.-
de l'expert 2000 Fr. 650.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} et 2^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Visite le 5^e juin 2001 à 10 heures, sur rendez-vous avec la Gérance Gérancia & Bolliger S.A., avenue Léopold-Robert 12, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/911 90 90.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICES DES POURSUITES
Réalizations immobilières

132-095174/DUO

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: Mercredi 11 juillet 2001, à 11 heures, Hôtel des Beaux-Arts, salle de conférence, rue Pourtalès 3/5, 2000 Neuchâtel.

Cadastre: Lignières
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 722, Chemarin, 2775 m², place-jardin, deux habitations (immeuble et maisonnette, garages sis rue du Montilier 13, 15, 17

Immeuble

Total surface 2775 m².

Estimations: cadastrale 1995 Fr. 1.922.000.-
de l'expert 2000 Fr. 1.290.000.- pour les deux unités.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} et 2^e rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13, à Neuchâtel.

Visite le 1^{er} juin 2001 à 15 heures, sur rendez-vous avec la Gérance Progestim S.A., agence immobilière, rue des Terreaux 7, 2000 Neuchâtel, tél. (032) 721 23 17.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-095439/DUO

1 an déjà!

Café-restaurant
Le Maillard

Eplatures-Jaune 115, La Chaux-de-Fonds

Le samedi 2 juin
dès 16 heures

A l'occasion du 1^{er} anniversaire de son ouverture

un apéritif sera offert.

132-095442

RESTAURANT
LA CROISSETTE

Vendredi et samedi soir

Gigantesque
festival de moules
Moules frites
Party
à volonté

Dès 19 h, super show DUO SPICE MIX
Veuillez réserver

132-095436

CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Appartement en propriété par étage avec
benefice d'une servitude pour une place de parc

Date et lieu des enchères: Vendredi 6 juillet 2001, à 11 h à La Chaux-de-Fonds, Hôtel Judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 (Salle des ventes, 2^e étage).

CADASTRE: LA CHAUX-DE-FONDS
Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 14488/U, sis Croix-Fédérale 28
63/1000 de part de copropriété sur l'immeuble N° 14399
Avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:
Niveau:
4^e: Appartement Est de quatre chambres, une cuisine, un bain/W.-C., une douche/W.-C., un balcon 92 m²
Plus le local annexe suivant:
2^e: Annexe U1, cave 3 m²
Total surface 95 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 253.000.-
de l'expert 2001 Fr. 260.000.-

Désignation de l'article de base:

Article N° 14399, Plan folio 358, RUE DE LA CROIX-FÉDÉRALE.

Place-jardin 1577 m²
Habitation, garages 580 m²
Total surface 2157 m²

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 29 mai 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Visite le mardi 5 juin 2001 à 10 h 30, sur rendez-vous préalable auprès du bureau cité ci-dessus.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalizations immobilières

132-095136/DUO

DIVERS

Mensonges, dissimulation!

Le Conseil fédéral veut équiper la Swisscoy de chars, de blindés et d'avions; des milliards pour notre armée de milice pour des interventions à l'étranger sous le commandement de la KFOR donc de l'OTAN!

La Suisse neutre n'a pas d'ennemis, elle aura ceux qu'elle se fera en allant combattre sous le commandement de la KFOR donc de l'OTAN!

Pas d'entraînement de notre armée de milice sur le territoire de l'OTAN, pas de soldats de l'OTAN sur le territoire neutre de la Suisse!

NON et NON
le 10 juin

Identité Suisse romande
Case postale 1741 - 2000 Neuchâtel
Resp. S. Martin

028-310411/DUO

DIVERS

SUISSE PUBLIC
GEMEINDE 2001

15e exposition suisse pour les collectivités publiques à Berne

Berne 12.-15. 6. 2001

Heures d'ouverture
Mardi - Jeudi 9.00 - 17.30 h
Vendredi 9.00 - 16.00 h

www.gemeindeexpo.ch
E-Mail: gemeinde@beaexpo.ch

Avec les pompiers

Organisation: **BEA**bern expo
Patronage: **G** Association des Communes Suisses **U** Union des villes suisses **SIK** Partenaire: **SIK** Association Suisse des intérêts des fabricants et négociants en machines et engins pour la voirie

Prévois ton avenir

Métiers de la
branche graphique
Région Suisse romande
Tél. 021 343 21 15

viscom

www.viscom.ch

Droguerie - Herboristerie

DROZ

Place de la Gare - La Chaux-de-Fonds
Successeur, T. Künzi - Tél. 032 - 913 09 12

Demain jeudi
nous vous offrons
10%
sur vos achats

132-095304

malades chroniques.
aider, là où personne ne le fait plus, les malades de longue durée dépendent de notre soutien.

dons sur
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Publicité intensive, publicité par annonces

Festival pur rock à l'énergie «propre»

Mont-Soleil Open air ■ Avec un programme riche, varié et de qualité, la sixième édition, à la mi-août prochain, n'aura rien à envier à la précédente, qui avait drainé près de 9000 festivaliers

Par
Dominique Egger

Les organisateurs du Mont-Soleil Open air festival ont révélé hier le programme d'une sixième édition prometteuse, dévoilant les noms d'une vingtaine de formations, mais gardant pour eux la tête d'affiche du vendredi, un invité surprise dont on connaîtra l'identité en juillet... Avec près de 9000 festivaliers au total l'an dernier, et notam-

ment une soirée à guichets fermés le samedi – il avait fallu refuser un bon demi-millier d'intéressés! –, le Mont-Soleil Open air est devenu incontestablement «le» grand rendez-vous musical de la région. Ce qui explique son budget, proche de 500.000 francs.

Rester humain

Pour la sixième édition, du 17 au 19 août prochain, l'association MAS – Mont-Soleil Arts & spectacles, 80 membres, dont un comité de huit personnes

et une trentaine de responsables de secteurs, qui s'appuient de surcroît sur plus de 250 bénévoles – a concocté un programme à nouveau riche et varié (voir ci-dessous). Ce qui ne l'empêche pas de choisir fermement de conserver à la manifestation une dimension humaine, en limitant sa capacité à 6000 spectateurs par soirée.

Energétiquement propre!

Autre aspect original que le MAS entend conserver à tout

prix, le profil de premier festival d'Europe entièrement compensé en énergies renouvelables. Comme en 2000, les organisateurs ont ainsi acheté de l'énergie d'origine solaire et éolienne, produite à quelques pas du site musical.

Quant aux nouveautés, à relever que le camping démé-

nagera au sommet, près de la centrale photovoltaïque; cela permettra son agrandissement et son équipement en installations sanitaires.

Le village solaire sera cette année intégré à l'enceinte du festival et donc accessible bien plus longuement, tandis que le chapiteau sera modifié pour offrir un plus grand

confort au public comme aux artistes. Enfin, on signalera que le funiculaire, gratuit à nouveau pour les festivaliers, circulera en navettes (toutes les dix minutes), doublées par des bus aux heures d'affluence. /DOM

Avec le soutien de «L'Impartial»

Trois jours, trois thèmes

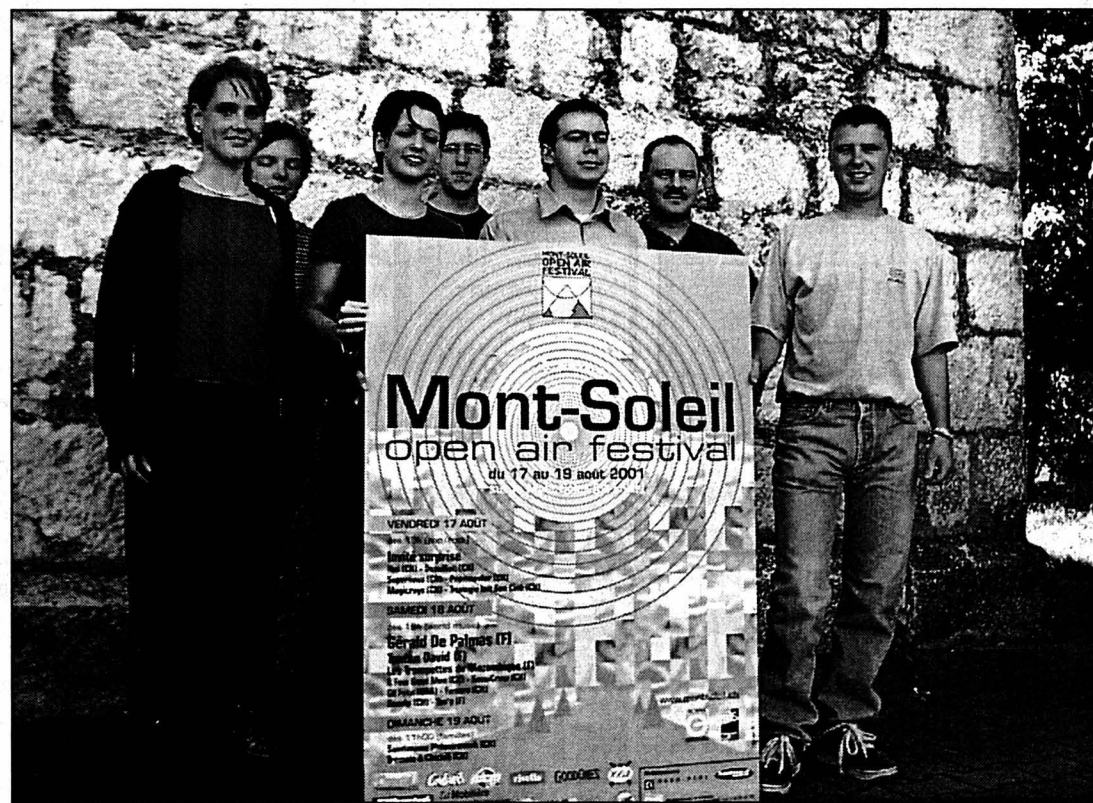
Comme l'an dernier, un thème définit chaque journée de festival.

Le vendredi, centré sur la pop et le rock helvétiques, s'égrenera en sept étapes: l'invité surprise, les Jursiens de **Magicrays** et leur brit-pop savamment travaillée, les Bâlois de **Supernova**, dans une pop riche et mélodieuse, leurs concitoyens de **Popmonster**, toujours pop, mais avec une dimension électronique marquée, les Vaudois de **Noï**, dans un rock tantôt enragé tantôt mélancolique, les Genevois de **Demilliac** et leur

rock qu'on dit farouchement mélancolique et, enfin, les «régionaux» de **Triologie fait son ciné**, qui jazzent sur des courts métrages muets du début du siècle passé.

Le thème du samedi, «Le monde en musiques», permettra toutes les fantaisies: de la chanson française, avec deux Gaulois, à savoir la tête d'affiche **Gérald De Palmas**, qui présentera son nouvel album, et **Tex'o**, une valeur montante du genre, un rare métissage helvético-arabisant signé **Sonalp**, de Château-d'Oex, du funk des années 70 et 80 par les 18

membres du groupe lausannois **A Few Good Men**, la performance épatante et quasi inqualifiable des **Trompettes du Mozambique** et, surtout, du reggae à gogo, avec le Français **Tonton David** («Chacun sa route»), les Bullois de **SensiCrew** et leur «Tribute to Bob Marley», le percussionniste allemandique **Famara** et son «afro-bubbler-reggae», et, enfin, le Brésilien **Gil Félix** et son style plein de soleil. Quant au dimanche, sa couleur sera à nouveau celle du rire, avec le duo de clowns **Tremolo & Chichili** d'une part et le **Saintimania Philvoironnik** d'autre part. /dom



Pour l'association MAS, posent devant l'affiche 2001 (de gauche à droite) Laurence Bourquin, Joanne Matthey, Nathalie Knuchel, Patrick Tanner (président), Laurent Haelier, Michel Guerne et Fabrice Bessire.

PHOTO EGGELER

CORMORET Revendications postales

L'avenir est sombre pour le bureau postal de Cormoret, malgré tous les efforts déployés depuis 1998. Mais le Conseil municipal refuse d'avaliser ce démantèlement. Informé que La Poste entend introduire un service à domicile, l'exécutif rappelle qu'entreprises, commerçants, services et habitants ont droit à un service de qualité. Il demande le maintien de cases desservies dès 7h30 et de boîtes levées à 18 heures. /comm

Des maires très en colère

Finances ■ Les communes refusent de nouvelles dépenses

C'est très en colère que les maires, réunis hier soir à Sonceboz, ont adopté unanimement une résolution demandant au Parlement de prendre la défense des communes en matière financière. Ces communes refusent avec vigueur de devoir assumer, par un transfert de charge fiscale, les nouvelles dépenses décidées ces derniers mois

par le canton. Selon les chiffres annoncés le 8 mai par la direction bernoise des Finances, le canton assumera dès 2002 des charges équivalent à 6,7 dixièmes de quotité, mais délétera les communes de 8 dixièmes au moins de leurs rentrées fiscales... Que celui qui commande paye, a estimé l'assemblée d'hier. Nous y reviendrons dans une prochaine édition. /dom

L'impôt des personnes morales, chance et problème à la fois

Saint-Imier ■ Des comptes 2000 bons, voire excellents, grâce à une bonne surprise fiscale

Stéphane Boillat, maire, et Mario Castiglioni, caissier municipal, ont présenté hier le détail des comptes 2000 de la commune de Saint-Imier. Rappelons le résultat général de l'exercice, annoncé au Conseil général le mois dernier: un excédent de recettes de 98.000 fr., alors que le budget prévoyait un solde négatif de quelque 670.000 francs.

A l'autre extrémité, le poste de la santé présente une détérioration sensible (176.000 fr. de charges supplémentaires), liée à l'augmentation du déficit de l'hôpital. «Les hausses, à ce poste, sont probablement une constante un peu partoubs», relevait le maire et chef des finances.

Prévisions fort difficiles

Ces comptes 2000, Stéphane Boillat les qualifie de bons, voire excellents. Excellents pour peu que les risques provisionnés – 1,3 million de francs ont été mis de côté pour des créances fiscales annoncées, mais contestées ou incertaines – ne se réalisent pas. Il reste que ces résultats réjouissants et la bonne situa-

tion de la commune – un endettement inférieur à 2300 fr. par habitant et une fortune qui a repassé la barre des dix millions de francs – ne rendent pas les prévisions moins difficiles. Les effets de la nouvelle loi sur les impôts ne seront réellement connus que dans une année, tandis que ceux de la nouvelle péréquation sont lourds d'inconnues. «Et ces prochaines années comme les précédentes, le rendement de l'impôt des personnes morales, qui peut subir de très fortes variations d'une année à l'autre, joue un rôle très important dans les comptes imériens. C'est certes un problème pour le budget, mais aussi une chance pour la commune», concluait le maire. /DOM

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Ambulance et urgences sanitaires:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Médecins de garde:** de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55.
- **Pharmacies de service:** Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, Schneeberger, 487 42 80, jusqu'au 1er juin. La Neuveville, pharmacie de la Tour, 079/409 20 39.
- **Planning familial:** tél. 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. **Sonvilier:** lu 17h30-19h30, me 16-18h. **Renan:** lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. **Villeret:** lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. **Cormoret:** ma 17h30-19h, je 17-18h. **Cour-**

telary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. **Tramelan:** bibliothèque communale, lu 17-19h. **La Neuveville:** lu-je 16-18h, sa 9-11h.

■ **Mémoire d'Ici:** Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

■ **Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

■ **Saint-Imier:** me/ve 15-18h. **Tramelan:** je 16-17h30. **La Neuveville:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PISCINES

■ **Saint-Imier:** bassin de natation: lu/ma/je 18-21h, me 16h30-19h15, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Assemblée Déléguée** du Syndicat de communes du Service social du Jura bernois, Nods, salle communale, 20h.

ENBREF

TAVANNES ■ Cinq nouveaux contremaîtres. Giuseppe Ciocchetti (Le Locle), Stéphane Howald (Tavannes), Luca Ivone (Le Noirmont), Sébastien Paroz (Court) et Carmelo Trotta (Le Locle) viennent d'obtenir le diplôme de contremaître, délivré par l'Ecole jurassienne de perfectionnement professionnel, après une formation de trois ans dispensée à Tavannes. /comm

TRAMELAN ■ Nouveau conseiller. Après plus de 21 ans au sein du législatif communal de Tramelan, le socialiste Pierre-Alain Kohler a souhaité être déchargé de cette fonction. Les autorités lui adressent de vifs remerciements. Sa collègue de parti Sylvie Mossu a été nommée à sa succession. /comm



Une tâche agréable pour Mario Castiglioni (à gauche), caissier municipal, et le maire Stéphane Boillat. PHOTO EGGELER

Passer d'abord à l'EPA!

14.90
9.90

PATER
TOSCANA
FRESCOBALDI
1999/2000, 75 cl

Antonini
Vino nobile di Montepulciano
1995/1997
75 cl
14.90

BARILLA pâtes p. ex. spaghettis No 5, 500 g
7.75
tous les paquets bleus Fr. -.35 meilleur marché

BERTOLLI huile d'olive extra vergine. 1 l
9.95

COME A CASA* 5.20
Lasagne Verdi ou Bolognese 400 g barquette
4.30

FERRERO Giotto 180 g
4.25
4.95

BARILLA sauces, p. ex. Basilic, 400 g, toutes les sauces Fr. -.50 meilleur marché
2.30

MULINO BIANCO 5 sortes p. ex. Abbracci 350 g
3.95

LAZZARINI Oro en grains ou moulu 500 g
7.95

TICINELLA* Bresaola barquette env. 120 g
4.95
100 g
6.35

SAN PELLEGRINO eau minérale gazeuse 6 x 1,5 l
8.10

hit
FIOR DI VITE grappa 40° vol.% 70 cl
18.50

Antonini Rosato Toscana IGT 1999, 6 x 75 cl
18.80
28.80
6 bouteilles

25.90
32.90
ARIEL poudre classic 54 gobelets doseurs 6,560 kg

TAFT laque 2 x 300 ml + laque 75 ml gratuit
duopack
12.80
10.40

ASLAGO sous vide
100g
1.65
1.10

Antonini Chianti DOC 1999/2000 75 cl
7.90
5.90

3 pour 2
11.40
REXONA douche 5 sortes 3 x 250 ml

REXONA déodorant Big-Ball Cotton 3 sortes 2 x 50 ml
10.40
duopack

SIPURO sables de bains ou Spray & Go 2 x 500 ml
5.90
8.90

GILLETTE Blue II tête fixe normal manche long 2 x 10 pièces
duopack
11.90
8.90

pack de Bull
11.80
10.20
RED BULL boisson énergétique, 6 x 25 cl

Antonini Pinot Grigio Veneto 1999/2000 75 cl
7.90
5.90

Hit Shopping-Card! Avec votre carte, c'est moins cher!

SPORTMINT 1 kg **13.15**

CHEQUE EPA Bonification **5.-**

EPA
www.epa.ch
La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel

ORDURES MÉNAGÈRES ET TOURNÉE VERTE

Le public est avisé que les tournées des ordures ménagères et du compost fonctionneront de la manière suivante pour Pentecôte:

Ordures ménagères:

- la tournée régulière du **lundi 4 juin (Pentecôte)** est repoussée au **mardi 5 juin 2001**.
- la tournée régulière du **mardi 5 juin** est repoussée au **mercredi 6 juin 2001**.

Tournées vertes:

- la tournée No 1 du **lundi 4 juin** est supprimée.
- les tournées No 6-7-8-9 du **mercredi 6 juin** sont supprimées.

Nous rappelons que les ordures ménagères doivent être déposées en bordure des voies publiques que le jour même du ramassage.

L'autorité communale remercie la population de suivre cette règle.

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Faculté des sciences

Judi 31 mai 2001 à 17 h 15
à la salle A. Jaquero
de l'Institut de Microtechnique,
rue A.-L. Breguet 2

Présentation publique de la thèse de doctorat de **M. Elham Firouzi**, diplômé en électronique physique de l'Université de Neuchâtel.

Conception et réalisation d'une architecture DSP à faible consommation destinée aux récepteurs GPS.

Le doyen
J.-P. Derendinger

HONDA
POWER PRODUCTS

Offre de reprise minimum
Fr. 150.-

Tondeuse à gazon
HRB 476 c HX

La transmission Hydrostatique accessible à tous! Offrez-vous le confort de cette exclusivité HONDA.

ATELIER MECANIQUE TEL. 912 55 20
HENRY
ROCAILLES 15 LA CHAUX-DE-FONDS

Emploi, immobilier, occasions, promotions et trouvailles... c'est toute une région qui parle affaires!

A 98 centimes par jour, ça vaut la peine de s'informer.

L'Impartial
www.limpartial.ch

Je m'abonne: annuel Fr. 298.- semestriel Fr. 158.-
 98 cts le numéro trimestriel Fr. 84.-
(1er mois gratuit pour les nouveaux abonnés)

Prix spéciaux sur demande:

- étudiants vivant hors du domicile familial
- AVS au bénéfice d'une aide complémentaire.

(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom: _____
Rue et no: _____
NP/Localité: _____
Numéro de téléphone: _____
Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.
A retourner à: L'IMPARTIAL, service des abonnements, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.

Repas de qualité au travail

Alimentation ■ La gestion de restaurants d'entreprises requiert beaucoup de compétences professionnelles et de savoir-faire

Par
Victor Giordano

Ancienne exploitante des foyers du soldat qu'elle a revendus à la Confédération, la fondation DSR gère les restaurants de quelque 200 entreprises ou établissements de soins ou scolaires en Suisse. Ses dirigeants ont présenté leurs activités, hier, à Delémont. DSR a réalisé un chiffre d'affaires de 129,5 millions de francs en 2000, servant 8,5 millions de repas, par ses 1400 collaborateurs. Elle entend développer ses activités dans les homes en Suisse alémanique, les étendre à la restauration lors d'événements de quelques jours (fêtes), voire se lancer dans une expansion à l'étranger. DSR conservera son statut juridique de fondation, même si elle agit comme une entreprise commerciale. Elle s'acquitte d'ailleurs d'impôts depuis deux ans, le fisc ayant fini par constater qu'elle ne jouait que fort peu le rôle d'une fondation... de sorte qu'une exonération ne se justifiait pas.

Dans tout le Jura

Dans le Jura, DSR exploite dix restaurants d'entreprises, dont trois dans le Jura bernois (Tornos, Moutier; Boillat, Reconvilier et le

Centre pédagogique de Tavannes). Dans le canton du Jura, ce sont les homes de Bassecour, Miserez et La-joux, les écoles Thurmann et professionnelle et le home des Planchettes, à Porrentruy, ainsi que l'hôpital de Saignelégier. Le personnel à plein temps - 30 femmes, 20 hommes - qui y travaille pour DSR dépend de cette dernière et non des établissements dans lesquels il exerce son métier. DSR prétend d'ailleurs vouer un soin particulier à la formation de ses collaborateurs. Elle leur dispense notamment des cours de perfectionnement. Elle attache de l'importance à la belle présentation des repas servis, souvent sur assiette, à l'hygiène, à la qualité des aliments et à leur valeur nutritive (recours à une diététicienne). DSR a servi l'an dernier 365.200 repas dans le Jura, dont 281.200 dans le canton.

Fournisseurs de qualité

L'an dernier, DSR a utilisé des aliments pour 1,55 million de francs dans le Jura, dont 70%, soit 1,1 million, ont été achetés à des fournisseurs jurassiens: laiterie, épicerie, boulangerie, boissons, boucherie, légumes frais et conserves. La part jurassienne dans l'ensemble de



l'activité est toutefois faible, soit 2,5% des matières utilisées dans l'ensemble de DSR (59,5 millions de francs). La rentabilité de DSR n'a rien de mirobolant: 2,05% sur un chiffre d'affaires de 130 millions de francs. DSR, par ses achats régionaux, entend s'intégrer dans la vie régionale et répondre ainsi aux critiques qui s'élèvent ici et là contre le recours à cette entreprise sise hors du

canton par des établissements dépendant de ce dernier. Elle confirme ce souci d'intégration par le soutien apporté à des clubs sportifs, comme le BC Boncourt l'an dernier ou le HC Ajoie, et le domaine culturel cette année. Elle vient en outre de passer avec succès le test ISO 9001 et obtiendra sous peu la certification, ce qui devrait contribuer à soutenir son expansion ces prochaines années. /VIG

Les bolets sont toujours radioactifs

Canton ■ La poussière de Tchernobyl toujours présente

Quinze ans après la catastrophe de Tchernobyl, les traces radioactives ne sont pas effacées dans le Jura. On les retrouve dans les bolets bais cueillis par les champignonnières. L'inspecteur cantonal Claude Ramseier a effectué onze prélèvements. Tous ont révélé la présence de césium radioactif. C'est à Montignez, en Ajoie, que la dose la plus forte a été décelée. On a mesuré plus de 600 becquerels (Bq) par kilo, soit le seuil de tolérance. «Un tel champignon est considéré comme souillé dans sa valeur marchande. Mais il n'y a pas de danger pour la santé», indique-t-il. La va-

leur de tolérance est de 600 Bq, contre 1250 Bq pour la valeur limite. «Les champignons, notamment le bolet bai, sont des excellents «aspirateurs» de métaux lourds», commente Claude Ramseier. Aux Franches-Montagnes, les bolets cueillis au Noirmont, aux Breuleux, à Saignelégier, à Montfaucon et aux Genevez présentent un taux situé entre 0 et 100 Bq. C'est peu élevé, mais ce sont tout de même des traces radioactives. Une attention particulière a été portée sur le lait (en raison de l'ingestion du fourrage). Ici, les traces de césium ont disparu, après quatre ans d'analyse (en mars 1990). /mgo



Quinze ans après, les effets de Tchernobyl se font toujours sentir. Les champignons, et notamment les bolets, contiennent encore des traces radioactives. PHOTO A

Des appuis pour le Parc naturel régional du Doubs

Charte ■ Fernand Cuhe et deux restaurateurs de la vallée soutiennent le projet

Tirée à 27.000 exemplaires, la seconde «Gazette du Parc» sort de presse. Gisèle Ory, secrétaire général du projet de Parc naturel régional (PNR) du Doubs, se montre optimiste et répond aux inquiétudes des agriculteurs du Clos-du-Doubs. S'expriment dans ce numéro trois alliés de poids puisque tant Fernand Cuhe que les deux restaurateurs Eric Wenger (La Goule) et Vincent Gigandet (Tariche) voient d'un bon œil ce projet. Primitivement prévue en ce mois de mai après son interruption par les paysans en début d'année, l'assemblée générale du Parc naturel régional (PNR) du Doubs se déroulera cet automne. Le temps pour le canton du Jura de jouer les médiateurs avec les opposants.



Secrétaire général du PNR, Gisèle Ory envisage l'avenir du projet avec optimisme. PHOTO SP

Gisèle Ory se veut optimiste. Elle voit la majorité des communes et des sociétés s'intéresser à ce projet. «Les finance-

ments sont assurés», dit-elle, et plusieurs projets sectoriels sont prêts à démarrer». Elle annonce que «le WWF se retire pour de nouvelles forces». L'association répond également aux requêtes émises par la Société d'agriculture du Clos-du-Doubs. «Aucune décision n'interviendra avant l'établissement d'un plan de gestion et l'adoption de la charte. Tout le monde (y compris les paysans) est partie prenante du projet, l'association ne pouvant pas imposer de contraintes.» De son côté, Fernand Cuhe «voit dans la charte fondamentale (développement économique et sociale durable) une belle opportunité». /MGO

Trois grands films du Sud à l'honneur de Cinéluarne

Cinéma ■ Trois pellicules primées au festival de Fribourg vont être projetées au Noirmont

Cela devient un rite très apprécié du public. Juste après le festival de Fribourg, les meilleurs films du Sud font le voyage des Franches-Montagnes. Trois grandes réalisations sont au menu ces prochains jours. Coup d'envoi avec «Rencontres sur la voie lactée», de Jürg Neuenschwander. «La vache est l'avenir de l'homme. Forts de cette certitude, des Africains s'en viennent sur nos alpages à la recherche de la «vache positive planétaire». Plutôt critique, souvent très drôle, leur constat

nous ramène à notre pauvre condition d'êtres matérialistes...».

Un coup de cœur

Ce film sera suivi de «Yi Yi», de Im Kwon-taek. Ce sera le coup de cœur de Cinéluarne, avec le film événement de Cannes 2000 (et Regard d'or de Fribourg). Pour beaucoup, le meilleur film de l'an passé. Il raconte d'une manière délirante l'histoire d'une famille à Taïwan aujourd'hui. Enfin, «Women's Paradise», de Yusup Saltanati, nous vient d'Ouzbékistan. C'est un film savoureux qui

commence sur une scène plutôt culottée. Une femme trompée, à la recherche de son mari, vient accoucher chez sa maîtresse. Le mari infidèle, n'osant se montrer, assiste depuis le balcon à l'heureux événement... Ce film fait penser à «La cité des femmes», de Fellini. /MGO

Cinéluarne, au Noirmont: «Rencontres sur la voie lactée», ce soir, à 20h30, et samedi, à 21h; «Yi Yi», demain, à 20h30, et dimanche, à 20h30; «Women's Paradise», vendredi, à 21h, et lundi, à 20h30

ENBREF

EXPO 02 ■ Première visite du ministre Roth. Désigné ambassadeur d'Expo.02, le ministre jurassien Jean-François Roth effectuera sa première visite demain à Aarau, à l'invitation du gouvernement argovien. Il procédera à la désignation des premiers membres du club des ambassadeurs, au cours d'une cérémonie en présence de Franz Steinegger, président du comité directeur d'Expo.02. /mgo

HAUT-PLATEAU ■ Valse des aubergistes C'est la valse des aubergistes dans les restaurants des Franches-Montagnes. Après avoir tenu le

buffet de la Gare, à Saignelégier, Maurice Paupa a repris le café de La Poste, au cœur de Saignelégier, avec une ouverture programmée ce vendredi 1er juin. Le même jour, c'est Eliane Beuret qui va reprendre le buffet de la Gare du chef-lieu, établissement qui appartient au Chemins de fer du Jura. Enfin, au Noirmont, Jean-François Beaumann reprend le café de L'Union, avec une ouverture programmée en début de semaine prochaine. /mgo

LES ENFERS ■ Le compte est bon... Assemblée sans problème, lundi soir, aux Enfers,

en présence d'une quinzaine de personnes, réunies autour de Michel Péquignot. Les comptes 2000 ont été approuvés. Basés sur une quotité d'impôt de 2,5, ils présentent un bénéfice de 10.200 fr., pour un roulement du ménage communal de 558.000 francs. A relever qu'il a été possible de procéder à près de 60.000 fr. d'amortissement. Le crédit de 63.000 fr. pour la réfection des routes communales sur deux ans a été consolidé. Enfin, un crédit de 15.500 fr. a été voté pour améliorer le réseau d'eau sur Cerniéviellers. /mgo

POSTULAT ■ Parler français et italien. Le Conseil fédéral se dit prêt à accepter le postulat déposé par le Conseil national jurassien Jean-Claude Rennwald (PS). Ce dernier demandait un meilleur équilibre dans les traducteurs engagés par la Confédération. En effet, sur 340 traducteurs, seuls 27 assurent une transmission de la pensée et de l'action politique du français vers l'allemand, alors que les fonctionnaires qui traduisent les textes de l'italien vers le l'allemand ou le français sont quasi inexistantes. /mgo

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES
■ Ambulances de Saignelégier: 144 ou 952 12 12.
■ Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
■ Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
■ Dépannages Centrale, 955 14 12.
■ Taxis: piquet de nuit 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS
■ Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 951 24 74.
AGENDA
AUJOURD'HUI
■ Conférence-débat L'Association Jurassienne pour l'Action Sociale (AJAS) met sur pied une conférence-débat de 17 à 19 heures au restaurant de La Poste à Glovelier sur le thème «Jura Pays Ouvert» en présence du ministre Jean-François Roth.



RENAULT LAGUNA

La voiture déclarée la plus sûre après les crash tests de l'Euro NCAP.



Nouvelle Renault Laguna: l'innovation est en route. Equipée de série du système révolutionnaire Keyless Drive, du contrôle automatique de la pression des pneus SPSP et du contrôle dynamique de conduite ESP. La nouvelle Laguna: à présent dès Fr. 30 400.- (TVA comprise).



5 étoiles Euro NCAP: Renault Laguna est la seule et unique voiture à avoir obtenu le résultat maximum après avoir passé les tests de sécurité les plus sévères d'Europe. L'Euro NCAP est un organisme indépendant.

Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds

- P. Ruckstuhl SA Rue Fritz Courvoisier 54 032 967 77 77
- Le Locle Garage Cuenot, rue du Marais 032 931 12 30
- Les Ponts-de-Martel Garage du Carrefour, J.-P. Cruchaud 032 937 11 23
- Saint-Imier Garage du Midi SA 032 941 21 25



Exposer les soldats suisses au risque d'être blessés ou tués? Sacrifier notre neutralité?

Le tout à grands frais?

« ... EN TOUS LES CAS SANS MOI ! »

L'intervention à l'étranger de soldats suisses armés placerait nos hommes sous commandement militaire étranger. Notre pays risquerait alors d'être impliqué dans des conflits armés incontrôlables. Nous perdriions notre neutralité, sans compter que cela nous coûterait très cher. Actuellement déjà, un soldat suisse envoyé à l'étranger revient à 42 000 francs par mois. Nous avons mieux à faire, par exemple apporter notre aide humanitaire, civile et politiquement indépendante partout où règne la souffrance. Comme nous le faisons

depuis des décennies. C'est un effort bien accueilli et fort apprécié dans le monde entier. C'est aussi conforme à une belle tradition helvétique, bref c'est une aide véritable et qui coûte de surcroît nettement moins cher: un membre de notre corps d'aide en cas de catastrophe coûte en effet seulement 12 000 francs par mois.

C'est pourquoi
Pas de soldats suisses à l'étranger
Pas de soldats étrangers en Suisse

Le 10 juin:
2x Non
Comité romand «Suisse-oasis de paix»
www.loimilitaire-non.ch
René Scheidegger, Estavayer-le-Lac

AVIS OFFICIELS

SPECTACLES-LOISIRS

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Habitation individuelle - place - jardin - Place-jardin

Date et lieu des enchères: Mercredi 11 juillet 2001, à 9 heures, Hôtel des Beaux-Arts, rue Pourtalès 3/5, salle de conférence, Neuchâtel.

CADASTRE: HAUTERIVE

Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 2250 Plan folio 2, À HAUTERIVE, AU VILLAGE, habitation avec cave qui empiète, de 27 m² au rez-de-chaussée, suivant ligne pointillée au plan, sur le bâtiment immatriculé sous, article 809 (112 m²), place-jardin (5 m²). Place-jardin (11 m²), chemin des Carrières 2, 2068 Hauterive.

Total surface 117 m²
Estimations: cadastrale 2000 Fr. 48.000.-
de l'expert 2001 Fr. 140.000.-

CADASTRE: HAUTERIVE

Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 175 Plan folio 1, À HAUTERIVE, AU VILLAGE, 11 m² place-jardin (11 m²).

Immeuble 11 m²
Total surface
Estimations: cadastrale 2000 Fr. 2200.-
de l'expert 2001 Fr. 2200.-

Vente requise par le(s) créancier(s) Hôpital ophtalmique, asile des aveugles, avenue de France 15, 1004 Lausanne.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13 à Neuchâtel.

Visite le 1^{er} juin 2001 à 14 heures sur place après rendez-vous avec les Réalisations immobilières.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Un droit de préemption (art. 712c, CCS) est annoté au Registre foncier, au profit de Monuments et Sites, Etat de Neuchâtel, Service de la protection des monuments et des sites, Neuchâtel.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES Réalisations immobilières

132-095167/DUO

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: appartement en PPE

Date et lieu des enchères: Vendredi 22 juin 2001, à 9 heures à La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2^e étage).

CADASTRE DES EPLATURES

Désignation de la parcelle:

Parcelle No 3849/CF 7,119/1000 de la part de copropriété sur l'immeuble no 3792/Y - 7,064/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 3754, LES EPLATURES, sis Rue du Locle 3b.

Immeuble avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 7^{me}: Appartement Est de la cage d'escaliers centre-Ouest de trois pièces et demie, un hall, une cuisine, une salle de bains avec WC, un balcon de 75m² plus le local annexe suivant: Sous-sol: Annexe CF1, cave 4 m².

Total surface: 79 m²
Estimations: cadastrale 2001 Fr. 135 000.-
de l'expert 2000 Fr. 124 000.-

Désignation de l'article de base

Article no 3754, plan folio 109, LES EPLATURES Jardin (676 m²), route, chemin (292 m²), accès place (972 m²) Habitation, garage, restaurant, commerce No de construction 2294, Rue du Locle 1A, 1B, 3A, 3B, 5A, 5B (1717 m²) Surface déjà comprise dans d'autres natures Garage No construction 2410, rue du Locle (1263 m²)

Désignation de l'article 3792/Y (Appartement destiné au concierge)

Article no 3792/Y, 7,843/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 3754 2^{me}: Appartement Ouest de la cage d'escaliers Est-Centre de quatre pièces et demie, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon 86 m². Rez: Annexe Y1, cave 7 m².

Total surface: 93 m²

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^{me} rang. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES au 032/919 61 09.

Visite le 1^{er} juin 2001 à 10 h 30, sur rendez-vous auprès des réalisations immobilières.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICES DES POURSUITES Réalisations immobilières

132-095171/DUO

Le mot mystère

Définition: avantage succès, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 20

N	R	E	E	E	S	T	E	I	D	E	M	E	R	E
S	O	U	L	C	O	E	N	R	P	E	N	E	R	S
I	E	I	E	U	A	C	N	U	C	G	I	O	E	A
O	A	H	R	U	O	R	O	I	I	N	R	E	I	H
R	C	N	C	E	O	C	T	L	E	A	I	D	L	P
E	O	R	C	N	S	J	E	E	L	R	E	A	A	S
I	N	O	I	T	A	T	O	N	A	E	D	E	V	H
E	I	E	V	E	T	L	F	T	N	R	R	L	A	C
N	V	P	M	R	I	C	B	I	O	O	O	B	C	T
S	O	A	E	R	D	H	P	B	G	C	L	U	T	A
E	N	R	R	A	O	I	E	M	A	U	O	O	G	M
S	Z	T	M	B	E	F	R	A	I	S	R	D	C	E
A	E	I	J	C	F	F	I	G	D	T	H	E	M	E
C	E	E	E	E	T	R	O	U	B	L	E	A	R	E
R	T	S	T	S	U	E	T	U	B	E	D	I	U	G

- A Ailé
- B Blanches
- C Cases
- D Dame
- E Ecarté
- F Figure
- G Gambit
- H Hier
- J Jeu
- L Lettre
- M Matches
- N Noires
- O Objet
- P Partie
- R Rangé
- S Seize
- T Thème
- V Vaincre

roc-pa 1067

Publicité intensive, publicité par annonces

L'annonce, reflet vivant du marché

primo visavis

Bananes
Chiquita, naturellement



2.10
kg

Emmi Energy Milk

- Banane •Chocolat
- Fraise •Mocca
- Vanille •Müesli



1/2 prix

3,3 dl

.75

1.10
50 cl

TOBLERONE

- amer
- Lait
- blanc

TRIO
3x100 g



4.25

Fraises suisses
douces et aromatiques
Panier 500 g

3.90

Mélange de grillade 960 g
Saucisse à rôtir fête des enfants 200g
Cervelas grill 2x140g
Schüblig grill 2x140g
Saucisses grill pour les enfants 4x50g

9.90

Toni
Crème à café UHT

2.10
1/2 litre

Vin blanc vaudois Féchy 1999
«Le Triolet»

7.50
75 cl

Feldschlösschen Original

Nescafé Gold 100 g
•Verre de Luxe
•Sachets de recharge
Sortes div.

Bertolli Huile d'olive
•classico
•extra
•vergine

Downy
•Relaxing Fresh
•Active Fresh

BAISSE DE PRIX

13% meilleur marché



BRASS

LAGER

Bière Lager suisse

10x33 cl
ancien 7.95

NOUVEAU 6.90



valable dès le 30.05.01



26 configurations de sièges et un coffre multivariable: à partir de Fr. 29'650.- net.

PT CRUISER

La Chrysler PT Cruiser est l'une des plus étonnantes nouveautés de ces dernières années. On le sait. Mais on sait moins que 26 configurations de sièges modulent son habitacle! Et encore moins que son prix est très attrayant. À propos: savez-vous où se trouve votre concessionnaire Chrysler Jeep?

DELEMONT-COURENDLIN
GARAGE DU CASINO
WILLEMIN S.A.
RTE DE DELEMONT 61
TEL. 032/421 34 74/435 60 30
FAX 032/421 34 75
willeminsa@bluewin.ch

LA CHAUX-DE-FONDS
AUTO-CENTRE EMIL FREY SA
66, R. FRITZ-COURVOISIER
TEL. 032/967 97 77
FAX 032/967 97 79
chaux-de-fonds@emilfrey.ch

NEUCHÂTEL
GARAGE BOREL S.A.
1, PIERRE-A-MAZEL
TEL. 032/729 90 00
garage.borel@worldcom.ch



Chrysler PT Cruiser: à partir de Fr. 29'650.- net (7,6% de TVA inclus).

CANTON DE NEUCHÂTEL OFFICES DES POURSUITES RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Habitation, bureaux, surfaces commerciales, garages constitués en copropriété de 25 articles numérotés de 13222/A à 13246/Z

Date et lieu des enchères: Mercredi 11 juillet 2001, à 8 h, Hôtel des Beaux-Arts, rue Pourtalès 3/5, salle de conférence.

CADASTRE: NEUCHÂTEL
Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 12030, plan folio 70 - LES REPAIRS-DESSUS, place-jardin (1090 m²), habitation, bureau, garage (1244 m²), sis Vauseyon 29, 2000 Neuchâtel, Bien-fonds N 12030. Plan folio 244, Repaires-Dessus, 2321 m² jardin (698 m²), route, chemin (21 m²), accès, place (362 m²), habitation, commerce, garage N de construction 1824, rue du Vauseyon 29 (1240 m²), 2000 Neuchâtel.

La parcelle de base est formée de 25 articles distincts numérotés de 13222/A à 13246/Z et de 97 places de parc enregistrées sous N° C 13261 à C 13357 chacune pour 1/97 de part de copropriété.

Immeuble: Total surface 2334 m²
Estimations: cadastrale 1995 Fr. 10.273.000.-
de l'expert 1999 Fr. 6.400.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22 mai 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Le dossier d'expertise, les conditions de vente et l'état des charges peuvent être consultés à l'Office des poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, Beaux-Arts 13, à Neuchâtel.

Visite le 7 juin 2001, sur rendez-vous avec la gérance Agence immobilière Fidimmobil S.A., rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel, 032/729 00 60.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Offices des poursuites
Réalisations immobilières

132-095169/2UO

DIVERS

Coiffure Salvatore
Dames Messieurs
Maîtrise fédérale

Vous aimez la mode? Saisissez l'occasion pour être au Top!

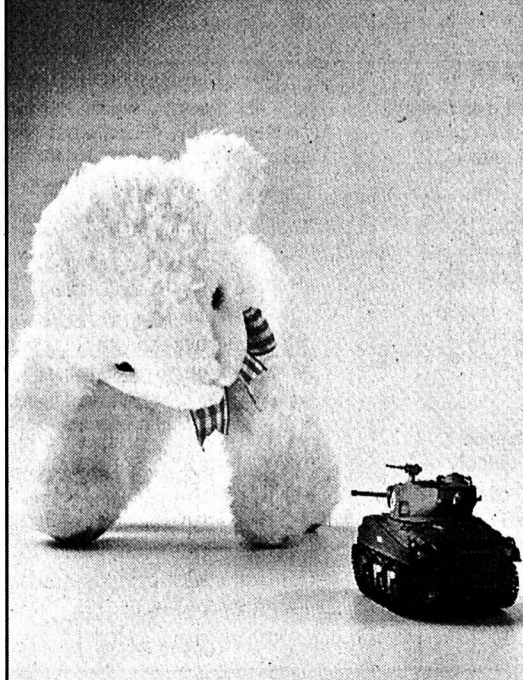
Tout ceci vous sera offert en mettant votre chevelure à disposition comme modèle.

Renseignements: se présenter Rue du Temple 27 - Le Locle ou téléphoner au 032/931 67 31

Pompes funèbres
Accueil 24 h/24 h
A. Wälti
Place du Marché 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 22 64

LOUE VILLAS / APPARTEMENTS
Saintes-Maries-de-la-Mer Eté 2001
Promo jusqu'au 14.07.2001
FF. 2000.- la semaine
Tél. 0033/4 68 73 04 21

2x NON A LA LOI MILITAIRE



Nous sommes favorables à l'adhésion de la Suisse à l'ONU et avons soutenu la défunte loi sur les casques bleus. En revanche, nous nous opposons à la révision de la loi militaire car elle permet la participation à des opérations de soutien de la paix et ouvre ainsi la voie à des engagements guerriers.

Nous voulons agir contre les causes des guerres par une politique plus active de développement et de prévention des conflits avec des moyens civils.

Comité neuchâtelois "solidaires avec les populations civiles, non avec les armées"

Sandra Barbetti Buchs, secrétaire (verts); Fermin Belza, syndicaliste; Alain Bringolf, député; Pietro Coi, informaticien système, président Colonie Libre Italienne Neuchâtel; Janine Constantin Torrealbanca, conseillère en personnel et enseignante; Laurent Debrot, agriculteur, député; Nicolas de Pury, député, conseiller général Neuchâtel; Marianne Ebel, députée, présidente du SSP-RN; Dorothee Ecklin, traductrice, conseillère générale Neuchâtel; Emmanuel Farron, secrétaire du POP; Eva Fernandez, conseillère générale, Chaux-de-Fonds; Valérie Garbani, conseillère nationale; Blaise Horisberger, conseiller général Neuchâtel; Nago Humbert, président de Médecins du Monde-Suisse; Vitaliano Menghini, président Solidarités; Daniel Perdrizat, avocat, député; Christian Piguet, professeur EPFL; Achille Renaud, secrétaire régional SIB; Hans-Peter Renk, bibliothécaire; Eric Thévenaz, président de l'Union Syndicale Cantonale Neuchâteloise; Fabien Vuillème, permanent syndical; Henri Vuillomenet, laborant; Christine Wyss, animatrice en travail social de groupe; Daniel Ziegler, enseignant

028-310431/2UO

Solution du mot mystère: VICTOIRE

3e pilier, version A ou B?

Retraite ■ Les deux premiers piliers, AVS et caisse de pensions, ne suffisent-ils pas? Pourquoi un 3e pilier? Comment le constituer et le gérer?

Par
Yvan Roget
La Genevoise

Les questions touchant à la prévoyance vieillesse sont toujours plus d'actualité et les avis divergent à leur sujet. Si d'aucuns prétendent que l'Etat et l'employeur ont tout prévu ou n'ont qu'à tout prévoir, d'autres peignent le diable sur la muraille et prétendent que l'AVS et les caisses de pensions n'auront plus d'argent lorsqu'ils seront retraités. Quant à lui, l'avis des experts est aujourd'hui très clair: notre système de prévoyance basé sur la complémentarité des trois piliers est le meilleur du genre actuellement en vigueur dans le monde. Plusieurs pays occidentaux s'inspirent du modèle helvétique pour consolider leur prévoyance vieillesse. Contrairement aux critiques que l'on entend au sujet de l'AVS et, surtout, concernant les divergences sur la 11e révision, il n'y a aucun démantèlement du 1er pilier, mais bien au contraire une volonté d'amélioration générale des prestations et d'une flexibilité de l'âge de la retraite. Si ces améliorations ne vont pas aussi loin ou aussi vite que certains l'espèrent, c'est

qu'il faut absolument garantir le financement des prestations promises au-delà de 2020 et, si possible, jusqu'en 2050. C'est sur ce point précis que notre système de prévoyance vieillesse a prouvé qu'il était bien le meilleur. Si les Suisses réfléchissent à deux fois avant d'accepter des nouvelles prestations, c'est pour en garantir le financement et ne pas faire des promesses en l'air ou devoir étouffer la jeune génération d'actifs dans les années à venir. Avec l'âge de la retraite flexible, l'AVS doit rester une base de prestations solide et le deuxième pilier doit garantir aux tra-

vailleurs de pouvoir maintenir un niveau de vie correct jusqu'à un certain revenu. Le 3e pilier, facultatif, doit permettre à la plupart des Suisses

d'assurer les avantages financiers d'un train de vie prospère, un des plus élevés au monde.

Concrètement, le 3e pilier est parfaitement à sa place et mérite d'être soutenu par l'Etat par des allègements fiscaux, afin d'encourager les jeunes générations à y accéder le plus rapidement possible.

C'est à ce moment que la question d'une prévoyance 3A ou 3B doit être abordée et solutionnée par le cotisant. Du point de vue de la technique d'investissement, les deux formes de prévoyance offrent pratiquement le même éventail de possibilités. D'un premier plan avec garantie du capital et d'un intérêt minimal avec part aux excédents, jusqu'aux plans en actions, on trouvera sans dif-

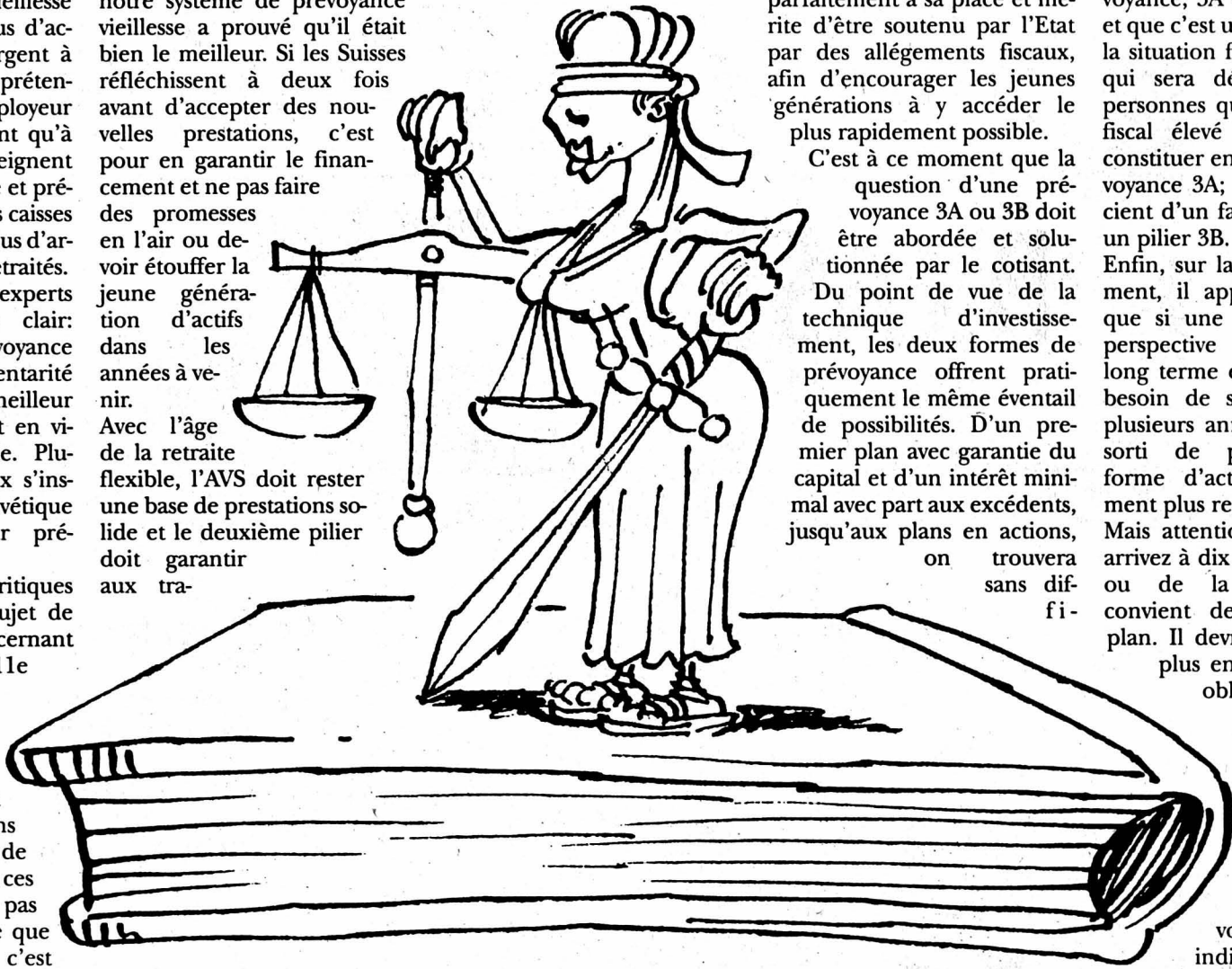
culté ce que l'on recherche, aussi bien en version 3A qu'en version 3B.

En résumé, on peut dire que chacune des formes de prévoyance, 3A ou 3B, a sa place et que c'est une question liée à la situation fiscale du cotisant qui sera déterminante. Les personnes qui ont un revenu fiscal élevé ont avantage à constituer en priorité une prévoyance 3A; celles qui bénéficient d'un faible revenu fiscal un pilier 3B.

Enfin, sur la forme du placement, il apparaît clairement que si une personne a une perspective de placement à long terme et qu'elle n'a pas besoin de son argent avant plusieurs années, un plan assorti de placements sous forme d'actions sera nettement plus rentable.

Mais attention, dès que vous arrivez à dix ans de la retraite ou de la préretraite, il convient de modifier votre plan. Il devra être investi de plus en plus sous forme

obligatoire et monétaire, afin d'éviter une chute des marchés financiers qui ne pourrait alors plus être rattrapée avant l'échéance de votre prévoyance individuelle. /YRO



Avantage immédiat

Version A ou B? La différence fondamentale est fiscale. Le pilier 3A apportera à l'épargnant une réduction immédiate de la charge fiscale, mais, en contrepartie, l'investisseur ne pourra pas disposer de son avoir librement et il devra s'acquitter d'un impôt au moment où il touchera ses prestations. Le gain fiscal est actuellement très important, car il

touche trois éléments cumulatifs:
- les cotisations d'épargne sont entièrement déductibles du revenu imposable, l'année où celle-ci est effectuée et représentent une économie fiscale qui peut aller jusqu'à 45% du montant versé - voir les limites autorisées pour le 3e pilier A;
- le capital constitué auprès de la fondation n'est pas imposé

en fortune jusqu'au moment du retrait;
- les intérêts cumulatifs des sommes investies sont totalement exonérés d'impôts sur le revenu.
En contrepartie, le contribuable paiera un impôt unique à la sortie des fonds. Selon la législation actuelle, cet impôt unique est très largement inférieur aux gains fiscaux réalisés pendant la constitution du capital. /YRO

Avantage à terme

La prévoyance 3B est également intéressante à moyen et à long terme, même si elle n'offre pas sur les cotisations versées des avantages fiscaux comparables à la prévoyance 3A. Le montant déductible chaque année est très faible, le capital épargné rente dans la fortune du contribuable. Par contre, les intérêts ou bénéfices ne sont pas imposés en revenu, pour autant que la

forme de placement soit reconnue comme mesure de prévoyance. A l'échéance des plans de prévoyance 3B, il n'y a aucune imposition des bénéfices accumulés pendant toute la durée du placement ou du plan des cotisations. En plus, le 3e pilier B n'est jamais bloqué et permet de retirer son avoir librement en tout temps, pour autant que le plan ne pénalise pas les retraits anticipés. /YRO

AUQUOTIDIEN

RÉFUGIÉS ■ Fuir.ch. Appel à la fuite du 16 juin prochain, fuir.ch est un projet qui entend mieux faire comprendre la situation des réfugiés. Avec la bénédiction de l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR) et du Conseil suisse des activités de jeunesse (CSAJ), ainsi que la complicité de l'Office fédéral des réfugiés et des CFF. Réfugiés fictifs, les participants expérimenteront des situations de fuite, frontières fermées, passeurs et dépôt de demande d'asile à la clé. Une démarche pédagogique dont le maître mot est «respect» et qui s'adresse aux jeunes de 16 à 26 ans. Informations: cornel.huber@sfh-osar.ch, tél. 031 370 75 63, www.fuir.ch. /sog

COLLOQUE ■ Sciences sociales. Le 23 mars dernier à Neuchâtel, un colloque réunissait plusieurs personnalités représentatives des milieux scientifiques concernés autour d'un sujet d'une brûlante actualité: la situation des sciences sociales et humaines, en retrait dans notre pays comme ailleurs, par rapport aux technologies par exemple. Cet état des lieux a fait l'objet d'une publication, «Le devenir des sciences sociales en Suisse», éd. Académie suisse des sciences humaines et sociales, Berne, tél. 031 311 33 76, sagw@sagw.unibe.ch. /sog



PHILATÉLIE ■ En rose ou en bleu. Pour moins de la moitié d'un euro (0,46 ou 3FF), nos voisins de l'Hexagone ont depuis ce printemps le privilège de pouvoir annoncer la naissance de leur fille ou de leur fils au moyen d'un timbre poste. Petit nounours à nœud pap' sur fond bleu, ou nounoursonne à nœud sur la tête sur fond rose, les vignettes de la bonne nouvelle rencontrent un franc succès. /sog

LATV DU JOUR «Check-up», mercredi 30 mai, 20H05 TSR1

En guerre contre le cancer

«Check-up» ■ Une ultime émission consacrée aux combats menés contre la terrible maladie. Ardu, mais porteur d'espoir

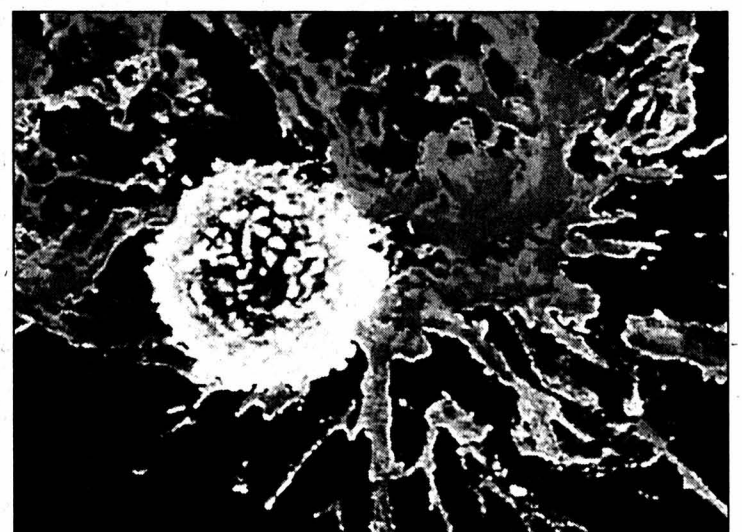
Par
Yann Gessler

Durant six ans, Roland Goerg et son équipe nous ont fait vivre les avancées de la médecine, alliant reportages dans les milieux médicaux et témoignages de médecins et patients. Pour son ultime édition, le magazine santé de la TSR sera consacré à la lutte contre le cancer. Des progrès importants, même si expérimentaux pour certains, ont été accomplis en ce domaine. Principale cause de mortalité avec les accidents cardio-vasculaires, le cancer compte pour 25% de la mortalité, toutes causes confondues, dans les

pays développés. Le vieillissement de la population a sa part de responsabilité dans un taux si élevé. Sur le plateau de «Check-up», des gynécologues, cancérologues et psychiatres parleront des dernières technologies pour combattre cette terrible maladie génétique, qui revêt plus de 200 formes. Aujourd'hui, les malades qui mènent cette guerre contre le cancer ont des espoirs de victoire. A l'exemple de Jeanine. Cette alerte septuagénaire s'était toujours portée comme un charme jusqu'en 1998. Jeanine commence alors à ressentir de grosses fatigues, un signe avant-coureur de la maladie. Le diagnostic tombe: leucémie

myéloïde chronique. Seul traitement possible: une greffe de moelle. Seulement, cette solution n'est pas applicable à la majorité des patients. Ils doivent être jeunes et avoir un donneur compatible. Cela n'est pas le cas de Jeanine. On lui administre donc un traitement à l'interféron. Mais Jeanine n'en supporte pas les effets secondaires. La fatigue croît, les cheveux tombent, le corps accuse des pertes de poids importantes. Elle fait en outre une allergie au médicament. Le programme est stoppé. Des chercheurs découvrent alors un médicament, qui sortira dans quelques mois, pour combattre cette maladie liée à une anomalie

chromosomique. Jeanine accepte, sans hésiter, de jouer les cobayes. Les premiers résultats sont encourageants. Elle se sent aujourd'hui beaucoup mieux. Claudine Martin, elle, apprend par son médecin qu'elle souffre du cancer du sein. Sa première réaction: «Et maintenant, que fait-on?». S'ensuivent des périodes de troubles psychologiques. Claudine passe par tous les stades. Autrefois, une telle maladie signifiait l'ablation du sein. De nos jours, une autre technique existe: la tumorectomie. On enlève uniquement la tumeur. Des séances de radiothérapie accompagnent l'opération. Claudine peut reprendre une vie



Un globule blanc lutte contre la cellule malade.

PHOTO LAROUSSE

normale, en ayant accompli un pas important dans sa vie. «Je veux aujourd'hui aller à l'essentiel, ne plus gaspiller du temps et de l'énergie pour des choses futiles». Les reportages de cette dernière émission de «Chek-up» nous dévoilent les techniques les plus modernes, les ultimes progrès accomplis dans la recherche contre le cancer. Les explications, n'arrivant pas à se

détacher du jargon médical, sont malheureusement trop souvent complexes et les reportages trop techniques. Le grand mérite de ce dernier «Chek-up» est toutefois de nous montrer qu'avec les progrès de la médecine, un cancer ne signifie plus forcément un arrêt de mort. Il peut être un nouveau départ dans la vie. /YGE-Le Nouvelliste

Le sommet de la simulation!

Jeux vidéo ■ Avec «Gran Turismo 3», la PlayStation 2 dispose enfin d'un jeu à la hauteur de ses performances... mais patience!

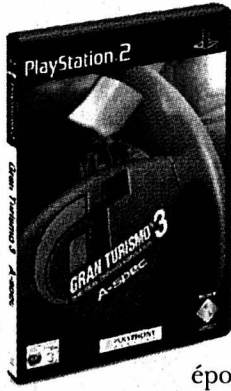
Lettre à Zafer***,

Difficile de décrire le plaisir ressenti lorsque ton disque «GT3 A-Spec: Preview Version NTSC» est arrivé à la rédaction. Enfin! Après deux voyages à Zurich et Winterthur pour découvrir des versions intermédiaires, on commençait à s'impatienter sérieusement. Ceci d'autant plus que le jeu était déjà commercialisé au Japon. Mais aujourd'hui, tout ça est oublié. Après avoir parcouru des milliers de kilomètres sur les routes et les pistes de ce disque, nous avons envie de t'adresser nos impressions sur ce «produit». Tu es certainement conscient que ce

«Gran Turismo 3 - A Spec» est une véritable bombe ludique: un de ces jeux qui va se vendre à des millions d'exemplaires dans le monde, sans que Sony soit contraint de financer la moindre campagne publicitaire. Tous les possesseurs d'une PS2 vont se ruiner sur ce titre: ils auront enfin un jeu qui exploite réellement la quintessence de leur console. Il est certain que cette nouvelle version de «Gran Turismo» va doper les ventes de la PlayStation 2. Histoire d'anticiper la menace

Nintendo et Microsoft, Sony serait bien inspiré d'offrir directement le jeu «GT3» à l'achat de la console. Non? «Gran Turismo 3» reprend exactement le concept qui a fait le succès des précédentes versions sur PSone: les permis, les dizaines de concessionnaires, des centaines de voitures, les possibilités d'équipement pour chaque véhicule. La principale différence réside dans la réalisation: c'est hallucinant de réalisme et les sensations de vitesse sont époustouflantes, les effets

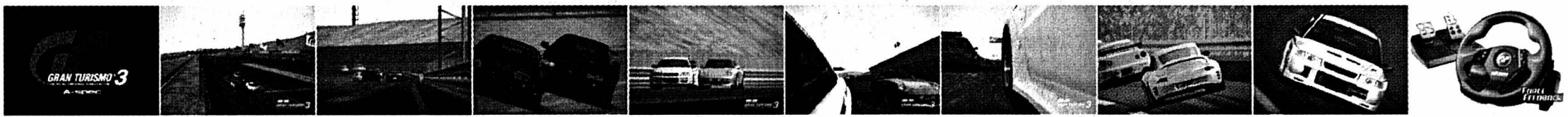
de lumière sont divins et le comportement des voitures est fabuleux. Zafer, nous savons que tu es un fan de Michael Schumacher, mais savais-tu que dans ce «Grand Turismo 3» il était possible de piloter une Formule 1 sur le circuit de Monaco? C'est trop beau et on ne voit pas ce que l'on pourrait reprocher à ce jeu. On se demande même avec quel vocabulaire on va pouvoir exprimer notre enthousiasme aux lecteurs - sans donner l'impression de faire un article promotionnel - lorsque ce «Gran Turismo 3» sortira en Suisse. A ce propos, est-il vrai que sa sortie annoncée en juillet a été repoussée au mois d'août? Quoi



qu'il en soit, si tu passes dans la région un de ces jours, fais un saut à la rédaction: histoire de faire quelques courses ensemble avec le mode arcade multi-joueurs.

*** Zafer Devrim, responsable du marketing et des relations publiques chez Sony Computer Entertainment Suisse, à Winterthur.

Pascal Tissier



titeuf lâchez-moi le slip!

PAR ZEP © Glénat

Le mystère du bonheur



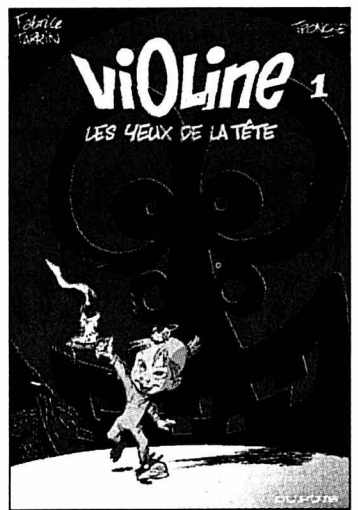
Une gamine pas comme les autres

BD ■ Pas banal: Violine peut lire dans les pensées des autres

Elle s'appelle Violine, un prénom assorti à la couleur de ses yeux. Elle a fait ses premiers pas dans le journal de Spirou et aujourd'hui, cette fillette de 124 cm est l'héroïne d'un premier album qui porte son nom. L'occasion de faire connaissance avec une gamine étonnante. C'est que Violine a un pouvoir secret: en regardant une personne dans le blanc des yeux, elle peut tout connaître d'elle, même les choses les plus inavouables. Prisonnière d'une éducation stricte, isolée dans un vaste manoir «meublé» avec un équipement électronique dernier cri, la gamine appréhende son entrée à l'école. Ses premiers jours de classe vont pourtant changer sa vie, en particulier le jour où - durant le cours de biologie - elle sauve une adorable souris blanche qui devait être disséquée. Baptisée Belphégor, la bestiole va permettre à Violine de découvrir des renseignements sur ce père qu'elle n'a jamais connu... des révélations qui vont l'entraîner dans une aventure incroyable à travers le monde. «Scénarisé» par un Tronchet agréablement inspiré, cet épisode pilote de

«Violine» révèle le talent d'un jeune dessinateur qui n'a pas fini de faire parler de lui: Fabrice Tarrin. Précis, énergique, le dessin de Fabrice Tarrin, s'adapte parfaitement au récit (la partie de chasse à courre à l'intérieur d'un château, patins roses aux pattes, est superbe) et l'expression de ses personnages accentue encore l'aspect comique de ce feuilleton prometteur. A suivre... /pti

«Violine: les yeux de la tête», tome 1, de Didier Tronchet (texte) et Fabrice Tarrin (dessin), aux éditions Dupuis.



EN BREF



DVD ■ Trois disques pour Lawrence. Grand classique du cinéma hollywoodien, le film «Lawrence d'Arabie» est disponible depuis peu en DVD. Outre le film proposé dans une superbe version restaurée, ce double disque propose de nombreux suppléments. Dans le même temps, le magazine DVDvision a sorti un numéro hors-série sur ce film avec un 3e DVD: un reportage de 80mn sur les traces des lieux de tournage. /réd.

Papi fait de la résistance

VTT ■ A 47 ans, Georges Lüthi vit à fond sa passion pour les deux-roues. Ancien professionnel sur route, il a aussi été champion du monde en masters

Par
Thomas Truong

«*Alles ist falsch!*» (tout est faux) lance Georges Lüthi à un livreur qui vient de rentrer. «*Es ist gut!*» (c'est bon) corrige-t-il après que son épouse se fut renseignée par téléphone. Dans son magasin de cycles à Saint-Blaise, Georges Lüthi a un œil sur tout: qui prépare un petit café, qui est-ce qui téléphone ou qui a besoin de changer une roue? Pour la séance des photos, il propose ses idées originales.

A 47 ans, le bonhomme respire la santé. Un bien-être qui se répercute sur son commerce qu'il a pris il y a trois ans et sur ses résultats en VTT. Le jonglage est parfois difficile. «*Je tâche d'aller m'entraîner tous les jours entre 12 h et 14 h*, explique-t-il. *Mon magasin me prend beaucoup de temps, mais c'est un vieux rêve que j'ai réalisé.*»

Le meilleur souvenir

Comme les gradés dans certaines armées, c'est sur le col de son maillot que l'on peut mesurer la valeur de Georges Lüthi. Il y a un petit arc-en-ciel qui veut tout dire. «*J'ai été champion du monde masters de VTT à Châteaudo-Oex en 1997*, se souvient-il avec fierté. *C'est mon meilleur souvenir. Ce titre me donne une certaine crédibilité aujourd'hui encore.*» Un vétériste qui a été champion du monde, ça ne court pas les sentiers neuchâtelois!

Ancien cycliste sur route, Georges Lüthi a même passé une année chez les professionnels dans la formation Cilo en 1980. «*L'expérience a tourné court*, raconte-t-il. *Je n'étais pas d'accord de faire ce métier de A à Z.*» Une façon de



Georges Lüthi couché sur un VTT: l'apparence est trompeuse, car l'ancien champion du monde déborde d'énergie.

PHOTO GALLEY

dire qu'il refusait un certain «à l'insu de mon plein gré». Ceux qui savent lire entre les lignes comprendront!

Pour ce qui est du VTT, Georges Lüthi fut un des premiers à tomber dans la marmite et il a des souvenirs de pionner: «*En 1985, je travaillais dans un magasin de cycles. Un représentant est venu montrer des Mountain Bike. J'ai trouvé l'engin bizarre, mais je me suis dit que ça devrait être chouette de faire du vélo dans les montagnes. En 1986, j'ai pris part à la toute pre-*

mière course de Mountain Bike à Ovronnaz. Nous étions une quinzaine de concurrents. Nous n'avions pas de suspension et nous devions parfois porter notre vélo.»

Vainqueur de la Trans-Neuchâtoise chez les masters II l'année passée, l'ancien champion du monde analyse les rendez-vous du mercredi: «*L'épreuve est excellente pour les populaires et le succès rencontré parle de lui-même. Les jeunes diront que ce n'est pas assez technique et un «vieux» comme moi affirmera que l'effort n'est pas assez long.*» Il est vrai que quand la motivation vient par le plaisir, l'effort n'est jamais assez long! /TTR

Beaucoup de lessive

La femme de Georges Lüthi, Viviane, est présentée comme le «coach de la famille» par son époux. «*C'est moi qui dirige à la maison!*» lance-t-elle. Si elle pratique le VTT pour son plaisir, ses trois fils, Jérôme (16 ans), Nicolas (14 ans) et Patrick (9 ans) sont des férus de compétition comme leur père. «*Cela fait beaucoup de lessive*, avoue celle qui vit au milieu de quatre hommes. *Sur-tout quand le parcours est*

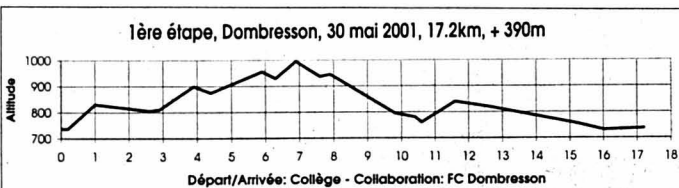
boueux.» Au moment de parler du caractère de son mari, elle fait preuve de compréhension: «*Il est bon et gentil, mais il peut se montrer très égoïste. C'est sa passion du vélo qui prend le dessus et il sacrifie beaucoup de temps pour s'entraîner. Avec l'âge, il perd de sa condition physique. Par contre, il fait valoir son expérience en course et il sait bien gérer le parcours. C'est important dans la Trans-Neuchâtoise.*» Vérification aujourd'hui! /TTR



Prudence, prudence

Avant les cinq étapes de la Trans-Neuchâtoise, il y a un mot qui sort en premier lieu de la bouche d'Olivier Greber: prudence. «*L'année passée, il y a eu un grave accident lors de l'étape des Brenets*, rappelle le directeur de Sport Plus. *Un coureur s'est fracturé le bassin. Il a porté plainte contre l'organisation et contre le samaritain qui aurait mal garé sa voiture.*» Les recommandations ne manquent donc pas: «*Il s'agit avant tout d'une course populaire. Il*

faut toujours être sur ses gardes, nous ne pouvons pas mettre un commissaire à chaque endroit dangereux. Lors des départs aussi, il faut plus de discipline.» Il y a quand même des points positifs. «*Nous avons près de 1000 inscrits pour cette première étape*, se réjouit Patrick Christinat, le responsable de la communication. *Nous devrions battre le record d'inscriptions de 1234 participants en 1999 d'ici à la fin de cette édition. Tous les meilleurs coureurs présents l'année passée seront là.*» /TTR



Les coureurs s'élanceront à partir de 19 h de Dombresson. Ils passeront par le stand de tir de Saint-Martin (19 h 05), Les Planches (19 h 20), le village de Villiers (19 h 25, prudence!), Sous le Mont (19 h 30) pour arriver à Dombresson aux alentours de 19 h 40.

L'IMAGE DU JOUR



L'EPO ou la peau? La question se pose en observant cette charmante personne qui salue le peloton du Tour d'Italie. La première solution afin de faire avancer les coureurs plus vite n'est pas légale et est dangereuse pour la santé. Et la seconde? Elle n'est pas non plus sans danger. Des coureurs distraits par un bel épiderme: rien de tel pour provoquer une chute collective!

PHOTO KEYSTONE

FOOTBALL

Arbitre agressé

Un joueur du Centre Portugais a pété les plombs. Il s'en est pris à un arbitre, qui avait au préalable arrêté le match face à Saint-Blaise II, craignant pour sa sécurité. Le coupable encourt une lourde suspension.

■ page 27

TENNIS

Marc Rosset malade



Handicapé par une indigestion, Marc Rosset n'a pas passé le premier tour à Roland-Garros. Pas de problème en revanche pour Martina Hingis, Patty Schnyder (photo Keystone) et Roger Federer qui se sont promenés sur la terre ocre parisienne.

■ page 28

LA SUISSE ET LE MONDE

VAUD

Trafiquants arrêtés



PHOTO KEYSTONE

Un réseau de trafiquants qui extrayait de la cocaïne contenue dans des colis de cire d'abeille envoyés depuis le Pérou a été démantelé. L'un des trafiquants exploitait un laboratoire dans une caravane à Montherod, sur la Côte vaudoise.

■ page 35

DENNER

Karl Scherri est mort

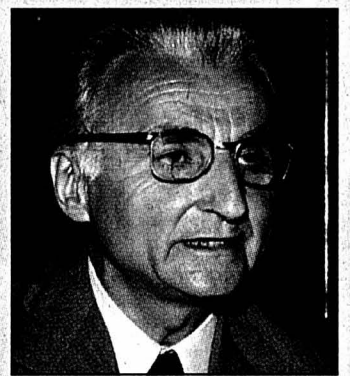


PHOTO KEYSTONE

Karl Scherri, le fondateur de Denner, est mort à l'âge de 84 ans. Il avait quitté les affaires à fin 2000. Outre Denner, le groupe rassemble les sociétés Waro (distribution) et Franz Carl Weber (jouets).

■ page 37

Les Lakers contre qui?

Basketball ■ Si Los Angeles a tout écrasé sur son passage à l'ouest, la lutte est beaucoup plus serrée à l'est. Milwaukee ou Philadelphie en finale?

Par
Thomas Truong

Les Los Angeles Lakers sont en finale. Cette place ne souffre d'aucune discussion pour les champions en titre. La formation de Shaquille O'Neal a été à l'image de son pivot: impressionnante. 19 victoires d'affilée, tel est le bilan des Californiens. En play-off de la Conférence ouest, ils ont balayé les Blazers de Portland (3-0), les Kings de Sacramento (4-0) et les Spurs de San Antonio (4-0). Une série qui restera dans les annales de la NBA!

Retour gagnant d'Iverson

La bouche en sang et le dos en compote, Allen Iverson a effectué un retour gagnant. «Après le coup de coude de Ray Allen, les ar-

bitres ne voulaient pas que je revienne sur le terrain car je saignais, expliquait-il. J'ai donc avalé le sang pour éviter que ça coule.» Bon appétit!

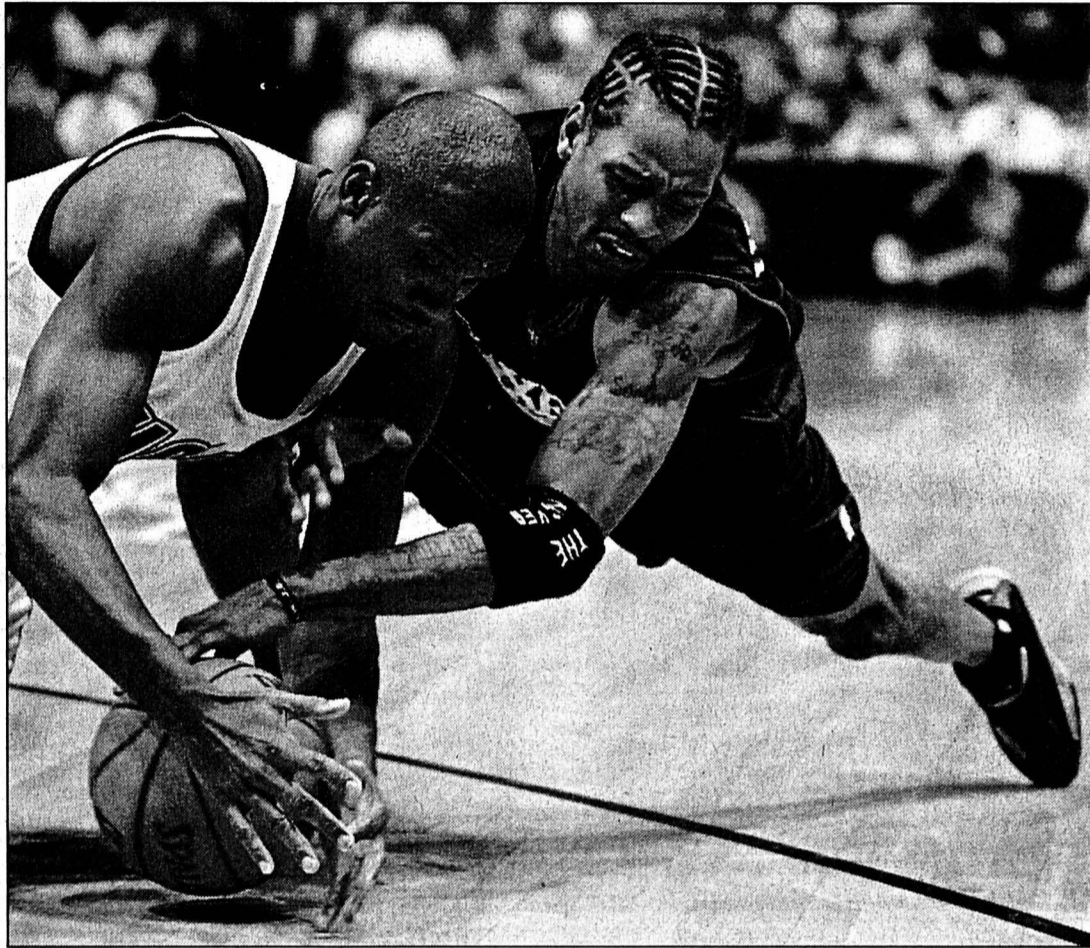
Très motivée, la star des Sixers de Philadelphie a grandement contribué au succès des siens (89-83) sur le parquet des Bucks de Milwaukee. Une victoire qui met les deux équipes à égalité (2-2) dans la série au meilleur des sept matches. La suite de cette finale de la Conférence est s'annonce passionnante.

Même s'il ne s'est pas montré très adroit (10 sur 32 aux tirs!), Allen Iverson a répondu présent dans les moments cruciaux. C'est ainsi qu'il a inscrit 9 de ses 28 points lors des trois dernières minutes de jeu. «Allen Iverson a fait un boulot monstre

sur Ray Allen, se réjouissait Larry Brown, le coach des Sixers. Il a été bon en défense et surtout, il a été décisif en attaque.»

Qui aura le redoutable privilège d'affronter les Lakers pour l'attribution du titre de champion? Une grande partie

de la réponse se trouve entre les mains d'Allen Iverson. Et comme son surnom c'est «the answer» (la réponse)... /TTR



Lindsey Hunter (à gauche) à la lutte avec Allen Iverson: c'est très chaud entre les Milwaukee Bucks et les Philadelphia Sixers. PHOTO KEYSTONE

Brown récompensé

Larry Brown a été élu coach de l'année par la NBA. Les Philadelphia Sixers obtiennent ainsi leur quatrième titre de l'année. Une première dans l'histoire de la NBA! Allen Iverson avait déjà été nommé MVP (joueur le plus valable), Dikembe Mu-

tombo meilleur défenseur et Aaron McKie meilleur sixième homme. Le principal mérite de Larry Brown est d'avoir su transformer Allen Iverson en vedette. Il lui a permis de gagner en stabilité tout en le laissant exprimer son agressivité. /TTR

Les favoris lâchent du lest

Cyclisme ■ Denis Zanette a remporté la dixième étape du Tour d'Italie. Frigo conserve la tête

Les favoris du Tour d'Italie ont profité de la 10e étape, Lido di Jesolo - Ljubljana, en Slovénie, pour souffler. Ils ont laissé neuf seconds couteaux aller chercher leur moment de gloire dans une longue échappée. Portant une attaque à 6 km de l'arrivée, l'Italien Denis Zanette (Liquigas) a surpris ses compagnons de fugue et s'est imposé avec 3" sur Mario Manzoni et l'Espagnol Isidro Nozal. Le peloton du maillot rose Dario Frigo a terminé à 10'06".

Suisses en difficulté

La journée n'a pas été sans histoire pour les deux Suisses en

course. Oscar Camenzind s'est trouvé pris dans une cassure en fin de course. Il a concédé 22" et perdu quatre rangs au général, passant de la 7e à la 11e place. Quant à Laurent Dufaux, qui avait souffert d'une bronchite ces derniers jours, il se sentait beaucoup mieux hier au terme d'une étape qu'il a parcourue, comme ses équipiers de Saeco, avec un maillot noir, pour marquer le 30e anniversaire de la marque américaine de cycle équipant l'équipe. Un folklore qui ne rime pas à grand-chose, si ce n'est à réaliser un coup de pub et à alimenter les caisses de l'UCI puisque le groupe sportif s'est

vu infliger 8 x 500 francs d'amende pour équipement non conforme. En ce qui concerne le déroulement de la course, le Giro traverse en ce moment une phase intermédiaire. Les deux prochaines étapes, malgré le difficile col du Pordil aujourd'hui, ne devraient pas trop modifier les écarts entre les premiers du classement général alors que celle de demain, qui ne développera pas plus de 139 km, entre Gradisca d'Isonzo et Montebelluna, près de Trévise, portera l'étiquette de chasse gardée pour les sprinters.

Classements

Tour d'Italie. Mardi, dixième étape (Lido Di Jesolo - Ljubljana (Sln), 212 km): 1. Zanette (It) 5 h 16'21" (40,208 km/h), bonification 14". 2. Manzoni (It) à 3", bon. 8". 3. Nozal (Esp), m.t. bon. 4". 4. Sacchi (It) à 15". 5. Hauptman (Sln). 6. Casarotto (It). 7. Serri (It). 8. Gobbi (It). 9. Navas (Esp) m.t. 10. Mazzoleni (It) à 5'17". **Puis:** 15. Frigo (It) à 10'06". 19. Olano (Esp): 35. Pantani (It). 52. Dufaux (S). 70. Ullrich (S) m.t. 124. Camenzind (S) à 10'28". **Général:** 1. Frigo 47 h 41'22". 2. Azevedo (Por) à 3". 3. Olano (It) à 14". 4. Simoni (It) à 15". 5. Belli (It) à 19". 6. Hruska (Tch) à 30". 7. Noé (It) à 44". 8. Figueras (It) à 45". 9. Osa (Esp) à 48". 10. Di Luca (It) m.t. 11. Camenzind (S) à 59". **Puis:** 15. Pantani (It) à 1'11". 29. Dufaux (S) à 2'09". 66. Ullrich (All) à 23'37". **Aujourd'hui:** onzième étape, Bled - Gorizia (187 km). /si

Beau tir groupé

VTT ■ Bonne course de l'équipe Bernasconi Giant à Hittnau

Dimanche dernier, le village zurichois de Hittnau a accueilli la deuxième manche de l'Elvia Swiss Cup. Beau tir groupé des coureurs Bernasconi Giant, qui terminent respectivement aux 11e (Valentin Girard) 16e (Ludovic Fahrni) et 21e (Stéphane Benoit) places, ainsi qu'un superbe doublé neuchâtelois dans la course des cadets, où Jérôme Lüthi a pris le meilleur sur Cyril Calame.

Classements

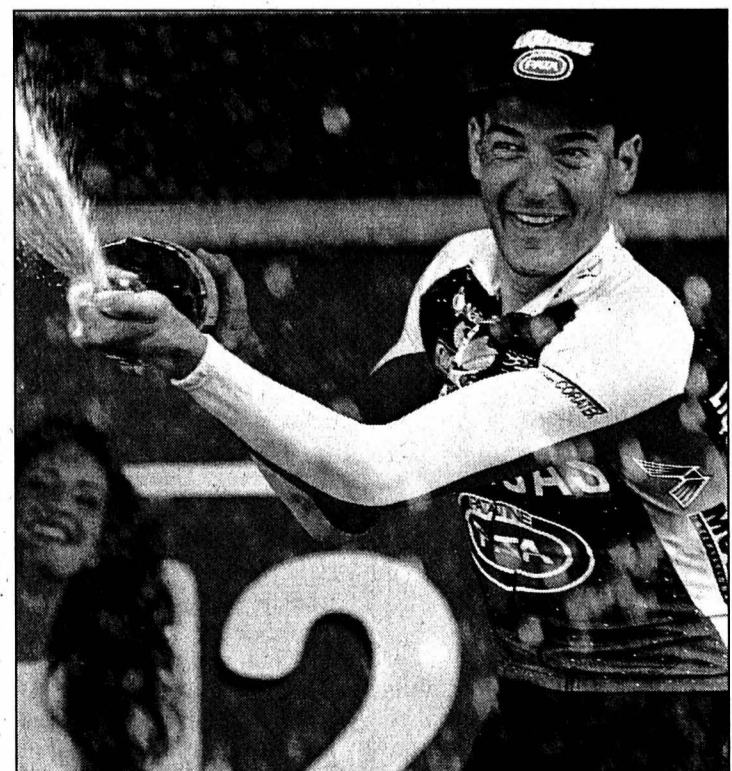
Elites hommes (44 km): 1. Martinez Miguel. (France) 1 h 47'42" **Puis:** 11. Girard Valentin (Colombier, GS Bernasconi Giant) 1 h 53'14" 16. Fahrni Ludovic (Pons-de-Martel, GS Bernasconi Giant) 1 h 53'57". 21. Benoit Stéphane (Le Landernon, GS Bernasconi Giant) 1 h 55'02". 36. Sahli Fabrice (Areuse, Autoservices) 1 h 59'56". 44. Girard Julien (Colombier, GS Bernasconi Giant) 2 h 01'01". 51. Ballmer Laurent (La Chaux-de-Fonds, Top Cycle/Balmer) 2 h 02'59". 57. Dubois Jan (La Chaux-de-Fonds, Top Cycle/Balmer) 1 h 59'00". **Elites Dames (35,8 km):** 1. Alexander Caroline (Grande Bretagne) 1 h 43'30" **Puis:** 14. Dubois Sandy (La Chaux-de-Fonds, Top Cycle/Balmer) 1 h 45'08". **Amateurs (32,8 km):** 1.

Lutz Sebastian (Allemagne, Magura) 1 h 31'42". **Puis:** 20. Grass Frédéric (La Chaux-de-Fonds, Frenetic Volvo BPG) 1 h 37'50". 21. Jequier Roger (Le Locle, Top Cycle/Balmer), 1 h 39'23". **Masters (32,8 km):** 1. Hungerbühler Paul (Balgach) 1 h 28'46". **Puis:** 14. Niederhauser Christophe (Cornaux, Frenetic Volvo BPG) 1 h 36'48". **Juniors (32,8 km):** 1. Graf Jürg (Kriesern) 1 h 28'33". **Puis:** 14. Bering Michael (La Chaux-de-Fonds, Scott Elvia) 1 h 34'08". 15. Vuillioud Philippe (Payerne, Prof Autotechnique CCL) 1 h 34'38". 22. Girard Sébastien (Le Locle, Prof Autotechnique CCL) 1 h 36'25". 23. Magnin Matthieu (La Chaux-de-Fonds, Top Cycle/Balmer) 1 h 37'26". 25. Boillat Joris (Emibois-Muriaux, Cilo Factory Team) 1 h 37'31". **Cadets (24,6 km):** 1. Lüthi Jérôme (Marin-Epagnier, Prof Autotechnique CCL) 1 h 10'03". 2. Calame Cyril (Pons-de-Martel, Pro 2 Roues) 1 h 10'28". **Puis:** 14. Vuille Jonas (La Chaux-du-Milieu, Prof Autotechnique CCL) 1 h 15'08". 22. Bering Andy (La Chaux-de-Fonds, Prof Autotechnique CCL) 1 h 17'00". 23. Magnin Jonas (La Chaux-de-Fonds, Top Cycle/Balmer) 1 h 17'07". 28. Rosselet Arnaud (La Chaux-de-Fonds, Top Cycle/Balmer) 1 h 20'23". 29. Regli Michael (Neuchâtel, Prof Autotechnique CCL) 1 h 20'24". **Juniors Filles (24,6 km):** 1. Siegenthaler Emilie (Bienne) 1 h 18'02". **Puis:** 6. Jeanmaire Coralie (La Chaux-de-Fonds, Frenetic Volvo BPG) 1 h 26'40". 10. Auberson Céline (Colombier, Prof Autotechnique CCL) 1 h 38'04" /SAD

Un docteur sur la sellette. Andreï Mikhaïlov, médecin russe de l'ancienne équipe hollandaise TVM, dont les responsables comparaissent à Reims pour dopage organisé, a été mis sur le gril hier sur ses substances permettant à l'organisme de se reconstituer en fer. Le docteur Mikhaïlov a en effet dû s'expliquer sur la présence d'acide folique, vitamine B12 et autres permettant de lutter contre... l'anémie. En d'autres termes, tous ces produits pouvaient être destinés à rendre plus liquide le sang épaissi par l'effet de l'EPO, à éviter les risques de thromboses liées à l'EPO, à faire remonter le fer dont les taux auraient été déprimés du fait de l'EPO. /si

FOOTBALL ■ De La Pena retourne à la Lazio. Ivan De La Pena (25 ans), le milieu de terrain espagnol de Barcelone, a annoncé qu'il allait retourner à la Lazio, qui l'avait prêté au club catalan au début de la saison. Il a vécu une année noire, restant confiné sur le banc des remplaçants ou n'entrant même pas dans la liste des joueurs retenus pour les rencontres. De La Pena estime avoir été trompé par les dirigeants ainsi que par l'entraîneur Lorenzo Serra Ferrer, limogé en avril. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Jorns assistant de Fuhrer. Berne a engagé Andy Jorns (50 ans) au poste d'assistant de Riccardo Fuhrer et d'entraîneur des gardiens. Roger Bechler (38 ans) occupera, quant à lui, le poste d'assistant technique de la première équipe. Tous deux ont signé pour une saison. /si



Denis Zanette: une victoire d'étape, ça s'arrose! PHOTO KEYSTONE

ENBREF

CYCLISME ■ Zabel battu au sprint. Devant son public, Erik Zabel a été battu au sprint au terme de la première étape du Tour d'Allemagne, disputée entre Hambourg et Hanovre (210,4 km). L'Allemand a en effet été devancé par le Belge Tom Steels, lequel n'était plus parvenu à faire valoir sa pointe de vitesse depuis le dernier Tour de France. A noter que cet emballage final a été marqué par une chute collective de plusieurs coureurs. Le Neuchâtelois Steve Zampieri a pris la 128e place à 6 secondes du vainqueur. **Résultats:** 1. Steels (Be) 5 04'43. 2. Zabel (All). 3. Kemna (Ho) même temps. **Puis les Suisses:** 39. Charrière à 6". 48. Straus. 50. Zülle. 69. Heule. 71. Beuchat. 72. Zberg. 89. Moos. 93. Meier. 98. Müller. 100. Zumsteg. 101. Straumann. 104. Bergmann. 105. Braun. 115. Sidler. 125. Gianetti. 128. Zampieri. 137. Aebersold, tous même temps. /si



FIAT PUNTO HGT ABARTH LIMITED EDITION.



250 bolides sont arrivés pour vous faire partager la fougue de leur 130 chevaux. La Fiat Punto au tempérament méditerranéen présente l'ultra-sportive HGT Abarth. La sécurité et le confort ne sont pas en reste: **ABS, 4 airbags, 4*** au test de collision EURONCAP, direction assistée Dualdrive™, feu Follow-me-Home™ et système de navigation sont de série.** Passez vite chez votre agent, car les Limited Edition sont très convoitées. La Fiat Punto est à partir de **Fr. 14 990.-**. www.fiat.ch ou **Infoline 0800 810 844.**



LA PASSION NOUS ANIME.

118-733551/MOC

IMMOBILIER

Unique dans la région!
À VILLERET (25 min. de Bienne)
 Nous vous proposons cette



Magnifique maison de maître avec 3 appartements de 4 1/2 pièces et grand parc arborisé de 6'330 m². La demeure est très bien entretenue! La Suze forme la limite sud!
 Prix de vente: Fr. 790 000.-.

engelmann ag
 Dufourstrasse 32 2502 Biel/Bienne
 Tel. 032 341 08 85 www.engelmannimmo.ch

A LOUER
 Centre ville, avenue Léopold-Robert 19, à 10 minutes de la gare, transports publics et commerces à deux pas

Dépôts de 50 à 350 m²
 2e sous-sol. Libre tout de suite ou à convenir. Loyer à discuter.
 Contact: Mme Josette Pasquier, tél. 021/324 75 30.

oscar Weber
 NEUE WARENHAUS AG

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
 Quartier des Crêtets
 Dans un immeuble neuf avec ascenseur

TRÈS BEL APARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES AVEC TERRASSE

Cet appartement a été conçu pour personne en fauteuil roulant et il bénéficie de toutes les commodités afin de faciliter la vie de ses futurs propriétaires.
 Comprend: hall d'entrée avec armoires - Très belle cuisine agencée ouverte sur salle à manger - Salon avec poêle suédois - Accès à la terrasse depuis la salle à manger et le salon - 3 chambres à coucher - 2 salles de bains.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
 Case postale
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/913 77 77/76
 www.espace-et-habitat.ch

La Chaux-de-Fonds
 A louer, centre ville, avenue Léopold-Robert 19, à 10 minutes de la gare, transports publics et commerces à deux pas

Surface commerciale de 470 m²
 2e étage, brute ou aménagée, places de parc à disposition. Libre de suite ou à convenir. Loyer à discuter. Contact: Mme Josette Pasquier, tél. 021/324 75 30.

oscar Weber
 NEUE WARENHAUS AG

A vendre Immeuble
 Crêt-Vaillant 27 - Le Locle

Locatif de 7 appartements

- dont un grand appartement de 5 pièces
- proche de la gare et du centre ville
- orientation sud avec vue sur la ville
- bon ensoleillement et tranquillité

Excellent placement immobilier pour artisans désireux d'entreprendre des travaux de rénovation

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
 Groupe GECCO SA
 75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds - 032/913 26 55

CASTEL REGIE
 A louer à La Chaux-de-Fonds
 Rue de la Balance 6

GRAND 3 PIÈCES
 Cuisine agencée, lave-vaisselle. Loyer Fr. 859.- + charges. Libre à convenir.

TÉL. 032/730 42 11

FIDIMMOBIL
 A louer pour date à convenir
 Au Locle, Envers 50
 Au centre, proche des commerces
3 et 4 pièces
 Cuisine agencée.
 Contact: Mlle Rappo
 032/729 09 57
 Rue St-Maurice 4
 2000 NEUCHÂTEL

ST-IMIER

Pl. du Marché 7

Surface commerciale avec vitrine

- libre de suite ou à convenir
- surface de 128 m²
- bel immeuble excellente situation au coeur de la ville
- aménagement au gré du preneur

wincasa

Services Immobiliers
 Anne-Hélène Gex
 Téléphone 032 723 09 15
 anne-helene.gex@wincasa.ch
 www.wincasa.ch

041-528016

CHAUX-DE-FONDS

Rue Croix-Fédérale 44

2 1/2 pièces situation tranquille dans la verdure

- Fr. 837.- ch. incl.
- libre de suite ou à convenir
- au 3e étage d'un immeuble avec ascenseur
- balcon
- cuisine agencée
- à proximité des transports publics et d'une épicerie

wincasa

Services immobiliers
 Stéphane Quartier
 Téléphone 032 723 09 17
 stephane.quartier@wincasa.ch
 www.wincasa.ch

041-528066

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI
 Etudions toutes propositions
ACCI: 032/724 24 25
 Internet: www.micl.fr
 Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

4x4/18-733097

SERVICE DE LA GÉRANCE DES IMMEUBLES

A louer tout de suite ou à convenir à la Croix-Blanche 31 (immeuble subventionné), 2126 Les Verrières

1 appartement de 3 pièces (env. 94 m²), rez-de-chaussée

1 appartement de 3 pièces (env. 84 m²), 3e étage, mansardé

1 appartement de 4 pièces (env. 107 m²), rez-de-chaussée, cuisine agencée, balcon ou terrasse

+ 1 place de parc intérieure

Loyer en rapport avec les revenus des locataires (taxations fiscales de l'impôt fédéral direct).

Pour tout renseignement et location, s'adresser à:
 Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel
 Gérance des immeubles, Tivoli 22
 2003 Neuchâtel, tél. 032/889 64 90.

028-304356

A vendre dans l'un des QUARTIERS LES PLUS AERES de notre ville

VILLA contiguë de 5 1/2 pces à double ensoleillement

Grand séjour de 59 m² ensoleillé à toute heure de la journée
 Distances généreuses entre les bâtiments pour plus d'intimité
 De grands espaces verts pour les enfants ...et les parents!

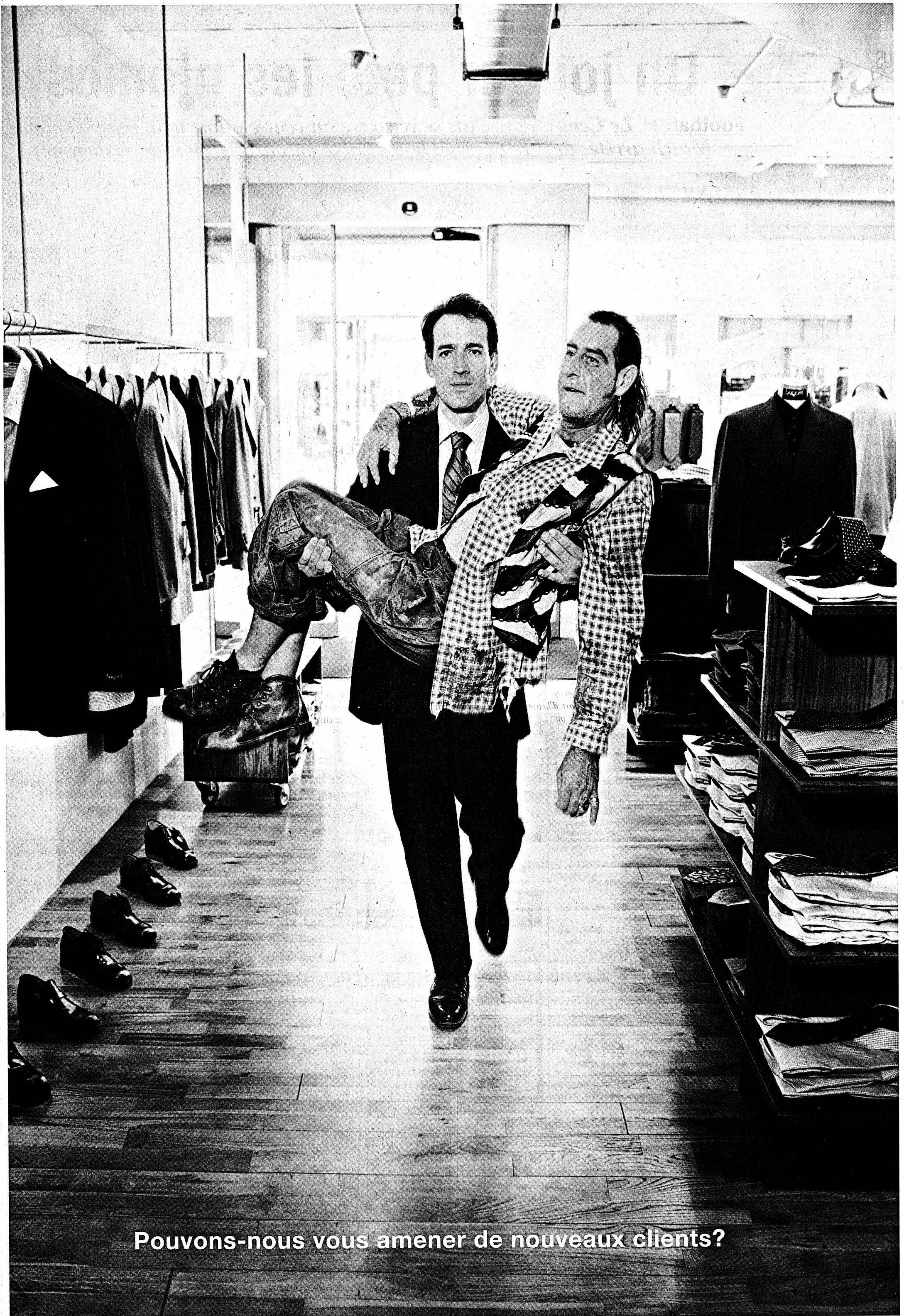
Fr. 418'800.- soit Fr. 1'515.- par mois + charges

... POURQUOI LOUER ?
 Tél. 914 76 76

PROCITE

Régionaux 11 2300 La Chaux-de-Fonds

132-095435



Pouvons-nous vous amener de nouveaux clients?

Pour faire fructifier vos affaires, nous travaillons d'arrache-pied, car nous possédons le savoir-faire pour vous offrir un conseil global. Nous explorons toutes les possibilités afin que votre annonce saute aux yeux. Vous atteindrez ainsi même les clients dont vous n'auriez jamais osé rêver. A La Chaux-de-Fonds, vous nous trouverez à la rue Neuve 14, tél. 032 911 24 10.

 PUBLICITAS

TOUSAZIMUTS

FOOTBALL ■ Le Locle - Saint-Imier. Ce soir à 20 h, Le Locle accueillera Saint-Imier pour la demi-finale de la Coupe neuchâteloise. /réd

La prélocation est ouverte. La prélocation des billets pour la finale de la Coupe de Suisse entre Servette et Yverdon le 10 juin à Bâle (coup d'envoi 15 h) est désormais ouverte. Les billets peuvent être obtenus en appelant Ticket-Corner (Tél: 0848.800.800 ou www.ticketcorner.ch), Servette (022.949.59.29) ou Yverdon (024.425.59.85). /si

Licences accordées à Sion et Etoile Carouge. Lors d'une séance tenue à Berne, l'autorité de recours pour les licences de la Ligue nationale de l'ASF a traité les recours présentés par trois clubs, Lausanne, Etoile Carouge et Sion contre la décision du 12 avril 2001 de la commission des licences. La décision définitive concernant Lausanne a été reportée à demain. De ce fait, le club vaudois a obtenu, tout comme Lucerne le jour précédent, un dernier délai pour présenter les documents manquants à la demande d'octroi de la licence. Le club de LNB, Etoile Carouge, a obtenu la licence B sans charges. Pour Sion, l'autorité de recours a décidé d'octroyer la licence A avec charges. /si

Johann Vogel à l'honneur. Johann Vogel a été désigné meilleur joueur du Championnat de Hollande par le grand journal batave, «Telegraaf». L'international suisse (24 ans) évolue depuis deux saisons avec le PSV Eindhoven. Son contrat court jusqu'en été 2005. /si

Le Bayern veut garder Kahn. Le Bayern Munich veut «tout faire, y compris financièrement» pour conserver son gardien Oliver Kahn (31 ans) jusqu'à l'arrêt de sa carrière, a indiqué le vice-président Karl-Heinz Rummenigge. Le contrat du gardien de l'équipe nationale allemande court jusqu'en juin 2003. Auteur d'une excellente saison, Kahn avait rejoint le Bayern pour l'équivalent de 1,8 million d'euros en 1994, en provenance de Karlsruhe. Son salaire annuel au Bayern est estimé à 2,2 millions d'euros. Rummenigge a également refusé d'envisager le transfert de l'attaquant brésilien Giovane Elber et du défenseur français Bixente Lizarazu. /si

Frank de Boer positif. Le contrôle positif à la nandrolone de Frank De Boer, défenseur de Barcelone et capitaine de l'équipe de Hollande, a été confirmé par une contre-expertise, a indiqué le club catalan. Les nouveaux tests menés à Lausanne ont confirmé le contrôle subi par le joueur hollandais le 15 mars, après le match retour des quarts de finale de la Coupe de l'UEFA entre le Barça et Celta Vigo (2-3). Le taux de nandrolone relevé dans l'urine de De Boer était quatre fois supérieur à celui toléré. Frank De Boer, 30 ans, est le deuxième joueur de l'équipe de Hollande à être déclaré positif à la nandrolone, après le milieu de terrain de la Juventus de Turin, Edgar Davids. /si

Un joueur pète les plombs

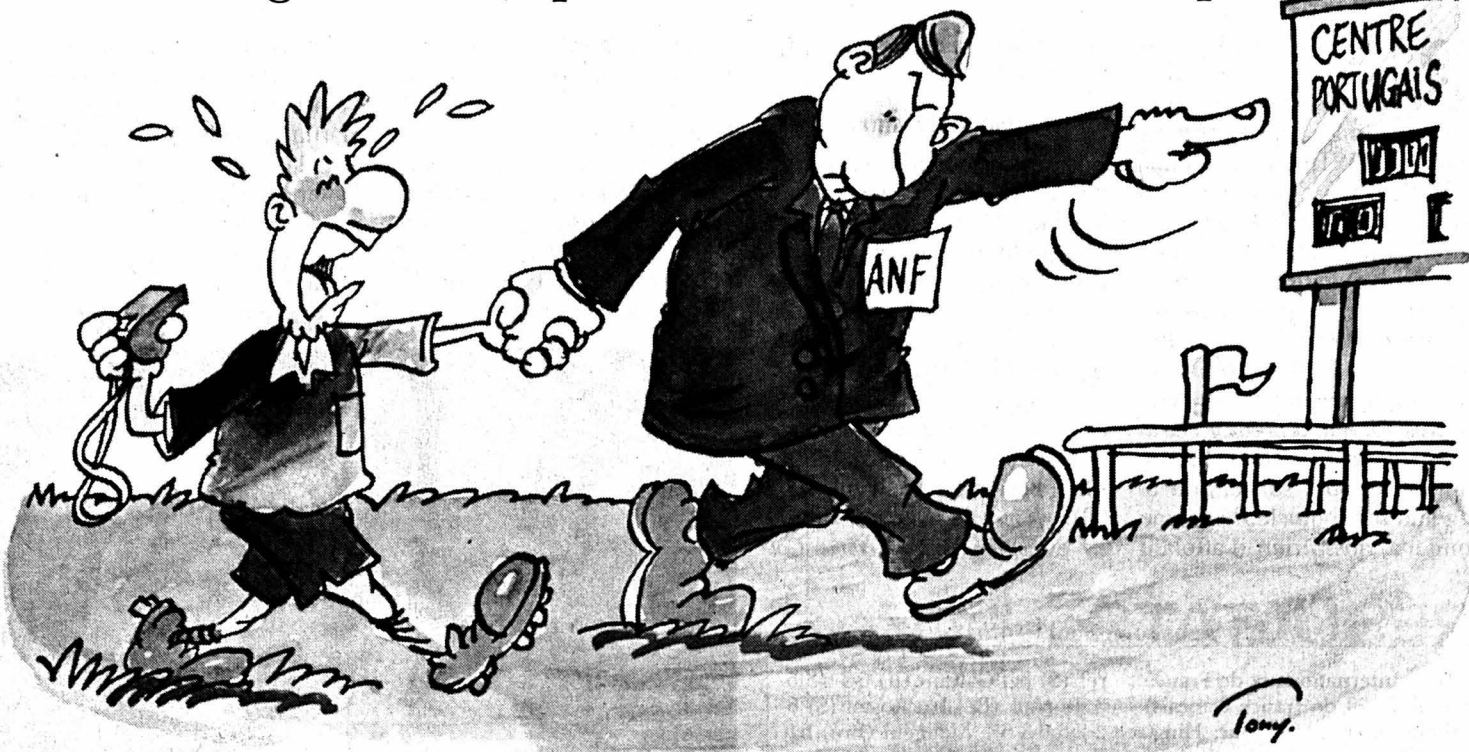
Football ■ Le Centre Portugais se retrouve au centre d'une nouvelle polémique. Match arrêté, arbitre agressé: le coupable encourt 24 mois de suspension

Par
Gérard Stegmüller

Le Centre Portugais fait à nouveau parler de lui. Et, malheureusement, dans le mauvais sens du terme. Les faits. Nous sommes le mercredi 16 mai. Sur son terrain des Geneveys-sur-Coffrane, l'équipe reçoit Saint-Blaise II. Après une vingtaine de minutes, les Lusitaniens mènent 1-0. Puis, l'arbitre convoque les deux capitaines. Motif: il craint pour sa sécurité. Il menace d'arrêter la rencontre. Les esprits se calment. Momentanément. Aux environs de la demi-heure survient la première expulsion pour faute grossière. Elle touche un joueur du club recevant, qui écoperait plus tard de cinq matches de suspension. A la 89e, coup sur coup, deux autres joueurs du Centre Portugais sont renvoyés au vestiaire (deuxième avertissement, anti-jeu et réclamations répétées). C'est beaucoup aux yeux du capitaine local, qui demande des explications à l'arbitre... qui l'avertit! A partir de cet instant, les versions divergent. Etonnant?

La police débarque

«Il l'a secoué comme un prunier» estime Giulio Antelmi, l'entraîneur de la réserve saint-blaisoise. «Il lui a juste donné une petite tape sur le cou pour le remercier avec ironie de l'avoir sanctionné d'un carton jaune alors qu'il venait aux renseignements» nuance Jean-Pierre Marcon, l'entraîneur du Centre Portugais. Palabres. Le temps réglementaire est dépassé, mais l'arbitre avait prolongé la partie de cinq minutes. Le score? Toujours le même. Estimant cette fois que sa sécurité n'est plus du tout assurée, le directeur de jeu décide d'arrêter la rencontre prématurément. Le capitaine du



Centre Portugais pète alors les plombs. Un sprint de 20 mètres et hop, haro sur l'arbitre. Coup de boule! «Un petit» déclare Giulio Antelmi. «L'attitude de mon capitaine est inexcusable, commente pour sa part Jean-Pierre Marcon. Il a perdu les pédales. C'est un gars de 35 ans, qui possède une longue carrière derrière lui, et qui, d'ordinaire, est toujours très calme sur un terrain. Il a fait le geste, mais sans plus.» Immédiatement, le camp saint-blaisois se porte au secours du malheureux. «Il est resté debout, confirme Giulio Antelmi. Il nous a demandé d'appeler la police. Un quart d'heure plus tard, deux policiers ont débarqué. Ils ont attendu que l'arbitre se douche, quitte le stade, et voilà.» «Après l'incident, j'étais très énervé, concède Jean-Pierre Marcon. Je suis allé trouver l'arbitre. Il n'était pas marqué du tout. La preuve comme quoi mon joueur s'est retenu.» Mhousais...

Arrêt de travail

On s'en doute volontiers, pour l'arbitre, cette soirée a viré au

cauchemar. Nous l'avons contacté hier. Il ne tient pas à ce que son nom soit mis en avant sur la place publique. Ce Loclois d'origine... portugaise!, qui officie pour le compte du FC Ticino, ne fera aucun commentaire. Il est en arrêt de travail depuis ce fameux mercredi 16 mai. Il souffre de maux de tête. Il va bien sûr porter l'affaire devant les tribunaux. «Pour arrêter les matches, il s'y connaît» reprend Jean-Pierre Marcon. Référence à une rencontre de deuxième ligue entre Saint-Imier et Béroche-Gorgier. C'était en août de l'année dernière et le directeur de jeu, dans le milieu de l'arbitrage depuis cinq ans, avait renvoyé les équipes à la douche, prétextant qu'on ne peut plus continuer un match à sept. Il s'était ravisé par la suite, mais les Bérochiens n'avaient rien voulu savoir. Les deux dossiers n'ont en tout cas rien en commun. Du côté de l'ANF, une enquête a inévitablement été ouverte.

Le Centre Portugais, pourtant récidiviste en la matière, ne sera pas pénalisé outre mesure. Il a certes été frappé d'une amende de quelque 750 francs due aux cartons récoltés et aux frais du forfait (3-0 pour Saint-Blaise II), mais ça s'arrête là. «Il n'y a pas eu d'invasion de terrain, glisse Roger Lebet. Un seul joueur est concerné. Les autres ont eu un comportement correct. La commission pénale et de contrôle de l'ASF tranchera. Le coupable risque une suspension de 24 mois. Il devrait guère s'en tirer à moins.» Estimant que son équipe est victime d'une chasse aux sorcières, Jean-Pierre Marcon a décidé de se retirer illico du circuit. «Le soir même, je rendais les passeports. Je suis Italien, j'ai également le sang chaud, mais là, vraiment, je suis dégoûté. Je ressens un énorme sentiment d'injustice. On nous cherche. En trois ans et demi, c'est la troisième fois que nous rencontrons des problèmes de ce genre. Et les trois fois, on l'a repris dans la gueule!» L'effet boomerang? /GST

La fuite!

Convocateur des arbitres au sein de l'ANF, Willy Guder ne s'en cache pas: «Sur la quarantaine d'arbitres disponibles pour diriger des rencontres de troisième ligue, plus de la moitié ne veut plus entendre parler du Centre Portugais. Cela nous pose de sérieux problèmes. Au sujet de la rencontre qui nous préoccupe, le premier arbitre s'est désisté. J'ai alors pensé faire appel à un routinier, qui a décliné l'invitation. C'est donc le deuxième arbitre de remplacement qui s'est rendu aux Geneveys-sur-Coffrane. Nous sommes également confrontés à des oppositions en ce qui concerne l'AP Val-de-Travers (réd: les Portugais du Val-de-Travers), mais dans une mesure moindre. Le FC Kosova? Un modèle.» /GST

N'Kufo appelé

Equipe de Suisse ■ Trossero jette un œil sur l'Allemagne

Pour pallier le forfait de ses attaquants, Hakan Yakin, Stéphane Chausat et Léonard Thurme, Enzo Trossero a fait appel à Blaise N'Kufo pour les matches éliminatoires de la Coupe du monde 2002, que la Suisse doit disputer contre les îles Féroé (samedi) et la Slovénie (mercredi prochain). L'attaquant de couleur de Mayence, en deuxième Bundesliga, ne comptait jusqu'ici qu'une sélection en équipe nationale, à l'occasion de la défaite concédée à l'automne à la Russie à Zurich (0-1). Blaise N'Kufo (26 ans) avait été transféré pour la somme de quelque trois millions de francs de Lausanne à Grasshopper en 1998. Cet hiver, il avait quitté Lucerne pour Mayence, club qu'il a contribué à maintenir en deuxième Bundesliga en inscrivant six buts en 14 rencontres. Il a

également porté les couleurs de Lugano. La sélection helvétique a suivi deux entraînements hier, dans la région zurichoise, à huis clos. Pour l'occasion, David Sesa avait rejoint ses coéquipiers en provenance de Naples le matin déjà, avant d'être imité dans l'après-midi par N'Kufo. Les Servettiens, Johann Lonfat, Alex Frei et Sébastien Fournier, tous trois légèrement blessés, ont suivi une séance allégée. Si Fournier est suspendu pour la rencontre contre les îles Féroé, la participation de Lonfat et de Frei ne devrait pas être remise en question. En raison de la chaleur, Enzo Trossero renoncera peut-être à l'un des deux entraînements prévus aujourd'hui. Dans ce cas, le coach national organiserait en remplacement une séance de théorie. Cette journée se déroulera également à huis clos. /si

Stambouli file à Sedan

LNA ■ Lassé par les incertitudes, le Français tourne le dos au Valais. Du mouvement à Bâle

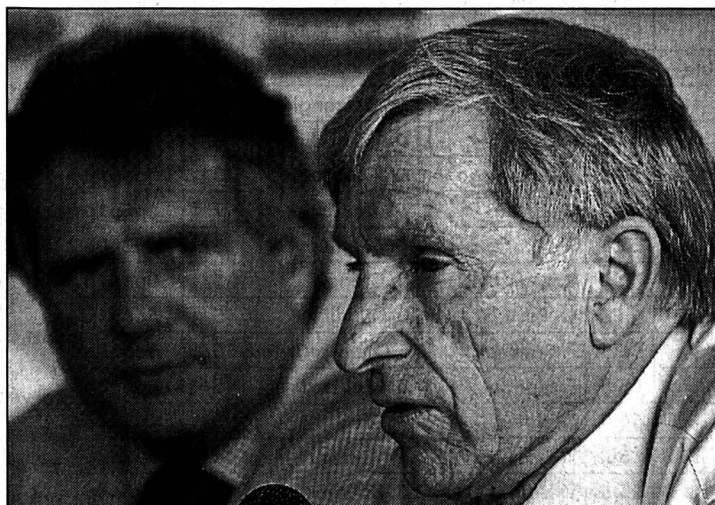
Le jour où il a obtenu sa licence pour évoluer en LNA, Sion a dû enregistrer le départ de son entraîneur, Henri Stambouli. Ce dernier a en effet annoncé qu'il avait décidé de quitter la Suisse. Arrivé en 1999 dans le club valaisan, comme directeur du centre de formation, Henri

Stambouli avait succédé à Roberto Morinini comme entraîneur du club valaisan au début de la saison dernière. Lassé par les incertitudes qui planent encore sur le club séduisant, le technicien français a signé comme responsable technique avec la formation française de Sedan, laquelle

est qualifiée pour la prochaine Ligue des champions. Dans les Ardennes, Stambouli sera l'adjoint de l'entraîneur, Alex Dupont.

Vogel licencié

Par ailleurs, Bâle s'est séparé avec effet immédiat de son directeur sportif, Erich Vogel. Ce dernier était venu de Grasshopper à l'hiver 2000. Cette décision, prise à l'unanimité par le comité du club rhénan, a été motivée par le fait que les objectifs sportifs fixés en début de saison n'avaient pas été atteints. C'est le président René C. Jäggi, qui occupera la fonction dévolue à Erich Vogel à titre intérimaire. Le club des bords du Rhin est à la recherche d'un directeur professionnel qui fonctionnera en tant que manager général. Quant à Christian Gross, il a été confirmé dans ses fonctions jusqu'au terme de la prochaine saison. /si



René C. Jäggi n'a plus voulu d'Erich Vogel (à droite).

PHOTO KEYSTONE

Promeneurs et malades

Tennis ■ Martina Hingis, Patty Schnyder et Roger Federer n'ont pas connu de problèmes. Malades, Marc Rosset et Michel Kratochvil passent à la trappe

Roger Federer (ATP 18) a entamé sa quinzaine en douceur, comme Martina Hingis (No 1) et Patty Schnyder (WTA 34) d'ailleurs, en s'imposant 6-3 6-3 6-3 contre le modeste Italien Stefano Galvani (ATP 239). Opposé à un qualifié qui disputait son premier match dans un tournoi du Grand Chelem, Roger Federer s'est imposé tranquillement en moins de deux heures. «Il était peut-être le joueur le plus faible du tableau» reconnaissait le No 1 suisse. Son tirage au sort pour le deuxième tour n'a, aussi, rien d'affolant

avec l'Arménien Sargis Sargisian (ATP 115).

Une indigestion

C'est une indigestion qui a handicapé Marc Rosset devant le Belge Olivier Rochus (ATP 70) qui lui rendait 11 ans et 35 centimètres. «Je me sens mal depuis deux jours, lâchait Rosset. A la limite, je suis content que le tournoi soit terminé pour moi.» Fiévreux et souffrant du dos, Michel Kratochvil a jeté l'éponge au deuxième set contre le Brésilien Fernando Meligeni (ATP 99). «Je me suis fait mal dimanche en exhibition contre Jérôme Gol-

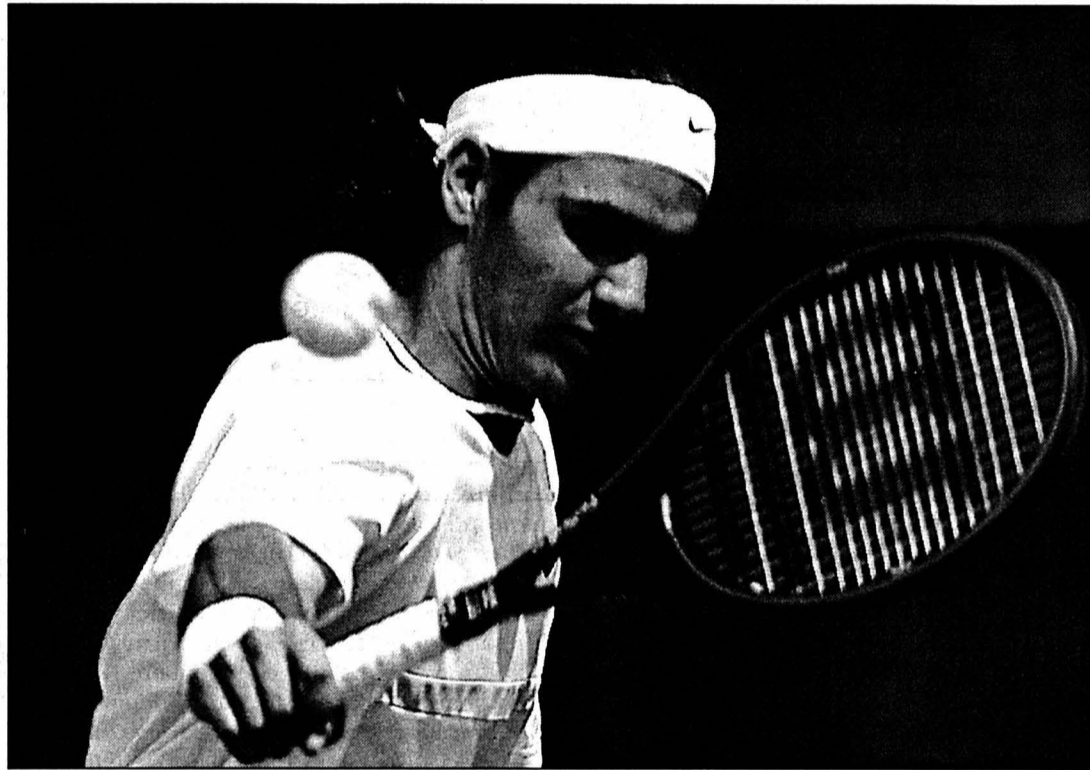
mard. Je n'arrivais pas à servir, inutile de continuer» expliquait Kratochvil.

La logique a été pleinement respectée pour les Suisses dans le tableau féminin. Martina Hingis et Patty Schnyder se sont promenées devant respectivement l'Espagnole et l'Américaine. La Bâloise peut envisager sereine-

ment son deuxième tour contre la ressortissante du Zimbabwe Cara Black (WTA 37). Quant à Martina Hingis, son opposition avec la Colombienne Catalina Castano (WTA 108), s'apparentera à une formalité.

Opposée à l'Italienne Francesca Schiavone (WTA 51), récente quart de finaliste à

Rome, Miroslava Vavrinec a laissé passer une occasion en or de réussir à la fois une «perf» et de gagner son premier match à Roland-Garros. La Thurgovienne n'a pas su faire fructifier son avantage dans le premier set. Elle a, en effet, mené 4-2 avant de s'incliner finalement 6-4 7-5. /si



Roger Federer: le Bâlois effectue un revers, mais il a été loin d'en subir un. PHOTO KEYSTONE

RÉSULTATS

Paris. Internationaux de France. (73.317.150 de francs français). Simple dames. 1er tour: Hingis (S-1) bat Leon Garcia (Esp) 6-1 6-0. Schnyder (S) bat Bradshaw (EU) 6-0 6-3. Schiavone (It) bat Vavrinec (S) 6-4 7-5. Capriati (EU-4) bat Loit (Fr) 6-2 7-5. S. Williams (EU-6) bat Pitkowski (Fr) 6-2 6-7 (4-7) 6-1. Martinez (Esp-8) bat Sidot (Fr) 6-1 6-1. Coetzter (Afs-10) bat Lamade (All) 6-4 6-2. Sanchez (Esp-11) bat Arn (All) 4-6 6-2 6-1. Shaughnessy (EU-16) bat Pisknik (Slo) 6-3 6-1. Testud (Fr-17) bat Buth (EU) 6-1 6-1.

Simple messieurs 1er tour: Federer (S) bat Galvani (It) 6-3 6-3 6-3. Rochus (Be) bat Rosset (S) 6-2 2-6 6-3 6-4. Meligeni (Bré) bat Kratochvil (S) 6-1 3-2 abandon. Safin (Rus-2) bat Hipfl (Aut) 6-3 6-3 6-7 (5-7) 6-1. Agassi (EU-3) bat Johansson (Su) 6-2 6-3 7-6 (7-5). Sampras (EU-5) bat Kaufmann (Fr) 6-3 4-6 6-2 3-6 8-6. Arthurs (Aus) bat Rafter (Aus-8) 4-6 2-6 6-3 7-6 (7-5) 6-1. Sanchez (Esp) bat Norman (Su-9) 4-6 4-6 7-6 (7-4) 6-1 6-2. Grosjean (Fr-10) bat Tabara (Tch) 6-3 3-6 6-3 7-6 (7-3). Corretja (Esp-13) bat Zabaleta (Arg) 2-6 7-6 (7-3) 6-3 4-6 6-1. Squillari (Arg-16) bat Siemerink (Ho) 6-4 6-2 6-1. /si

Pete Sampras frôle la défaite

Roland-Garros ■ L'Américain a dû sauver trois balles de match. Norman et Rafter éliminés

Contrairement de sauver trois balles de match avant de s'imposer 8-6 au cinquième set, Pete Sampras (No 5) a frôlé le ridicule au premier tour des Internationaux de France. Opposé au Français Cédric Kaufmann, 250e mondial, l'Américain est revenu de très loin. Une condition physique discutable l'a conduit sur une voie presque sans issue. Cette victoire sur le fil arrachée après 3 h 12' d'effort ne procure sans doute qu'un sursis de 48 heures à Pete Sampras. L'Espagnol Galo Blanco (ATP 76), qui fut quart de finaliste à Paris il y a quatre ans, devrait exploiter pleinement le manque de jambes de l'Américain. A deux points de la victoire contre l'Espagnol David San-

chez (ATP 89), contre lequel il a mené 6-4 6-4 5-3, Magnus Norman (No 9) fut la première tête de série battue de la journée. Le Suédois, qui ne s'était incliné qu'à la 11e balle de match en finale l'an dernier contre Gustavo Kuerten, a conclu une saison sur terre battue catastrophique avec seulement deux matches gagnés, un premier tour à Monte-Carlo contre Nicolas Escudé et un à Hambourg contre Marc Rosset. «J'ai perdu toute ma confiance» avouait le Suédois.

La confiance d'Agassi

Cette confiance, fondamentale en tennis, Andre Agassi l'a retrouvée. Le champion d'Australie a passé avec mention le test de son premier tour contre

le Suédois Thomas Johansson (ATP 20). Victorieux en trois sets, le joueur de Las Vegas se retrouve à l'abri d'une mauvaise surprise au deuxième tour après l'élimination de l'Espagnol Albert Costa (ATP 34) devant le Français Julien Boutter (ATP 73).

L'autre «couac» de la journée s'est produit sur le court No 1. Opposé à son compatriote Wayne Arthurs (ATP 59), Patrick Rafter est tombé juste avant la nuit, battu en cinq sets (4-6 2-6 6-3 7-6 6-1). Comme Norman, l'Australien s'est retrouvé à deux points de la victoire. Ces deux éliminations assurent la présence d'un joueur tête de série en quart de finale, pourquoi pas Roger Federer... /si

Neuchâtelois en vue

Gymnastique ■ Bons résultats des jeunes de l'ACNGA

Une vingtaine d'artistes de l'ACNGA se sont déplacés le week-end dernier à Lommiswil (SO) pour y disputer une compétition très relevée, tant par le nombre que par la qualité, dans toutes les catégories. En PP2 (49 part.), excellent résultat de Tenzin Gasser qui remporte une superbe 5e place non sans avoir réalisé la seconde plus haute note du concours, aux barres parallèles, avec 9,60 points! Enorme concurrence en P1 (110 part.) où Alan Burkhardt (Serrières) ne pointe qu'en 45e position! Le jeune Serriérois s'est cependant le mieux classé des Neuchâtelois, son cousin Axel Burkhardt (La Chaux-de-Fonds) et Yannick Schader

(Serrières) récoltant respectivement les 55e et 68e places! Grande performance de nos deux valeurs les plus sûres pour l'avenir, dans la catégorie P2 (73 part.). Steven Burkhardt (Serrières) et Yan Kaufmann (Peseux) se sont brillamment comportés pour terminer très proche l'un de l'autre aux 13e et 15e rangs. Un troisième larçon s'est illustré dans cette catégorie, le Loclois Dylan Balanche, classé 51e avec un total final intéressant pour lui et surtout un excellent saut noté à 9,75 pts, plus haute note de cette compétition! Engagé en P3 (49 part.), Gaspard Gigon a lui aussi pu constater le fossé qui le sépare des meilleurs. Le Loclois termine très atterré, au 48e rang. /CHW

ENBREF

ATHLÉTISME ■ Michael Johnson renonce. Le sprinter américain Michael Johnson (33 ans), quintuple champion olympique, a indiqué qu'il ne participerait pas aux Championnats du monde d'Edmonton, en août. L'Américain compte disputer dix relais lors de sa tournée d'adieu. /si

BADMINTON ■ Nouvelle défaite suisse. Déjà battue la veille par les Etats-Unis, l'équipe de Suisse a subi une nouvelle défaite dans le cadre des Championnats du monde, à Séville. Elle s'est en effet inclinée 2-3 devant la France et devra impérativement battre la Bulgarie, aujourd'hui, si elle entend éviter la dernière place du groupe. /si

FOOTBALL ■ Roman Friedli quitte Yverdon. L'international espoir Roman Friedli a décidé de quitter Yverdon. Le milieu de terrain, âgé de 22 ans et dont le contrat courait jusqu'à la fin de l'année, n'a pas précisé sa destination. /si

Brugnoli prolonge à Winterthur. Winterthur (LNB) a prolongé de trois ans le contrat qui le lie à son défenseur Renato Brugnoli (32 ans). /si

Victoire allemande. En match amical disputé à Brême, l'Allemagne a signé une victoire aux dépens de la Slovaquie, battue sur le score de 2-0 (0-0). L'attaquant de couleur de Schalke, Asamoah, a ouvert la marque, fêtant ainsi de brillante manière sa première sélection en équipe nationale, tandis que le demi de Brême, Baumann, doublait la mise devant son public. /si

Anniversaire fêté à Belgrade. Plus de 50.000 personnes se sont réunies hier soir au stade de l'Etoile Rouge à Belgrade pour fêter le dixième anniversaire de la victoire de leur équipe en Coupe d'Europe des clubs champions, en mai 1991 à Bari face à l'Olympique de Marseille (5-3 aux tirs au but). /si

Daum mis en accusation. Le parquet de Coblenz a mis en accusation l'ex-sélectionneur désigné de l'équipe d'Allemagne, Christoph Daum ainsi que quatre autres personnes pour infraction à la législation sur les stupéfiants. Selon les avocats des accusés, Christoph Daum est accusé de possession de cocaïne. Daum, âgé de 47 ans, avait été licencié en octobre 2000 par son club de l'époque, le Bayer Leverkusen. /si

Hagi inculpé pour avoir insulté un arbitre. Gheorghe Hagi (36 ans), l'attaquant roumain de Galatasaray, a été inculpé par un procureur d'Istanbul pour avoir insulté et tenté de frapper l'arbitre d'un match en mars dernier. Cela lui avait valu une suspension de six matches. La vedette roumaine du club stanbouliote risque de 10 mois à 4 ans et 2 mois de prison selon l'acte d'accusation. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS		
Demain à Longchamp Prix de la Place des Vosges (plat, Réunion 1, course 4, 2000 m, 16 h 05) Cliquez aussi sur www.longchamps.com Seule la liste officielle du PMU fait foi	1	Chicago-Hope	59	T. Thulliez	J. Handenhove	16/1	9p4p7p	11 - Il nous doit une rafale. 8 - Le beau temps est revenu. 4 - Un candidat méritant. 2 - Le bon Head de service. 3 - Toujours aux avant-postes. 18 - Tous les rêves sont permis. 17 - Sa forme ne fait aucun doute. 6 - Une place lui est réservée. LES REMPLAÇANTS: 1 - Il faut croire à nouveau en lui. 15 - Pour Yakata Take l'acrobate.	Notre jeu 11* 8* 4* 2 3 18 17 6 *Bases Coup de poker 6 Au 2/4 11-8 Au tiercé pour 16 fr 11-8-X Le gros lot 11 8 1 15 17 6 4 2	Hier soir à Vincennes dans le Prix Firmament Tiercé: 2-3-5 Quarté+: 2-3-5-7 Quinté+: 2-3-5-7-6 Pour des raisons indépendantes de notre volonté, les rapports ne paraîtront que dans notre édition de demain.
	2	War-Owl	59	O. Doleuze	C. Head	6/1	3p4p0p			
	3	Ainhua-Medium	58,5	A. Malenfant	H. Van De Poele	9/1	7p9p4p			
	4	Fernando's-Fable	58,5	D. Bonilla	B. Sécly	4/1	3p0p4p			
	5	Visionix	58,5	P. Soborg	M. Delzangles	25/1	0p8p5p			
	6	Jewel-King	57,5	A. Junk	H. Van Zuylen	7/1	4p5p5p			
	7	Poincia	57,5	J.-L. Borrego	M. Delcher	25/1	5p5p4p			
	8	Tikzane	57,5	T. Jarnet	M. Boutin	7/1	4p6p1p			
	9	Tracidor	57,5	J.-M. Breux	C. Soudière	15/1	0p7p0p			
	10	Exacomte	57	R. Marchelli	R. Crépon	35/1	0p1p2p			
	11	Super-Mistral	57	O. Peslier	E. Lellouche	5/1	5p4p1p			
	12	Amrek-Raheeb	56,5	F. Sanchez	E. Chevalier-Du-Fau	20/1	1p5p0p			
	13	Aravis	56,5	F. Blondel	C. Maillard	45/1	4p6p0p			
	14	Sadler's-Run	56,5	D. Boeuf	B. Sécly	20/1	7p9p0p			
	15	La-Bardane	56,	Y. Take	F. Monnier	14/1	3p1p2p			
	16	Army-King	55,5	V. Vion	C. Boutin	18/1	7p5p9p			
	17	Kenzack	55,5	G. Mossé	J. De Roualle	12/1	2p3p0p			
	18	Mighty-Quinn	54,5	C. Soumillon	C. Boutin	8/1	4p6p7p			



Correspondances immédiates...



Donnez
de votre sang
Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

L'annonce,
reflet vivant
du marché

Les STARS du 4x4



SUBARU

Active, Driving, Active Safety



Fr. 17'750.-
Justy 1.3 4WD



Fr. 24'950.-
Impreza 1.6 4WD



dès Fr. 44'500.-
Impreza Turbo 4WD «WRX»



dès Fr. 29'950.-
Forester 2.0 4WD



dès Fr. 32'950.-
Legacy 2.0 4WD «Classic»



dès Fr. 40'700.-
Outback 2.5 4WD

Chez nous, votre voiture vaut jusqu'à Fr. 2'500.- de plus!



GARAGE ET CARROSSERIE

AUTO-CENTRE



Fritz-Courvoisier 61, La Chaux-de-Fonds, tél. 032/967 97 77

132-094218

OFFRES D'EMPLOI

CONSTRUCTEURS

La société: F. Petitpierre S.A. développe et réalise depuis plus de 25 ans des machines d'assemblage pour l'horlogerie haut de gamme et l'industrie microtechnique.

Les fonctions: Au sein d'une équipe dynamique et professionnelle, vous participerez activement à la construction et à la réalisation de machines spéciales d'assemblage; ceci depuis l'établissement du cahier des charges, jusqu'à la livraison chez le client.

Les profils: Vous êtes au bénéfice d'une formation supérieure en microtechnique (ETS ou équivalent), vous avez une expérience d'au moins 5 ans en construction mécanique (options machines), vous maîtrisez les outils informatiques 2 D et/ou 3 D, vous êtes dynamique et avez envie de prendre part à l'essor de la production horlogère haut de gamme.

Ces postes requièrent une excellente capacité d'organisation, un esprit d'analyse et de synthèse ainsi qu'une personnalité affirmée.

Nous vous offrons la possibilité d'évoluer dans un environnement sain et diversifié. Nous assurerons votre développement professionnel et vous donnerons l'opportunité de mettre à profit vos diverses expériences.

Si vous êtes intéressés(es) à rejoindre un team motivé et entreprenant, faites-nous parvenir votre dossier avec curriculum vitae, lettre d'accompagnement, copies de diplômes et certificats à l'adresse suivante:

F. Petitpierre S.A.
12, ch. des Murgiers
CH - 2016 Cortaillod
boris.petitpierre@petitpierre.ch
www.petitpierre.ch

28-309304/4x4

Atelier protégé Reconvilier (APR)

(Certifié ISO 9001)
Recherche

Moniteur(trice) socioprofessionnel(le)

pour son département de Courtelary.

Tâches principales:

- Accompagnement de personnes handicapées psychiques.
- Gérer une activité productive dans un cadre occupationnel.
- Responsable d'un département d'évaluation et d'orientation interne.
- Gestion de processus qualité ISO 9001 pour l'ensemble de son département.

Profil souhaité:

- Formation de moniteur(trice) socioprofessionnel(le) ou formation jugée équivalente.
- Connaissance du système d'évaluation CAM serait un avantage.
- Capacité naturelle à établir des relations humaines dans le cadre de la conduite de personnes handicapées.
- Esprit d'initiative et sens important des responsabilités.

Salaire selon barème cantonal.

Offre manuscrite à envoyer jusqu'au 25 juin 2001 à:

Atelier Protégé Reconvilier
Direction
Bel-Air 20, 2732 Reconvilier

005-093886

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Société active dans l'horlogerie située dans l'arc jurassien recherche un

chef de production

en vue de renforcer son encadrement.

Profil du poste

• Rattaché au «directeur de production», le titulaire aura la responsabilité de lignes de production constituées de presses, de machines CNC (fraisage, perçage) et petites unités spécifiques utilisées dans l'habillage.

• Il aura plus de quarante personnes sous sa responsabilité.

Profil du candidat

• Formation: mécanicien de précision, technicien d'exploitation ET ou équivalent.

• Expérience confirmée en matière d'usinabilité dans le découpage fin, dans l'usinage pour enlèvement de copeaux ainsi que dans la conduite d'un atelier de production. Expérience en tant que chef d'atelier souhaitée.

• Age: 35 à 45 ans.

• Caractéristiques: sens de l'analyse et de la synthèse, persévérance, aptitude à expliquer et à convaincre.

Nous offrons: place stable.

Horaire libre.

Salaire selon qualifications.

Faire offre sous chiffre G 160-735790, à Publicitas SA, case postale 196, 2740 Moutier.

160-735790/4x4

DIVERS

POUR LES FAMILLES

Parent(s) avec un
abonnement
Onde Verte + une
Carte Junior ...

ONDE VERTE

OFFRES D'EMPLOI

CYBERIS S.A.

Dans le cadre du développement de nos activités,
nous recherchons

UN DÉCOLLETEUR MET

pour MISES EN TRAIN
sur machines Tornos traditionnelles
En horaire normal

UN DÉCOLLETEUR

POUR ASSURER LE SUIVI DES PRODUCTIONS
Ce poste est en équipe du matin ou de l'après-midi.

Les candidatures, avec les documents usuels, sont à adresser à **CYBERIS SA, direction du personnel, Les Places 9B, 2855 Glovelier.**

14-60793/4x4

DuBois Matériaux

CARRELAGES ■ CUISINES ■ SALLES DE BAINS

Pour notre halle de façonnage à Marin,
nous cherchons un

Ouvrier

(département acier d'armature)

Nous demandons:

- > personne robuste
- > connaissance du façonnage des fers ou disposé à être formé.

Nous offrons:

- > des prestations sociales modernes
- > un salaire correspondant aux capacités.

Entrée en service: à convenir.

Délai de postulation: 15 juin 2001.

Veillez envoyer vos offres avec documents d'usage et photo à: DuBois Matériaux S.A., Service du personnel, Route de Soleure 14, 2072 SAINT-BLAISE. 028-310096/200

coop

Pour le service de la boulangerie de notre
Centrale de distribution à la Chaux-de-Fonds,
nous cherchons un

Boulangier qualifié

Votre mission: Fabrication d'une trentaine de
sortes de pain, contrôle de la qualité des
produits, pilotage d'une ligne de production.

Votre profil: Vous êtes au bénéfice de quelques
années d'expérience en tant que boulanger et
appréciez le travail d'équipe. Vous êtes organisé,
rapide, autonome et rigoureux. Vous êtes âgé de
20 à 45 ans. Vous maîtrisez la langue française.

Degré d'occupation: 100%.

Horaire de nuit: 20 h - 4 h.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressé par ce poste, nous vous
remercions de bien vouloir adresser votre dossier
complet à:

Coop, Département Ressources humaines, M^{me} G. Clot
Rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds

022-184495/200



LES CHEMINS DE FER DU JURA
mettent au concours une place de

Conducteur

Champ d'activités:

- > Conduite et accompagnement des trains voyageurs et marchandises.

Formation:

- > La formation d'une durée de 19 mois est assurée par l'entreprise.

Exigences:

- > Etre si possible possesseur d'un CFC de la branche électromécanique, âgé entre 20 et 30 ans, avoir des notions d'une deuxième langue nationale, réussir les tests psychotechniques, pédagogiques et médicaux.

Date d'entrée: dès que possible ou date convenir.

Les offres de service avec documents usuels sont à envoyer jusqu'au 15 juin 2001 à la Direction des Chemins de fer du Jura, rue du Général-Voirol 1, 2710 Tavannes où des renseignements complémentaires peuvent être obtenus par téléphone au (032) 482 64 50.

160-735793

DuBois Matériaux

CARRELAGES ■ CUISINES ■ SALLES DE BAINS

Pour notre dépôt de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons un

MAGASINIER

Nous demandons:

- > connaissances en matériaux de construction;
- > connaissances en carrelages;
- > connaissances informatiques.

Nous offrons:

- > un travail indépendant et varié;
- > des prestations sociales modernes;
- > un salaire correspondant aux capacités.

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.
Délai de postulation: 15 juin 2001.

Veillez envoyer vos offres avec documents d'usage et photo à: DuBois Matériaux SA, Service du personnel, Route de Soleure 14, 2072 ST-BLAISE. 028-309986/200

028-309986/200

DIVERS

L'abonnement ONDE VERTE.

Une formule magique pour
faire voyager les 6 - 16 ans
gratuitement en train, bus,
car ou funiculaire !

www.ondeverte.ch

L'ABONNEMENT REGIONAL

ONDE VERTE C'est tout rose!



Implanté à Bienne, le Journal du Jura est un quotidien généraliste qui voue une attention toute particulière à l'actualité régionale. Il offre ainsi une information complète sur la vie politique, sociale, économique, sportive et culturelle de l'agglomération biennoise et du Jura bernois, mais également du canton de Berne et de l'Arc jurassien.

Dans le but de compléter notre équipe rédactionnelle, nous cherchons

un(e) journaliste professionnel(le) RP pour la rubrique biennoise

Cette personne sera appelée à travailler au sein d'une équipe dynamique qui suit de très près l'actualité biennoise.

Une bonne compréhension de la langue allemande (si possible le dialecte) est indispensable.

Vous connaissez bien la ville de Bienne, vous aimez le journalisme de proximité en milieu urbain, vous avez l'esprit vif, vous appréciez le contact avec les gens et avez envie de rechercher l'information originale et de suivre des dossiers?

Alors n'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature au plus vite à l'attention de Béat Grossenbacher, rédacteur en chef du Journal du Jura, rue M.-Chipot 15, 2501 Bienne.

Cherche

sommelières

à 100%, 50% ou extras.

Auberge du Relais

Rte de Pierre-Pertuis
2605 Sonceboz
Tél. 032 489 11 88
Natel 079 669 83 29

132-095408

NETTOYEURS

Nous recherchons pour entrée immédiate plusieurs nettoyeurs qualifiés à temps complet.

Suisses ou permis C exclusivément.

Prendre contact pendant les heures de bureau.

NETTECO Nettoyage

Tél. 912 55 25

2300 La Chaux-de-Fonds

132-095291

Ferblantiers

Couvreurs

Installateurs

sanitaires

Chauffages

Pour évacuer votre ferraille, fonte, tôle, etc., à un prix concurrentiel, adressez-vous chez:

Curty Transports S.A.

Rue du Collège 72
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 56 28

132-095142



Implanté à Bienne, le Journal du Jura est un quotidien généraliste qui voue une attention toute particulière à l'actualité régionale. Il offre ainsi une information complète sur la vie politique, sociale, économique, sportive et culturelle de l'agglomération biennoise et du Jura bernois, mais également du canton de Berne et de l'Arc jurassien.

Dans le but de compléter notre équipe, nous cherchons

un(e) traducteur(trice) allemand-français

Cette personne sera appelée à travailler en étroite collaboration avec la rédaction, plus particulièrement la rubrique biennoise.

Vous traduisez rapidement et de manière très fiable, vous avez une sensibilité développée pour le journalisme et vous êtes disposé(e) à travailler plutôt en fin de journée et en soirée?

Alors n'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature au plus vite à l'attention de Béat Grossenbacher, rédacteur en chef du Journal du Jura, rue M.-Chipot 15, 2501 Bienne.

006-339548

F

Industrie & Technique

Nous recherchons tout de suite pour une mission temporaire de 4 mois, un:

Câbleur machines

Formation mécanicien-électricien ou équivalent.

Expérience dans le domaine.

Veuillez prendre contact au 032/910 55 10 ou faire parvenir votre candidature à Patrick Parel.

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-310100

Av. Léopold-Robert 68
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

Syndicat FTMH

caisse de chômage
Neuchâtel

cherche
pour une durée de 6 mois

un(e)

collaborateur(trice)

si possible avec une expérience de gestion de dossier de chômage, constitution, calcul, paiement, etc...

ou à défaut, désireux(se) d'acquérir rapidement ces compétences.

Entrée en service: 1^{er} juillet 2001.

Faire offre écrite:

Syndicat FTMH

Eric Thévenaz
Ecluse 38
2004 Neuchâtel

028-309809/0100

Helsana Assurances SA - la fusion d'Helvetia et d'Artisana.
www.helsana.ch



Vous voulez faire votre chemin non seulement dans les loisirs, mais aussi dans votre profession en qualité de...

Fort de ses 2200 collaboratrices et collaborateurs, Helsana est le leader suisse dans le domaine des assurances-maladie. Désirant atteindre des objectifs précis en Suisse romande, nous sommes à la recherche d'un

Conseiller/Vendeur auprès de notre filiale de Neuchâtel (poste à 100%)

■ Votre mission

Vous conseillez notre clientèle par téléphone ou lors d'entretien en filiale ainsi qu'à domicile. De plus, dans le cadre de nos activités commerciales vous prospectez le marché afin de faire connaître nos produits d'assurances maladie. Vous serez régulièrement appelé à vous déplacer à l'extérieur.

■ Votre profil

- Cette activité exigeante et polyvalente requiert une personnalité dynamique et précise.
- Vous faites preuve d'intérêt et d'engagement pour acquérir de nouvelles connaissances dans une branche en constante évolution.
- Au bénéfice d'une formation d'employé de commerce (CFC ou maturité) ou d'une formation commerciale en rapport avec la branche, vous avez du plaisir à travailler en équipe pour servir au mieux notre clientèle.
- De langue maternelle française, vos connaissances d'allemand seront très appréciées.

■ Nous vous offrons

Une formation adaptée à la fonction, une rémunération en rapport avec votre expérience et nos exigences. Vous bénéficierez en outre d'excellentes prestations sociales. Un salaire fixe.

■ Entrée en fonction

De suite ou à convenir.

Prêt à relever le défi? Alors envoyez votre dossier de candidature complet (avec photo) à Helsana Assurances SA, à l'attention de Monsieur Joël Aeschbacher, rue du Concert 6, CP, 2001 Neuchâtel ou par e-mail: joel.aeschbacher@helsana.ch

HELSANA

les idées santé

022-188808/0100

Mieux qu'un job

Conciergerie à 100% à la Suva

(Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents)

Mieux qu'une assurance - c'est la Suva d'aujourd'hui. Par son offre de prestations unique en Suisse dans les secteurs prévention, assurance et réadaptation.

Mieux qu'un emploi - c'est un poste de conciergerie qui vous attend à Suva La Chaux-de-Fonds. Vous êtes un touche-à-tout à la recherche d'une activité variée et vous êtes à l'aise tant dans le domaine technique que dans l'entretien et le nettoyage en général. Votre sens des relations humaines vous permet de gérer harmonieusement les contacts avec les clients locataires notamment. Vous habitez d'ailleurs l'immeuble, en occupant un appartement de fonction de 3 pièces. Au demeurant, vous gérez l'équipe chargée du nettoyage.

Mieux qu'un travail - c'est une tâche indépendante qui vous attend chez nous. Vous avez une formation de base et/ou de l'expérience dans une profession technique, de préférence dans le bâtiment ou dans un secteur semblable. Vous êtes autonome et flexible, alors nous vous proposons une place de travail stable avec un salaire adapté aux exigences du poste.

M. Olivier Piazzoni, tél. 032/911 31 11, se tient à votre disposition pour de plus amples renseignements.

Si ce poste vous intéresse, nous vous prions d'adresser votre candidature à:

Suva, M. François Schaer, case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.

suva

Mieux qu'une assurance

132-095449/0100



Situé sur le littoral neuchâtelois, nous sommes à la pointe du progrès dans l'élaboration et l'usinage de précision des matériaux durs. Notre succès nous oblige à renforcer notre équipe de production et sommes à la recherche pour une entrée immédiate ou à convenir de notre futur:

ingénieur ETS en mécanique

Nous demandons pour ce poste:

- Expériences dans l'utilisation de systèmes DAO, en construction d'outillages et machines.
- Sens des responsabilités et aptitude à travailler de manière indépendante.
- Bonnes connaissances d'allemand et d'anglais.

Vos tâches principales seront:

- Etude et faisabilité des demandes d'offres.
- Contacts avec la clientèle.
- Imaginer et proposer des solutions techniques.
- Développement d'outillage et modifications de machines de production.
- Etablissement des dossiers techniques des pièces vendues.

Nous offrons:

- Un environnement agréable, où l'humain est placé au centre de nos préoccupations.
- Un travail varié, indépendant et stable.
- Un horaire variable.
- Des prestations sociales d'une grande entreprise.

Si vous êtes intéressé par ce poste, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet de candidature à:
Maret S.A., rue des Croix 43, 2014 Bôle.

28-309333/4x4

028-310429

Travail fixe et temporaire

VediorNewjob

VediorNewjob SA, Av. Léopold-Robert 64,
Case postale 1540, 2301 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 032 / 910 55 55, Fax 032 / 910 55 59
www.vedionewjob.ch, Membre de l'USSE

Industrie

Nous cherchons pour un poste fixe:

Technicien électronique

Connaissance dans le domaine des machines à commandes numériques

Travail essentiellement sur site

Dépannage et mise en route occasionnels chez les clients

Très bonne ambiance de travail

Avantages sociaux

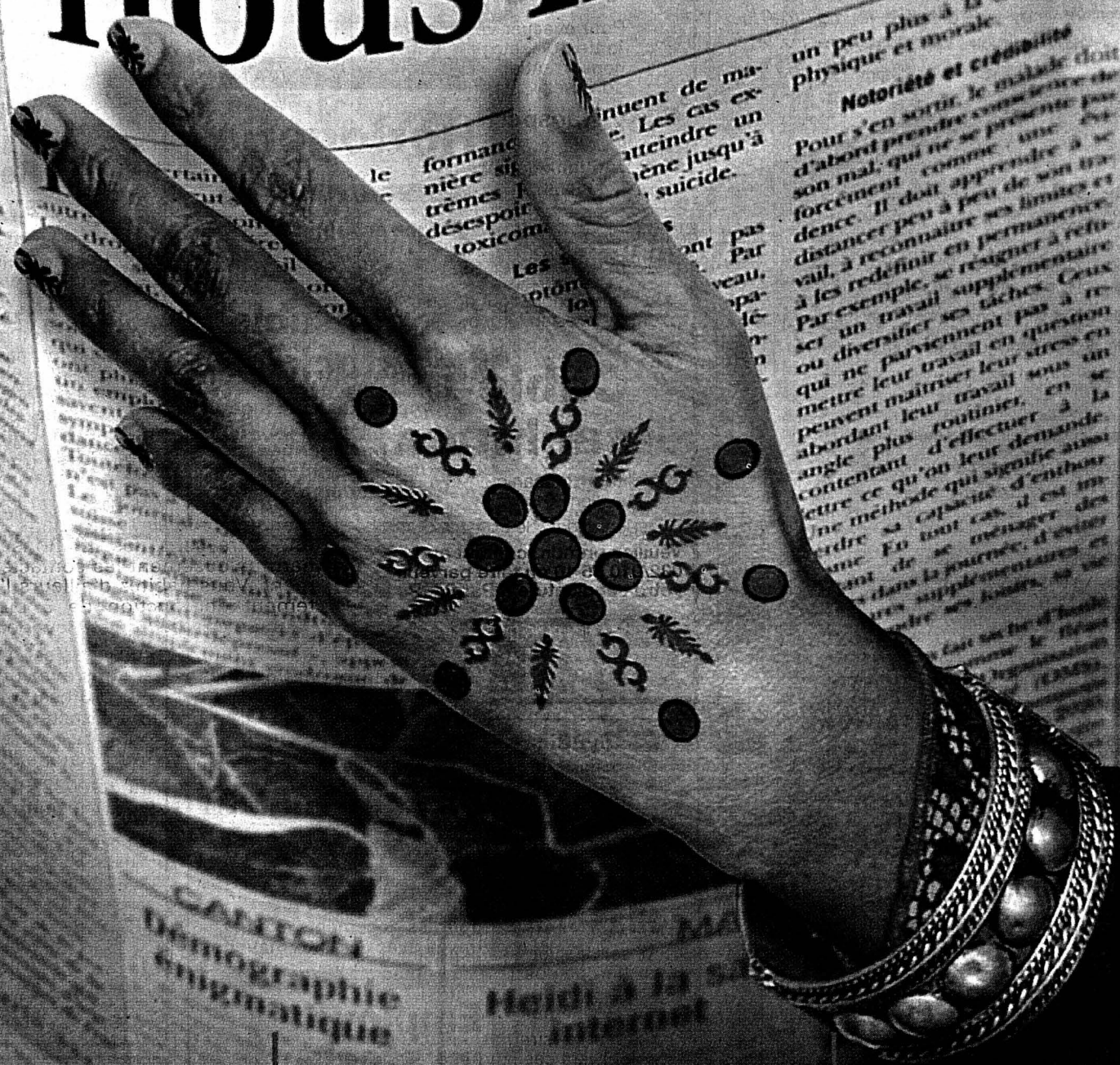
Intéressé(s)? Alors, n'hésitez pas à prendre contact avec **Daniel Balsalobre** ou faites-lui parvenir votre dossier de candidature qui sera traité en toute confidentialité.

Daniel Balsalobre, dbalsalobre@vedionewjob.ch

Tout ce qui vous intéresse nous intéresse!

OPINION

Ouvert
ou fermé?



+ d'infos

Huit pages entières sur la région.
La Suisse, le monde, la mise en perspective
des grands enjeux... Magazines, pages
culturelles, sport, rubriques spécialisées...

+ de services

Pour vous accompagner, enrichir et
simplifier votre vie quotidienne:
agendas, programmes, infos pratiques
et beaucoup d'idées pour vos sorties...

+ d'ambitions

Etre un acteur de premier plan sur la scène
régionale et un ambassadeur hors de ses
frontières... Avoir un maximum d'ouverture à
tout ce qui remplit la vie et allume la curiosité!

L'Impartial



Avec des sociétés implantées dans toute l'Europe et Outre-Atlantique, le groupe Straumann exerce ses activités dans le domaine de la médecine dentaire. En étroite collaboration avec des organes de recherche et des cliniques, nous développons, produisons et distribuons à l'échelle internationale, des implants, des pièces de prothétique et des instruments pour l'implantologie orale.

Notre usine de production de Villeret est la fabrique d'implants dentaires la plus moderne en Europe

Afin de concrétiser nos objectifs de croissance, nous renforçons notre département Assurance Qualité avec des

CONTRÔLEUR/CONTRÔLEUSE

Vous serez chargés d'effectuer les mesures des pièces selon les prescriptions en enregistrant par ordinateur toutes les grandeurs mesurées.

Vous avez une expérience dans le contrôle de pièces complexes et de petite dimension, êtes capable de lire un dessin technique, savez utiliser un binoculaire et divers instruments de mesure. Vous avez l'esprit d'équipe et le sens de l'organisation.

Si vous avez envie de travailler en horaire d'équipe (2x8h), avec des moyens de contrôle sophistiqués, dans un environnement moderne et propre, vous pouvez faire partie de notre équipe jeune et dynamique.

Une fonction intéressante vous attend auprès d'un employeur de renommée internationale qui vous offre entre autres prestations sociales avantageuses, 5 semaines de vacances et une participation aux résultats de l'entreprise.

Pour des plus amples informations, appelez Claudio Brun del Re, Service du Personnel: 032/ 942 87 87 ou faites-nous parvenir votre candidature avec les documents usuels à:

Institut Straumann S.A., Service du personnel
Case postale 32, 2613 Villeret
www.straumann.com

160-735789/4x4

Industrie & Technique

Pour occuper de nombreux postes fixes et temporaires de longues durées, nous cherchons, dans la région de St-Imier, La Chaux-de-Fonds et Le Locle, des

OPÉRATEURS RÉGLEURS SUR MACHINES CNC

connaissances dans le réglage, travail en équipes.

AIDES-MÉCANICIENS

avec expérience sur les machines conventionnelles et CNC. Horaire normal et équipes.

MÉCANICIENS MONTEURS

expérience dans le montage de machines, déplacements régulièrement.

MÉCANICIENS DE PRÉCISION

sur machines conventionnelles, avec expérience dans la micromécanique de précision.

Veillez faire parvenir votre candidature à Patrick Parel.

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

028-310180

Bureau d'ingénieurs civils à Neuchâtel cherche pour août 2001
Apprenti(e) – dessinateur(trice) en génie civil

Motivé(e), intéressé(e) par la technique et le dessin assisté par ordinateur
S'adresser à :



NORTH + PERRET SA
Ingénieurs civils dipl. EPF/ISA
Quai Ph. Suchard 20
2003 Neuchâtel
Tél. 032/ 731 17 17

028-310181/DOU

Pour nos différentes activités de promotions de nos appareils ménagers auprès de nos clients (magasins, foires, grandes surfaces), nous recherchons en vue de notre future expansion des

Démonstratrices / Démonstrateurs temporaires

(Engagement max. 2 semaines par mois)

Vous avez

- l'expérience de la vente ou de la promotion de vente
- le contact aisé
- un véhicule et pouvez vous déplacer
- envie d'une activité accessoire

Nous vous offrons

- une activité riche et variée
- un produit connu et reconnu
- des possibilités de gain très motivantes

Pour plus de renseignements auprès de notre responsable régional:

Tél. 079 250 66 43

ou offre écrite avec documents usuels:

ROTEL SA, Service du personnel,
Oltnerstrasse 93, 4663 Aarburg

029-289876/DOU

Leyat & cie s.a.

FABRIQUE DE SÉCATEURS - BAUMSCHERENFABRIK
MANUFACTORY OF PRUNING SHEARS
ATELIERS MÉCANIQUES DE PRÉCISION



1964 CONTHEY/SION

Connue depuis 1917 pour ses sécateurs de qualité, notre entreprise a développé un important département de mécanique de précision, fournisseur de l'industrie suisse et étrangère. Afin de répondre à l'extension de nos affaires, nous engageons de suite ou à convenir:

MECANICIENS MG avec connaissances CNC (3-4 axes).

Nous offrons un travail varié et des conditions attractives dans un environnement agréable.

Si une activité autonome vous intéresse, veuillez contacter le directeur, M. Jost, au (027) 346 12 83.

008-465050/DOU



LTV Media SA
30, route des Avouillons
1196 Gland
Tel.: 022 999 60 00
E-mail: service@ltv.ch

Une société de PUBLIGroupe

Division PUBLIDirect

W
W
W

pages jaunes

avec nous?



Partenaire de **directories**

La société leader en Suisse dans le domaine des annuaires téléphoniques papiers et électroniques, donne la chance à de jeunes gens dynamiques et ambitieux d'orienter leur carrière en qualité de

Conseiller/ère en publicité

Votre rayon d'activité serait le suivant :

La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel

Après une période de formation, nous vous confierons un portefeuille de clientèle existante ainsi qu'à développer. Vous conseillerez votre clientèle sur les meilleures possibilités de placer leur publicité. Pour cela, vous disposerez d'une palette de produit complète et efficace.

Vous êtes une personne dynamique et positive, Suisse ou en possession d'un permis C et d'un véhicule, âgée de 20 à 35 ans et vous possédez une âme de vendeur/euse.

Nous vous offrons un poste, rémunéré 100% à la commission, où vous pourrez planifier votre temps, jouir de votre succès et en fonction de votre engagement, influencer directement vos gains!

N'attendez plus et prenez votre futur en main en envoyons votre dossier complet à notre chef de vente:

M. Hofer, Chanet 34 à 2014 Bôle, qui reste aussi à votre disposition au **079 607 82 42** pour vos éventuelles questions au sujet des postes à repourvoir.

Horlogerie

Pour une entreprise horlogère de la place, nous cherchons:

Responsable des stocks

de composants, apte à gérer au plus près un stock informatisé, à manager une petite équipe, expérimenté dans le secteur horloger.

Employé(e) aux stocks

Entrées et sorties des pièces.

Informatique.

Expéditionnaire

Préparation, emballage.

Mise en caisse, calcul des poids, pour les documents exports, travail avec de l'informatique.

Employé au stock marketing

Activité surtout administrative, pour le suivi et les expéditions du matériel de communication.

Attentif et précis, vous êtes employé de commerce informatisé, intéressé par le milieu horloger.

Intéressé par un de ces postes?

Envoyez votre dossier complet ou appelez Danièle et Olivier RIEM pour agender un rendez-vous

lachauxdefonds@interiman.ch



Av. Léopold-Robert 11, Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 032 / 913 6000

132-095437

Cabinet dentaire dynamique à La Chaux-de-Fonds cherche

Assistante dentaire motivée

Entrée à convenir.

Ecrire sous chiffres
M 132-95097 à Publicitas S.A.,
case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds.

132-095097

Unité administrative assimilée de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale du canton de Berne, les Services psychiatriques Jura bernois - Bienne/Seeland / Psychiatrische Dienste Biel-Seeland - Berner Jura (SPJBB) offrent un poste de

Responsable du système informatique

tout de suite ou date à convenir.

Attributions:

- Assurer la maintenance du parc informatique (logiciels et matériel) y compris réseau.
- Préparer, développer des projets en vue de faire évoluer l'outil informatique de l'organisation.
- Assurer le lien avec nos fournisseurs informatiques habituels (logiciels et matériel).
- Assurer l'information et la coordination avec les services informatiques partenaires.
- Informer, conseiller la direction des SPJBB pour toutes les questions relevant de l'informatique.

Profil:

- Ingénieur ETS ou formation jugée équivalente justifiant d'une solide expérience dans le domaine de l'informatique et de l'administration d'un réseau.
- Maîtrise de l'environnement Windows NT, 2000 server et workstation, produits MS-Office 97/200.
- Connaissance des produits BackOffice tels que SQL-, SMS.
- Esprit d'initiative et disponibilité.
- Sens des relations humaines et du travail en équipe.
- Français et allemand, connaissances de base en anglais.

Nous offrons:

- Un encadrement dynamique, d'esprit ouvert.
- Un environnement agréable, des possibilités de développement personnel.
- Le salaire et les prestations sociales selon le barème et les normes cantonales.

Vous êtes intéressé/e? C'est avec plaisir que nous accueillons votre candidature adressée au.

Dr Ph. Perrenoud, Directeur des SPJBB,
Clinique psychiatrique, 2713 Bellelay.

SYDOR S.A.

Spécialiste dans l'usage

RECHERCHE dans le cadre de son développement:

COMPTABLE EXPÉRIMENTÉ

avec 5 années ou plus d'expérience dans des PME, poste à responsabilité, indépendance dans le travail.

Veillez adresser vos candidatures avec curriculum vitae + références habituelles à:

SYDOR S.A.
Rue Jambe-Ducommun 6b
CH-2400 Le Locle
Fax 032/930 74 73

132-095294

Nous cherchons pour une société en pleine expansion:

Avenue de la Gare 16

2740 Moutier

Tél. 032 / 493 71 50

www.aazemplois.ch

UN ÉLECTRONICIEN

pour le dépannage et la révision externe de machines-outils (électronique et électricité), parlant le français et l'anglais.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez contacter **M. R. Vendrame.**

160-735792

TSR 1 France 1
7.00 Les Zaps 6933818 7.55 Teletubbies 3811721 8.20 Quel temps fait-il? 8933479 8.35 Top Models 5499189 9.00 Pensacola 737059 10.30 Euronews 7018382 10.40 Les feux de l'amour 3907740 11.25 Les anges du bonheur 3954566 12.15 Les craquantes 73426301
12.45 TJ Midi/Météo 977769
13.10 Zig Zag café 109856
14.05 Questions pour un champion 501856
14.35 Un cas pour deux 1410108
15.35 Entrez sans sonner 1118108
15.50 C'est mon choix 2922059
16.55 Entrez sans sonner 335905
17.10 Felicity 5505498
17.55 Entrez sans sonner 168295
18.10 Top Models 1482437
18.35 Météo 8804924
18.40 La poule aux œufs d'or 534214
18.55 Tout en région 331653
19.15 Tout sport 2150127
19.30 TJ-Soir/Météo 120585

TSR 2 France 2
7.00 Euronews 8014837 8.00 Questions pour un champion 5701762 8.25 Quel temps fait-il? 85559301 9.00 Euronews 57004108 9.20 A bon entendeur 80589301 9.50 Vive le cinéma! 62804437 10.05 NZZ Format. Gares du monde: Victoria Terminus à Bombay 6767653 10.35 Cadences 28011856 10.55 Tennis: Internationaux de France, en direct de Roland Garros 4978569
13.30 Les Zaps 97938363 The Tribe; Air Academy; Simala; Les 101 Dalmatiens; Renada; Pokémon
18.25 Teletubbies 42471189
18.55 Videomachine 92482568
19.25 L'anglais avec Victor 60209905 At the Service Station
19.40 Bancojass 36198127
19.45 Les trottinators 91944301

TF1 France 1
6.15 30 millions d'amis 68995363 6.40 Info/Météo 27969108 6.50 Jeunesse 11986585 9.50 Football: France - Corée 57430924 11.50 Tac O Tac TV 12583189 12.00 Le juste prix 47654479
12.50 A vrai dire 74919905
13.00 Le journal 15885769
13.45 Le temps d'un tournage 78957127
13.48 Météo 373490479
13.55 Les feux de l'amour 12763818
14.45 Tequila et Bonetti 83779092
15.40 Cœurs rebelles 61552672
16.35 Alerte Cobra 41942498
17.30 Sunset Beach 72599301

2 France 2
6.30 Télématin 36973856 8.35 Un livre 48427108 8.40 Des jours et des vies 38844924 9.00 Les jours Euro 98726030 9.05 Amour, gloire et beauté 88626108 9.30 Dktv.cool 14119617 11.00 Flash info 79432721 11.05 Motus 11608653 11.45 Les Z'Amours 61316769 12.20 Pyramide 16898978
12.55 Journal 63799011
13.45 Inspecteur Derrick 84474295
14.45 Tennis Les Internationaux de France. Roland Garros 79362566
19.50 Un gars, une fille 76454127
19.55 Loto 76453498
20.00 Journal 20233585
20.30 Image du jour Roland Garros 67004634
20.35 Talents de vie 76439818
20.40 Météo 69910011
20.45 Loto 69919382

3 France 3
6.00 Euronews 36643382 6.40 MNK 73586653 10.45 L'île fantastique 43734450 11.30 Les jours Euros 66690905 11.40 Bon appétit, bien sûr 55106127
12.00 Le 12/14 12287450
13.10 Tennis 80416030 Roland Garros
14.50 Keno 46371585
15.00 Questions au gouvernement 76894818
16.05 Tiercé 34242978
16.15 Saga-Cités 68352566 Nos voisins les filles
16.40 MNK 41929547
17.35 A toi l'Actu@ 46150721
17.50 C'est pas sorcier Le sommeil 68278030
18.15 Un livre un jour 50888189
18.20 Questions pour un champion 99166671
18.50 19/20 / Météo 51778566
20.10 Tout le sport 76446108
20.15 Le journal de Roland Garros 99138027

5 La Cinquième
7.10 Debout les zouzous 89441011 8.15 Le journal de l'histoire 3949059 9.05 Les écrans du savoir 58654127 9.55 Expertise 67453740 10.55 Absolut cinéma 64904740 11.20 Merveilleuse Afrique 95512214 11.50 Carte postale gourmande 53053566 12.25 Cellulo 25407721 12.55 Lonely Planet 26810769 13.45 Le journal de la santé 85922522 14.05 J'ai eu 100 ans 14305566 14.35 Cuba: le voyage 75474721 15.30 Eléments déchainés 67265566 16.00 T.A.F. 67266295 16.30 En juin, ça sera bien 78379769 17.35 100% Questions 20727108 18.05 Animaux rescapés 10322672 18.35 Le journal de la santé 25031671

M 6
7.00 Morning Live 17772189
9.05 M6 boutique 19902566
9.35 M comme musique 41292740 10.45 Achille Talon 44671189 11.00 Disney Kid 40060769 11.54 Six minutes Midi / Météo 481743011 12.05 Cosby Show / Météo 60428837
12.35 Dr Quinn, femme médecin 40902214
13.25 M6 Kid 10377382
16.45 Fan de... 46674740
17.10 Highlander 98206672 L'immortel Cimoli
18.10 Buffy contre les vampires 99175189 Piégée
19.00 Loft Story 35813158
19.50 i-Minute 84421769
19.54 6 minutes/Météo 490699108
20.05 Madame est servie 12834924
20.40 Loft Story 62671498

TV 5 Europe
8.00 Journal canadien 91016301 8.30 Les carnets du boulingueur 27465721 9.05 Zig Zag café 49681382 10.00 Le Journal 76997769 10.15 Des racines et des ailes 42717127 12.05 100% Questions. 2e génération 78188837 12.30 Journal France 3 24947498 13.05 TéléScope 11931092 14.00 Journal 66279214 14.15 Envoyé spécial 36688160 16.00 Journal 87275566 16.20 L'invité 86518769 16.30 Itinéraire d'un gourmet 95602011 17.00 Infos 51904276 17.05 Pyramide 23323108 17.30 Questions pour un champion 95613127 18.00 Journal 90582547 18.15 Union libre 33029030 19.15 «d» 32678276 19.45 Images de Pub 51064491 20.00 Journal suisse 15118634 20.30 Journal France 2 15117905 21.00 Infos 82927905 21.05 L'Hebdo. Magazine 13907363 22.00 Journal 10920450 22.15 Le mari de l'ambassadeur. Film 21445769 0.00 Journal La Une 95667948 0.30 Soir 3 45867073 1.00 Rediffusions 23460257

20.05 4139672
Check-Up
Emission présentée par Roland Goerg
Tous contre le cancer
Arrivée des premiers médicaments antileucémie, développements encourageants des immunothérapies, progrès dans la chirurgie des tumeurs... sur tous les fronts, la bataille contre le cancer s'organise et marque des points...
21.30 Amour et mensonges 1578905

20.10 20276108
La horde sauvage
Film de Sam Peckinpah, avec William Holden, Ernest Borgnine

20.50 89801769
Tania Borealis ou l'Etoile d'un été
Film de Patrice Martineau, avec Maeva Bessis, Sylvain Jacques

20.50 10613092
Défense d'entrer
Magazine présenté par Valérie Benaïm et Damien Givélet

21.00 82918818
Ce qui fait débat
Magazine présenté par Michel Field

20.45 9600924
L'amour avec l'ennemi
Les troupes d'occupation du Reich et les femmes de l'Est

20.50 41916856
Combats de femmes
Téléfilm de Marie Vermillard, avec Geneviève Tenne, Jalil Lespert

20.50 41916856
Libre à tout prix
Une jeune femme et son compagnon démarrent ensemble dans la vie. Elle tient absolument à son indépendance professionnelle, alors que lui la verrait bien travailler à ses côtés...
22.30 Manipulation anonyme 17138059
Téléfilm de Josef Rusnak
0.10 Sex & the City 91571851

CANAL +
8.30 Quelques jours avec moi. Comédie 82587566 10.35 Une histoire simple. Doc 27260585 11.40 La cape et l'épée 81756585 11.55 La semaine des guignols 96754818 12.25 Les titres du journal 29558914 12.40 Nulle part ailleurs 44998295 13.45 H. Comédie 93789595 15.15 2267 Ultime croisade 78951108 14.55 La foudre s'est abattue à Rutland. Film 75482325 16.30 Chris Colorado. Série 78693561 17.20 La cape et l'épée 25030986 17.35 Mes pères potes 37975493 18.00 Spy Groove 12144073 18.40 Nulle part ailleurs 64774933 20.35 Le journal du cinéma 55181431 21.00 Nuit South Park 27740073 21.05 Plus long, plus grand et pas coupé. Film 45945861 22.20 South Park: Orgie de chat 21767967 22.45 Capitaine Orgazmo. Film 16725257 0.35 South Park: Le bruit marron 71191197 1.00 Korn et le mystère mystérieux des pirates fantômes 46895284 1.20 Les scouts juifs 92919888 2.05 Basket américain 13371265

MONTE CARLO
9.55 Récré Kids 84049130 11.40 Max la menace 82340092 12.10 Une maman formidable 99185978 12.40 Récré Kids 42014059 13.35 Voyages gourmands 91756721 14.10 L'homme à la Rolls 94475127 15.00 Au nord du Père et du Fils 900393653 15.45 Les enquêtes du National Geographic 35191924 16.15 H2o 35099966 16.45 Sport sud 10249699 17.15 Les nouvelles aventures de Delphine 77991089 17.20 Baby, le secret de la légende oubliée 38609382 18.55 La panthère rose 71611672 19.05 Infos 43736634 19.25 Hill Street Blues 26334672 20.25 La panthère rose 78252214 20.35 Pendant la pub 12511905 20.55 Inspecteur Frost. Série 67038498 22.45 Les souvenirs de Sherlock Holmes 18368276 23.40 Pendant la pub 89519189 0.00 Le Club 64967324

TSF 1
10.00 Schweiz aktuell 10.25 Tierarzt Dr. Engel 11.10 Sabrina 11.35 Die neue Addams Familie 12.00 doppelmagazinel.ch 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Trend Lifestyle 13.40 Charley und der Engel. Film 1515 Hit-Mix der Schlagerparty 2000 15.35 Auf schlimmer und ewig 16.05 Aus heiterem Himmel 16.55 Saileromov 17.15 Chibi Maruko Chan 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Tierarzt Dr. Engel 18.45 Teleguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Météo 20.00 Dr Stefan Frank. Arztserie 20.50 Rundschau 21.40 Ziehung des Schweizer Lotto 21.50 10 vor 10 22.15 Bilder zum Feiertag 22.20 Viktors Spätprogramm 23.20 Die Schwalben des Goldrauschs

SWF
9.30 Landesschau 9.55 Bitte schön 10.00 Landesschau 10.25 Tiere 10.30 Die Fallers 11.00 Treffpunkt 11.30 Flieger 12.30 Essfestschichte (N) 13.00 Nano 13.30 Meereswelten 14.00 Yo!Yo! Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Reisewege 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.15 Wasserwege in der Wildnis. Doku 21.00 Schlaglicht 21.30 Aktual 21.45 Tatort. Krimi 23.15 Lauter schwierige Patienten 0.00 Aktuell 0.05 Lohn der Angst. Thriller

RAI 2
7.00 Go Cart Mattina 9.20 Vita con Roger 9.45 Un mondo a colori 10.10 In viaggio con Sereno Variabile 10.35 Medicina 33 10.55 Non-soldi - Neon Cinema 11.30 Antiprima i Fatti Vostri 12.00 i Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Salute 14.00 Un caso per due 15.00 Jake & Jason Detectives 15.50 In viaggio con sereno variabile 16.20 WWW.Raidueboysandgirls.com 18.00 Tg2 18.10 Zorro 18.30 Sportsera 19.00 Squadra speciale Cobra 20.00 I mystery di Silvera e Titti 20.10 Popeye 20.20 Lotto 20.30 Tg 2 20.50 Il commissario Montalbano. Film TV 23.00 Libero 23.40 Lotto - Tg 2 Notte 0.15 Neon Cinema

RAI 1
9.00 Los desayunos de TVE 10.00 TV Educativa; la aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.15 Saber vivir 12.45 Espana da cerca 13.00 Telediaro internacional 13.30 Al habla 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de primavera 15.00 Telediario 1 15.55 Terra nostra 18.00 Telediario internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Alfred J. Kwack 19.30 Enredado 20.00 Gente 21.00 Telediario 21.50 Cita con el cine. El perro del hortensia 23.20 Linea 900 23.50 Los libros 1.00 El tercer grado 1.30 Polideportivo 2.00 Telediario internacional 2.30 La mentira del cuoco 12.35 La signora in giallo. Telemagazine 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta. Film 17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto di Enzo Biagi 20.40 Mini-Quiz Show 20.55 Una vita segreta 22.40 TG1 22.45 Porta a porta

RTP
8.00 Acontece 8.15 Horizontes de la memoria 8.45 Um dia por semana 9.45 RTP 4 decada 10.45 Notícias 11.00 Praça da Alegria 13.30 Regiões 14.00 Jornal da tarde 15.00 Fados de Portugal 16.30 Junior 17.30 Historia do Vinho em Portugal 17.00 Reporter RTP 18.30 Notícias 19.00 Concurso 19.30 Entrada libre 20.15 Ajuste de Contas 20.45 Bar da Liga 21.00 Telegiornal 22.00 Café Lisboa 23.30 RTP Economia 23.45 Estação da Minha Vida 0.45 Telegiornal 1.00 Remate 1.30 Acontece 1.45 Concurso 2.15 Ajuste de Contas 3.00 24 horas

CANAL ALPHA
8.00-12.00 Journal régional de la semaine non-stop 8.00 Journal régional 19.08 Météo 19.10 Invité du jour 19.17 Journal régional 19.26 Sans commentaire 19.30 - 22.00 Reprise en boucle des émissions du bloc 19.00 - 19.30 20.10, 21.10 Recettes pour gourmets: foie gras poêlé et asperges vertes 22.00, 22.30 Série Bible et santé: Plus de crainte de la mort. Avec le Dr. Jean-Luc Bertrand

RTL 9
Pas d'émission le matin
12.00 Woof 28415127 12.30 Enquêtes à Waikiki Ouest 23982189 13.20 Derrick 75898943 14.20 Le Renard 45826563 15.25 Un cas pour deux 11997856 16.30 Dingue de toi 49785092 16.50 Le mot gagnant 18062301 16.55 Les vacances de l'amour 93563276 17.50 Des jours et des vies 68758189 18.15 Top models 75590295 18.40 Enquêtes à Waikiki Ouest 95116392 19.30 Voilà! 76561092 19.55 La vie de famille 73246189 20.20 Friends 73269653 20.45 Secrets d'alcôve. Film de Paul Schneider, avec Kevin Douc, Connie Sellecca 33143672 22.20 Ciné-Files 80707108 23.20 Enquêtes sur un enlèvement. Film de Chris Thomson avec Veronica Hamel 38075818 0.10 Etimensions 50691783 0.40 Woof 81659561

PLANETE
7.35 Une rivière au bout du monde 7.35 Itgaber, le triomphe sur soi 26045011 9.00 Histoire de l'art 87613214 9.15 Eve Arnold, photographe 14641634 10.10 De bois et de chiffon 13427127 10.45 Maternités 51055030 11.35 La rivière des Amazones 4638437 12.40 Les Croisades 48966653 13.30 Cinq colonnes à la une 85933382 14.25 Robert Louis Stevenson 58315634 15.20 Humain, trop humain. Documentaire 70618127 16.30 Le jour où vous m'aimerez 79140818 17.05 Nelli et Elmar 95137721 18.05 Kunitzfeld, une ville sans histoire 46609837 18.40 Histoires d'avions 39349634 19.35 Questions d'enfants 80643634 20.30 Rap, graph et dub style. Doc. 62250382 21.30 L'Inde fantôme réflexions sur un voyage 46699547 22.20 A l'est de la guerre 33337160 23.20 Créateurs extraordinaires 19578092 23.55 Souvenirs de trains et d'errances 43188914

TSI
10.35 Renzo e Lucia 11.15 Guadalupe 12.00 Una bionda per papà 12.30 Telegiornale/Météo 12.45 Verso l'una in compagnia 13.20 Renzo e Lucia 14.05 Due passate in compagnia 14.15 La signora in giallo 15.05 Tre passi in compagnia 15.10 Un detective in corsia 16.00 Telegiornale 16.05 Quattro passi in compagnia 16.10 Il commissario Kress 17.15 100% in compagnia 18.00 Telegiornale 18.10 100% in compagnia 18.50 Oggi sport 19.00 Il Regionale 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/Météo 20.40 Sleepers. Film 23.05 Telegiornale 23.25 Lotto 23.30 Autre storie 0.10 Telexvision

TSM
20.45 Calme blanc. De Phillip Noyce, avec Sam Neill, Nicole Kidman (1989) 22.20 Dix oiseaux de jeunesse. De Richard Brooks, avec Paul Newman, Geraldine Page (1962) 0.30 Dracula et les femmes. De Freddie Francis, avec Christopher Lee, Rupert Davies (1969) 2.10 Les vendanges. De Jeffrey Haydon, avec Pier Angeli, Michèle Morgan (1957) 3.50 La petite hutte. De Mark Robson, avec Ava Gardner, Stewart Granger (1957)

RTVE
9.00 Los desayunos de TVE 10.00 TV Educativa; la aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.15 Saber vivir 12.45 Espana da cerca 13.00 Telediaro internacional 13.30 Al habla 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de primavera 15.00 Telediario 1 15.55 Terra nostra 18.00 Telediario internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Alfred J. Kwack 19.30 Enredado 20.00 Gente 21.00 Telediario 21.50 Cita con el cine. El perro del hortensia 23.20 Linea 900 23.50 Los libros 1.00 El tercer grado 1.30 Polideportivo 2.00 Telediario internacional 2.30 La mentira del cuoco 12.35 La signora in giallo. Telemagazine 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta. Film 17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto di Enzo Biagi 20.40 Mini-Quiz Show 20.55 Una vita segreta 22.40 TG1 22.45 Porta a porta

RAI 1
9.00 Los desayunos de TVE 10.00 TV Educativa; la aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.15 Saber vivir 12.45 Espana da cerca 13.00 Telediaro internacional 13.30 Al habla 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de primavera 15.00 Telediario 1 15.55 Terra nostra 18.00 Telediario internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Alfred J. Kwack 19.30 Enredado 20.00 Gente 21.00 Telediario 21.50 Cita con el cine. El perro del hortensia 23.20 Linea 900 23.50 Los libros 1.00 El tercer grado 1.30 Polideportivo 2.00 Telediario internacional 2.30 La mentira del cuoco 12.35 La signora in giallo. Telemagazine 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ricominciare 14.35 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta. Film 17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.55 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto di Enzo Biagi 20.40 Mini-Quiz Show 20.55 Una vita segreta 22.40 TG1 22.45 Porta a porta

TELEBILINGUE
19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/ Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda
19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à 13.00

TRAIT D'UNION
18.30 et 22.30 Rire en BD. Fabrication et courses de voitures à pédales à Delémont. 18.39 et 22.39 Caméra Club Jura. Tranche de vie, médaille d'argent au Festival vidéo romand. 18.50 et 22.50 Expression. Les citoyens du large (extraît). 19.02 et 23.02 Fin du programme



9 juin 2001

Avec le soutien de la Ville et du Canton de Neuchâtel ainsi que la Loterie Romande.



Ouverture des portes: 17h Les Patinoires du Littoral

Neuchâtel

rougedemars.ch



Avec des sociétés implantées dans toute l'Europe et Outre-Atlantique, le groupe Straumann exerce ses activités dans le domaine de la médecine dentaire. En étroite collaboration avec des organes de recherche et des cliniques, nous développons, produisons et distribuons à l'échelle internationale, des implants, des pièces de prothétique et des instruments pour l'implantologie orale. Notre usine de production de Villeret est la fabrique d'implants dentaires la plus moderne en Europe.

Afin de concrétiser nos objectifs de croissance, nous renforçons nos ateliers de production avec des

**CONTRÔLEUR/EUSE
AU DÉCOLLETAGE CNC**

**OPÉRATEURS/TRICES
AU DÉCOLLETAGE CNC**

- En qualité d'opérateur/trice, vos tâches principales sont: changement des outils de coupe, mise en train des machines, contrôle dimensionnel des pièces, etc. Une profession mécanique et plusieurs années d'expérience comme Opérateur CNC sont nécessaires, cependant une formation interne vous permettra la maîtrise de nos décolleteuses CNC.

- En qualité de contrôleur/euse, vos tâches principales sont: Le contrôle visuel des implants décollétés et le respect des normes de qualité. Nous nous adressons à des personnes ayant une bonne dextérité et sachant travailler au binoculaire.

Ces postes à repourvoir sont en horaire d'équipe (2x8h). Des moyens de contrôle sophistiqués, un environnement moderne ainsi que des prestations sociales avantageuses vous convaincront de faire partie de notre équipe jeune et dynamique.

Pour des informations préliminaires, appelez Claudio Brun del Re, Service du Personnel: 032/942 87 87 ou faites-nous parvenir votre candidature avec les documents usuels à:

Institut Straumann S.A., Service du personnel
Case postale 32, 2613 Villeret
www.straumann.com

130-735787/4x4

OFFRES D'EMPLOI

Philip Morris EEMA Engineering is offering various job opportunities as

PROJECT ENGINEERS
for
INTERNATIONAL ASSIGNMENTS

THE COMPANY Philip Morris is the world's largest consumer packaged goods company. EEMA Engineering SA, based in Neuchâtel, participates in the expansion of our growing cigarette business in the countries of Central and Eastern Europe, the Middle East and Africa.

THE POSITION After a training period, you will be involved in plant upgrading, plant extension projects and evaluation, development and implementation of new concepts in **PM companies**. You will be based in Neuchâtel, Switzerland, frequent worldwide travel is required.

THE PERSON Candidates should have a degree in mechanical or electrotechnical engineering ("EPF, ETS" level or equivalent). Prior industrial experience is not essential. Our multinational environment requires excellent oral and written communication skills in English. Working knowledge of French and German would be an asset.

This position offers a stimulating opportunity to further develop your professional knowledge in a large and successful company, which offers first-class employment conditions.

If you feel that you match this profile and are interested in joining this dynamic team of professionals, please reply in confidence, mentioning the reference of the position with a full curriculum vitae, cover letter, copies of diploma and work certificates.

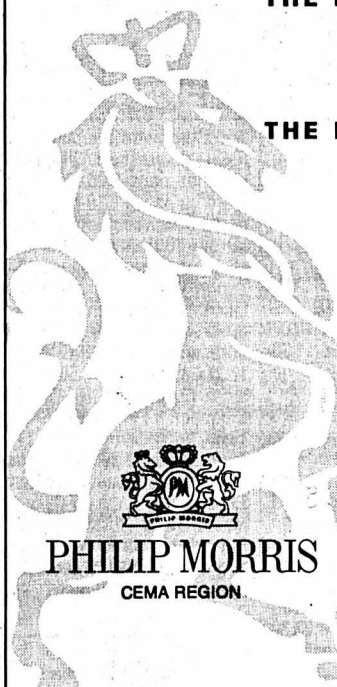
Send your application to:

EEMA ENGINEERING SA
c/o **PHILIP MORRIS PRODUCTS SA**
HUMAN RESOURCES DEPARTMENT
MANAGEMENT & ORGANIZATION DEVELOPMENT
CH-2000 NEUCHÂTEL
zimmermann.karen@pmintl.ch

REF. KAZ/RCO

28-310038/4x4

Closing date for receipt of application: 15.06.01



PHILIP MORRIS
CEMA REGION

Successful Careers Worldwide

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Electronics Specialist

British American

Tobacco is the world's

most international

tobacco Group

marketing successful

brands in almost

every country.

BRITISH AMERICAN TOBACCO
SWITZERLAND SA

recherche,
pour son site de Boncourt, un(e)
Electronicien(ne)

Profil:

CFC d'électronicien(ne) ou formation équivalente. Larges compétences en techniques de mesures. Connaissances en automates programmables. Utilisation des outils informatiques courants. Quelques années d'expérience dans le domaine de la maintenance. Des connaissances d'anglais et/ou d'allemand seraient un atout. Sens du contact humain. Apte à travailler seul(e) comme à s'intégrer dans un groupe. Disposé(e) à travailler d'équipes et de nuit.

Tâches et missions:

Maintenance corrective et préventive des équipements électroniques des lignes de production. Exécution de travaux d'amélioration. Application du plan de maintenance. Collaboration à la planification des tâches.

Prestations offertes:

Contrat de durée indéterminée. Activité intéressante dans un environnement de dimension internationale. Rémunération en rapport avec les exigences du poste. 40 heures hebdomadaires. Prestations sociales d'avant-garde (25 à 30 jours de vacances, plan d'intéressement, participation aux primes d'assurance maladie, restaurant d'entreprise, etc.).

Les dossiers, avec lettre de motivation, curriculum vitae, copie des diplômes et certificats, sont à adresser jusqu'au 15 juin 2001 à:

BRITISH AMERICAN TOBACCO
SWITZERLAND SA
Ressources Humaines (ELEC)
Route de France 17
2926 Boncourt

ou par E-mail à: pierre_job@bat.com

165-773175/4x4



LIVRES

Savoir suisse
en poche

Les premiers volumes de la collection «Le Savoir suisse» sortiront de presse l'an prochain. A la manière des «Que sais-je?» français, ces livres de poche de 128 pages destinés au grand public traiteront de politique, d'histoire, d'économie, de culture et de sciences. Au rythme de huit titres par année, ces petits ouvrages seront édités par les Presses polytechniques et universitaires romandes (PPUR), dont le siège est à l'EPFL. «Nous souhaitons mettre à disposition du grand public des connaissances sûres et actualisées, sans jargon», ont expliqué hier les initiateurs. La nouvelle collection comptera neuf séries. Elle se veut un moyen de réponse aux questions que se pose la population sur les orientations scientifiques, politiques, économiques, sociales, écologiques.

Etudes et enquêtes

Les communautés universitaires trouveront ainsi un outil pour communiquer avec un public élargi. La collection diffusera également des études d'intérêt général commandés par les pouvoirs publics, des associations ou des entreprises privées. Elle publiera également les travaux de chercheurs indépendants ou les résultats d'enquêtes de médias.

«Des journalistes et professionnels de la communication intégrés au comité d'édition s'assureront de la lisibilité des textes écrits par des spécialistes», a précisé Olivier Babel, directeur des PPUR. Douze titres sont actuellement en préparation, les quatre premiers paraîtront au printemps 2002. En première parution, le tirage est prévu entre 1000 et 2000 exemplaires, avec possibilité de réédition. /ats

MAFIA

Un chef
arrêté



PHOTO KEYSTONE

Vito Di Emidio, considéré comme un des plus dangereux chefs de la criminalité organisée des Pouilles (sud de l'Italie), a été arrêté dans la nuit de lundi à hier à Brindisi. Di Emidio échappait aux carabinieri depuis 1995. Il est suspecté de diriger les clans contrôlant la contrebande internationale de cigarettes et d'autres activités criminelles en liaison avec les Balkans, ont indiqué hier les carabinieri. /ats-afp

Un gros trafic de cocaïne

Drogue ■ Deux trafiquants, un Vaudois et un Péruvien, arrêtés. Quelque 80 kilos de cocaïne dissimulés dans de la cire d'abeille importée du Pérou

La brigade vaudoise des stupéfiants a mis au jour un laboratoire de transformation de cocaïne à Lausanne. Il s'agit d'une première sur sol vaudois. Le chef du réseau, un Péruvien, ainsi qu'un trafiquant suisse ont été arrêtés. Ils ont importé du Pérou quelque 80 kilos de cocaïne, dissimulée dans de la cire d'abeille. Une méthode inédite jusqu'ici. L'opération «miel» a été menée en collaboration avec les polices allemande, hollandaise et zurichoise ainsi qu'avec le Corps des gardes-frontière et l'Office fédéral de la police, a expliqué hier à Lausanne Christian Hochstaettler, chef de la brigade des stupéfiants de la police cantonale vaudoise. Il s'agit d'un travail d'équipe de longue haleine.

Cire d'abeille

Ce sont plusieurs colis postaux en provenance de Lima et déclarés comme étant de la cire d'abeille qui ont mis la puce à l'oreille des douaniers européens en février. En effet, le Pérou n'est pas un pays producteur. De plus,



La roulotte fonctionnait visiblement comme laboratoire.

PHOTO KEYSTONE

la police hollandaise a découvert un laboratoire désaffecté, contenant des bidons avec des résidus de cire et de cocaïne, à Amsterdam à la fin 2000.

Trois arrestations

Des analyses ont révélé que la cire d'abeille était en fait mélangée à de la cocaïne. Plusieurs colis ayant terminé leur parcours en Suisse, la police vaudoise s'est rendue à Amsterdam et a établi que certains paquets étaient destinés à un Lausannois de 33 ans. Les policiers vaudois sont intervenus le 28 avril à Lausanne après la saisie de l'un de ces colis à Francfort. Ils ont interpellé le suspect suisse, «un bon Vaudois travaillant dans le secteur tertiaire et roulant en Ferrari», ainsi qu'un Péruvien de 35 ans, porteur d'un faux passeport chilien. Un consommateur originaire de Sierra Leone a aussi été pincé.

Laboratoire sur la Côte

Le Péruvien contrôlait l'ensemble du trafic, du départ des colis à leur arrivée en Allemagne, en Hollande et en

Suisse. Il se chargeait ensuite de la transformation de la drogue en cocaïne pure qu'il entendait distribuer sur le marché vaudois. Il aurait contourné les filières habituelles, mais il n'est pas exclu qu'il soit lié aux grands cartels. Les interrogatoires ont en outre permis de découvrir une roulotte stationnée à Montherod, sur la Côte, et qui renfermait des dizaines de litres de produits chimiques nécessaires à ce travail d'extraction, divers matériaux, de la cire d'abeille ainsi que quelque 70 grammes de cocaïne pure.

80 kilos expédiés du Pérou

Depuis le début de l'année, 80 kilos de cire d'abeille, soit huit colis, renfermant quelque dix kilos de cocaïne pure, ont été expédiés depuis le Pérou. La moitié de ces paquets a été interceptée et le reste a été écoulé sur le marché vaudois. Les deux suspects espéraient vendre 24 kilos de cocaïne pure, qui leur auraient rapporté 2,4 millions de francs. /ap

TABAC

Jour sans,
demain

La fumée passive irrite les yeux, la gorge et les poumons. A long terme, elle peut développer des maladies cardiaques et cancéreuses. Plusieurs manifestations sont prévues en Suisse demain à l'occasion de la Journée mondiale sans tabac. «La fumée des autres tue. Disons-le clairement», tel est le slogan de la Journée mondiale sans tabac. La fumée passive accélère le rythme cardiaque et diminue l'alimentation en oxygène. Les asthmatiques voient leurs symptômes s'aggraver. Les enfants sont les plus touchés en raison de la petite taille de leurs poumons et de leur système immunitaire insuffisamment développé. Pour essayer d'améliorer la situation, les organisations de lutte contre le tabagisme lanceront un concours national «Quitter la cigarette et gagner 5000 francs». Les fumeurs qui décideront d'arrêter de fumer entre le 31 mai et le 28 juin pourront gagner ces prix. Il leur suffira de commander des cartes d'inscription au 0848/88 77 88 ou sur le site internet www.letitbe.ch. /ats

Festival du rire à Montreux

**Divertissement ■ Brochette
de comiques et d'humoristes**

Plus de 30 comiques et humoristes vont animer le Festival du rire de Montreux, dès aujourd'hui et jusqu'à lundi. Des artistes popularisés par le petit écran sont attendus, dont François Silvant, Anthony Kavanagh, Laurent Gerra et la troupe des Robin des Bois. Le programme panache des numéros de comique visuel, de mime musical, de pastiche, d'humour noir, de sketches ou de chansons. Demain, par exemple, le Vaudois François Silvant présentera une brochette fantaisiste rendant hommage à l'Helvétie. Vendredi, le public découvrira quatre humoristes en herbe, parfois décapants. Le festival propose dix spectacles, dont trois se joueront à guichets fermés. Ce sont ceux d'Elie Semoun lundi, de Laurent Gerra samedi et le gala d'ouverture. Pour la première fois, la manifestation se complète d'une parade burlesque et musicale, chaque jour en fin de journée au centre ville et sur les quais. /ats

Mots grossiers

Des propos sexistes et grossiers suffisent au délit de harcèlement sexuel, même s'ils sont prononcés dans un bistrot. Le syndicat Unia s'est félicité hier d'un récent arrêt du Tribunal

fédéral. Celui-ci a confirmé la condamnation d'un patron de bistrot lausannois condamné à verser une indemnité de 10.000 francs à une de ses sommelières qu'il avait traitée de « salope, connasse, sale pute ». /ats

ENBREF

MORAT ■ Affaire d'honneur. Cinq auteurs d'une fusillade qui avait opposé deux clans familiaux en septembre 1999 à Morat (FR) comparaissent devant la justice fribourgeoise depuis hier. Le jugement est attendu vendredi. Une altercation entre deux clans, l'un macédonien, l'autre kosovar, avait fait un mort et trois blessés. Un différend familial, sans doute une affaire d'honneur, les opposait. Une femme avait épousé un rival. /ats

IMPUISSANCE ■ Viagra japonais. Takeda Chemical Industries, va lancer son traitement contre l'impuissance sexuelle Ixense en Europe. Le premier groupe pharmaceutique japonais entend rivaliser avec le Viagra de l'américain Pfizer. Les ventes débuteront en France, Allemagne, Autriche et Italie. «Notre ambition est de concurrencer le Viagra» sur ce marché évalué à 36 millions de patients pesant 290 millions de francs. /ats-afp

VACHE FOLLE ■ Deux cas. Deux nouveaux cas de vache folle ont été enregistrés ces deux dernières semaines, l'un dans le canton de Vaud, l'autre en Argovie. Cela porte à 16 le nombre de bovins atteints depuis le début de l'année. Le cas argovien a été découvert lors d'un dépistage facultatif après l'abattage. Le cas de la vache élevée à Moudon a été décelé grâce à un test mené dans le cadre du programme de dépistage sur les animaux abattus malades. /ats

FRESNES

Une fouille
générale

Une fouille générale a débuté hier à la maison d'arrêt de Fresnes (Val-de-Marne) après la spectaculaire tentative d'évasion par hélicoptère, dimanche. De sources policières et judiciaires, on précise qu'en présence de 300 CRS, la totalité des cellules, réfectoires, salles de réunion et cours de promenade, est minutieusement passée au peigne fin par les 200 surveillants de la prison, épaulés par 250 surveillants dépêchés de centres pénitentiaires de la banlieue parisienne et de province. /ap

VALAIS

Pyromane sous
les verrous

La police a arrêté l'auteur de l'incendie qui a détruit hier un chalet à Crans-Montana. Il s'agit d'un jeune Suisse d'une vingtaine d'années qui a aussi avoué être à l'origine d'un autre sinistre survenu récemment dans la même station. L'enquête se poursuit pour savoir s'il a également bouté le feu à six autres reprises dans la région. Les dégâts avoisinent le demi-million de francs. A Saxon, un autre incendie s'est déclaré lundi au deuxième étage d'un bâtiment désaffecté. La vieille bâtisse, a été en grande partie détruite. /ap

Une femme fleur



Vu dans un défilé de mode à Budapest, lors du gala de l'Opéra, ce très surprenant chapeau tout en transparence porté avec beaucoup d'élégance. PHOTO KEYSTONE



Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques à Saint-Imier, nous vous offrons des postes d'

Horlogers

(ces postes s'adressent aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Suivi et contrôle du montage de mouvements mécaniques
- Décottage sur mouvements mécaniques
- Analyse et réparation des mouvements
- Préparation de mouvements mécaniques haut de gamme pour le COSC

Nous vous offrons

- Un poste au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Des perspectives d'évolution individuelle
- Des conditions d'engagement attrayantes

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

ETA SA Fabriques d'Ebauches
«Bâtiment des montres Longines»
2610 St-Imier
Tél. 0041-32 / 942 57 78
Fax 0041-32 / 942 57 69
e-mail: gabriella.rizzo@eta.ch

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Gabriella Rizzo ou de lui téléphoner. Elle vous renseignera volontiers.

Votre profil

- CFC d'horloger ou titre équivalent
- Personne motivée, travaillant de manière autonome et consciencieuse

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

4x4/145-755512

G & F CHATELAIN SA

Habillement horloger

désire engager,
pour renforcer son équipe en place,

un mécanicien-régleur CNC

pour notre département décolleteuses mono-barre et multi-barres pilotées par commandes numériques et servant à l'usinage d'éléments de bracelets.

Il sera chargé notamment:

- des réglages;
- des montages et des changements d'outillage;
- de la mise au point de programmes.

Une formation de base en mécanique, complétée par des cours spécifiques à l'utilisation de machines CNC, est exigée.

Votre dossier complet (CV, copie de certificats et prétentions de salaire) est à envoyer à l'attention de notre Responsable des Ressources Humaines, à l'adresse suivante:

G & F CHATELAIN SA
Allée du Laser 18
2301 La Chaux-de-Fonds

132-95257/4x4

Partner Job

Mandatés par une importante entreprise industrielle des Montagnes neuchâtelaises, nous recherchons un

Mécanicien-électricien

Au bénéfice d'un CFC ou d'une solide expérience en maintenance des outils de production.

Vous êtes consciencieux, dynamique, autonome, Suisse ou permis C.

N'hésitez pas à contacter ou soumettre votre dossier à Emmanuel Oro.

DISCRÉTION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe mélior

Partner Job

Mandatés par une importante entreprise industrielle des Montagnes neuchâtelaises, nous recherchons un

Electricien CFC

Vous avez au minimum 3 ans d'expérience courant fort et/ou faible.

Vous êtes consciencieux, dynamique, autonome, Suisse ou permis C.

N'hésitez pas à contacter ou soumettre votre dossier à Emmanuel Oro.

DISCRÉTION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe mélior

FHH S.à.r.l.

Manufacture de bracelets
Boulevard des Eplatures 46c
2300 La Chaux-de-Fonds
cherche

PERSONNES pour visitage et montage de bracelets

Avec expérience de préférence.

Pour date à convenir.

Prendre rendez-vous au tél. 032/926 21 26, M. Fiore

Nous offrons pour début août 2001 à jeune homme stable et motivé

1 place d'apprentissage de vendeur (2 ans)

dans une ambiance jeune et dynamique.

Se présenter sur rendez-vous:

Toulefer S.A. Quincaillerie
Place de l'Hôtel-de-Ville
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 62 55

132-092359

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Théoriquement inabordable.

Pratiquement pas.

L'Opel Vectra Senso-Tec: Fr. 29900.- seulement.

Equipement de série

- ✓ assistance électronique de parcage (Senso-Tec)
- ✓ train de roulement de sécurité DSA
- ✓ ABS, 4 freins à disque
- ✓ airbags full size à l'avant et airbags latéraux
- ✓ appuis-tête actifs à l'avant
- ✓ verrouillage central avec télécommande
- ✓ sièges avant avec appuis lombaires réglables
- ✓ accoudoir central à l'avant et à l'arrière
- ✓ dossiers arrière rabattables séparément
- ✓ volant réglable en hauteur, avec commandes de la radio
- ✓ climatisation et pare-brise réfléchissant la chaleur
- ✓ lève-glaces électriques à l'avant
- ✓ radio/lecteur CD avec 10 haut-parleurs
- ✓ Digital Info Display
- ✓ rétroviseurs extérieurs chauffants et réglables électriquement

L'assistance électronique de parcage de la Vectra Senso-Tec mesure la distance entre l'arrière de la voiture et l'obstacle et vous l'indique dans l'habitacle par un signal acoustique. Ainsi, vous évitez les bosses et les rayures qui mettent à mal la carrosserie... et votre portefeuille. Vectra Senso-Tec: ► 4 portes Fr. 29900.- ► 5 portes Fr. 30400.- ► Caravan Fr. 31100.-. Moteurs ECOTEC: ► 1.8i 16V de 125 ch (série) ► bloc alu 2.2i 16V de 147 ch ► 2.2 16V DTI de 125 ch



OPEL 
En avant les idées.

McCANN-ERICKSON

143-740561

OPEL 

Maurice Bonny sa A découvrir chez votre concessionnaire **Maurice Bonny sa**

Pour en savoir plus

Tapez: www.bonny.ch

132-095122

OPEL 

DENNER

Décès de Karl Schwenk

Karl Schwenk, le fondateur de la chaîne de distribution discount Denner, est mort à l'âge de 84 ans. Cet homme très discret, s'était notamment montré très actif sur le plan politique en lançant force initiatives qui ont eu peu de succès. Le fondateur de Denner avait quitté les affaires à fin 2000 en passant définitivement le témoin à son petit-fils Philippe Gaydoul (29 ans). Karl Schwenk avait motivé son retrait des affaires par des raisons d'âge. Outre Denner, le groupe rassemble les sociétés Waro (distribution) et Franz Carl Weber (jouets).

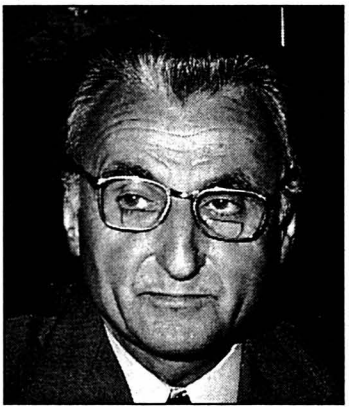
Self made man

Au lendemain de la guerre, il commence à bâtir sa fortune en négociant des contrats pour le compte de l'entreprise Biro, le premier fabricant de stylos à bille. Ses premiers bénéfices sont investis en Allemagne. Puis il rachète en Suisse une multitude de petits commerces de détail. A sa création, la société de distribution Denner SA dispose d'emblée de 350 points de vente. Le premier magasin discount a ouvert ses portes en 1967.

Dans les années septante et quatre-vingts, M. Schwenk s'est battu notamment contre «l'économie planifiée» de l'agriculture, le cartel du tabac, du vin et de la bière.

Avec la lutte contre l'adhésion à l'Espace économique européen (EEE), en 1992, les amitiés politiques de Karl Schwenk se resserrent davantage autour de la droite nationaliste, notamment la Lega et Flavio Maspoli.

La dernière initiative Denner en date, «pour des médicaments à moindre prix», a été balayée en votation le 4 mars dernier. /ats



Il rencontra peu de succès en politique. PHOTO KEYSTONE

ENBREF

INFORMATIQUE ■ Scénario catastrophe. Les systèmes informatiques paralysés ou détruits peuvent menacer la sécurité intérieure. Un exercice, destiné à gérer ce genre de problème, aura lieu du 13 au 15 juin à Schwarzenbourg (BE). INFORMO 2001 servira à tester à travers un scénario fictif les réactions de l'état-major spécial «sécurité de l'information». Ce groupe doit pouvoir intervenir rapidement, a précisé le professeur Laurent Carrel, directeur de l'exercice. Les participants seront propulsés en 2005 lors d'une conférence économique internationale et devront faire face à des incidents dans le secteur de l'information et de la sécurité. /ats

Bien circuler dans les villes

Transports ■ La Berne fédérale doit financer à fond le trafic d'agglomération. Elle pourrait le faire en percevant 5 centimes de plus sur l'essence

De Berne
Georges Plomb

Cinq centimes de plus par litre de carburant! Voilà ce que coûtera le financement par la Confédération du trafic dans les agglomérations. Cela vaudra pour le rail et la route, les transports publics et privés, le trafic lent (piétons et cyclistes). Aujourd'hui, les moyens d'intervention de l'Etat central sont restreints. Or, les besoins sont estimés entre 5 et 7 milliards de francs en dix ans. Un groupe d'experts – présidé par le conseiller aux Etats zougais Peter Bieri – présentait son projet hier à Berne. Cantons et communes, de grandes organisations de transports publics et de transports privés y sont représentés. Tous appuient le projet.

La perception de 5 centimes par litre sur les carburants pourrait rapporter 320 millions de francs par année. Pour le financement du trafic d'agglomération, on devrait pouvoir compter sur une partie des recettes tirées de la vignette autoroutière, sur



Le projet piloté par Peter Bieri a rencontré une large approbation. PHOTO KEYSTONE

certaines recettes de la caisse fédérale. Pour cela, sans doute faudra-t-il une révision de la Constitution.

70% de la population

A écouter le groupe Bieri, le trafic d'agglomération est devenu un enjeu majeur des transports. 70% de la population y habite, ce qui «assure» 70% du trafic quotidien. Le mouvement s'accroît, le besoin de mobilité aussi. Du coup, les engorgements occa-

sionnent des coûts énormes (entre 750 et 1200 millions par année, selon certains), d'abord dans les agglomérations. Que le pouvoir fédéral ne soit pas ou peu en état de financer ce type d'infrastructures – alors qu'il peut le faire pour le trafic régional – est une anomalie qu'il s'agit de corriger.

Ordonnance à réactiver

Il existe bien une ordonnance fédérale sur la sépa-

ration des courants de trafic grâce à laquelle l'Etat central a pu verser des contributions à des projets d'agglomérations (comme à certains trams genevois). Mais elle est suspendue depuis 1998. Le rapport Bieri propose de réactiver cette ordonnance. Jusqu'à présent, le Conseil fédéral a refusé de passer à l'action – dans l'attente du rapport Bieri. Maintenant, le rapport est là.

Des ressources pourraient être aussi tirées de la loi sur les chemins de fer, de la nouvelle Convention de prestations 2003-2006 Confédération-CFF, de Rail 2000, des contributions pour la lutte contre le bruit.

Berne mettra 50%

Le groupe Bieri invite cantons et communes à créer des entités chargées du trafic d'agglomération. Elles pourraient s'étendre sur plusieurs agglomérations et à des pays voisins. Les contributions fédérales seraient versées à ces entités. Pour y avoir droit, elles devront élaborer un «concept de mobilité» (objectifs, investissements rail-

route, échelonnement des investissements, mesures d'aménagement et environnementales, etc). Le président Bieri table sur une participation fédérale de 50%.

Parmi les infrastructures qui pourraient être ainsi financées figurent des lignes RER, des métros légers. Sont cités: le métro lausannois Ouchy-Epalinges, la liaison ferroviaire Genève-Annemasse, le tram Berne Ouest, le RER bâlois, le chemin de fer urbain du Glattal (ZH), le développement des trams zurichois. A propos d'Ouchy-Epalinges (bloqué par manque de sous), Christoph Stucki, directeur des transports publics genevois, s'exclame: «Si une contribution fédérale de 50% était disponible, on pourrait commencer de la construire l'année prochaine!».

Même le Touring Club Suisse – premier club d'automobilistes – se rallie au projet (et aux 5 centimes). Mais son homme, Rudolf Zumbühl, avertit. Il entend qu'un montant de 3 milliards de francs et plus revienne à la route. /GPB-La Liberté

Economies grâce au beau fixe

Surprise ■ En l'an 2000, la consommation d'énergie a reculé en Suisse. Mais pas de faux espoir: elle aurait augmenté avec un temps normal

De Berne
Stéphane Sieber

«Avec l'hiver doux de l'année passée, je n'ai eu à remplir ma citerne de mazout qu'une seule fois au lieu de deux habituellement!». Eh oui! Vous avez été nombreux, comme ce petit propriétaire entendu au Café du Commerce, à constater l'effet bénéfique des températures clémentes sur votre facture de chauffage.

Répercuté sur le bilan énergétique global de la Suisse, ce facteur météorologique s'est

traduit par une surprise remarquable pour une année d'excellente conjoncture économique: en l'an 2000, la consommation d'énergie en Suisse a baissé. De 0,8%, pour être précis. C'est le résultat publié hier par le Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (Detec).

La conjoncture

Au total, la consommation finale d'agents énergétiques s'est élevée à 855.000 TJ (térajoules) en 2000, contre

862.000 l'année précédente. Mais ce bilan global est la résultante de plusieurs évolutions contradictoires parmi lesquelles il est parfois difficile de faire le tri. «On sait que les variations de la consommation dépendent à près de 90% du temps, de la conjoncture et des prix. Il y a des tendances lourdes. Mais il n'est pas possible, pour chaque variation, de cerner avec exactitude ses causes», explique Ladislav Dolecek, de l'Office fédéral de l'énergie.

Cette recommandation de prudence enregistrée, on peut cependant affirmer que trois fac-

teurs principaux ont influencé la consommation à la hausse. La bonne santé économique d'abord a fortement poussé (+2,3%) la consommation d'électricité, agent de production, qui est passée de 184.000 à 189.000 TJ. Elle a aussi fait progresser de 6,5% la consommation de diesel, carburant du trafic poids lourd (56.000 TJ au lieu de 53.000). L'augmentation du trafic aérien ensuite, qui n'a pas connu de pause, se reflète par une consommation de carburant dans ce secteur en progression de 4,3% (68.000 TJ au lieu de 65.000). Enfin, on doit considérer que l'augmentation de la population a aussi tiré la consommation vers le haut.

Moins de bois

De l'autre côté, trois facteurs ont contribué à modérer la consommation: la météo, le prix du pétrole et Energie 2000. Les températures élevées trouvent leur répercussion dans la consommation de combustibles, au premier rang desquels les produits pétroliers (huile extra légère, huile moyenne et lourde), qui a reculé d'un solide 8,4% pour s'établir à 217.000 TJ (237.000 TJ l'année précédente). Mais la baisse peut également s'observer dans le bois de feu (20.000 TJ au lieu de 21.000, -3,0%) ainsi que, dans une moindre mesure, la chaleur produite à distance (13.000 TJ, -0,1%). Malgré la météo, la demande de gaz naturel (95.000 TJ) a très légèrement augmenté (+0,3%), tout comme, au cha-

pitre des énergies renouvelables, le soleil, l'énergie éolienne, le biogaz et la chaleur de l'environnement (6000 TJ au total, +1,0%).

Utiles ordures

En fait, toutes ces différences de variations s'expliquent en partie par des substitutions: le gaz par exemple a tendance à grignoter les positions du mazout. C'est ainsi également que s'explique le bond de 8,3% de la consommation de l'énergie des ordures et déchets industriels (qui a passé de 15.000 à 16.000 TJ). Dans ce cas précis, cette augmentation est évidemment tout bénéfique pour les économies d'énergie, puisque les ordures doivent de toute façon être brûlées. /STS

Le casse-tête de l'essence

Les prix élevés du pétrole expliquent sans doute pour une part la stagnation de la consommation d'essence (100% de sans plomb contre 96% en 1999), qui se chiffre à 169.000 TJ (+0,1%) dans le bilan 2000. Mais une substitution en faveur du diesel a aussi joué un rôle, difficile à quantifier puisque la consommation de ce dernier est également (voir le texte principal) dépendante de la conjoncture!

Les variations de la consommation d'essence illustrent bien les difficultés d'interprétation du bilan énergétique, souligne Ladislav Dolecek, puisqu'elles dépendent en outre du parc des véhicules (qui s'approche progressivement de la saturation) et de leur consommation, ainsi que du tourisme de l'essence, phénomène non négligeable, mais volatil.

Rude besogne dans ce contexte de déterminer l'élasticité de la demande, c'est-à-dire l'effet qu'a une augmentation donnée du prix sur la consommation. C'est pourtant un élément important d'une politique écologique qui utiliserait cet instrument, comme la taxe CO2. L'Office de l'énergie planche sur la question.

Moins de pollution

Un mot du programme Energie 2000 (auquel a aujourd'hui succédé SuisseEnergie), qui a certainement contribué à alléger la consommation, mais dans une mesure que seul un exa-

men sur une période longue permettra d'approcher. Et une remarque enfin sur le bilan des émissions de gaz à effet de serre. Comme la consommation finale d'énergie fossile sous forme de produits pétroliers, de gaz et de charbon a reculé de 3,1%, les rejets de CO2 ont diminué de façon correspondante. Mais l'importance du facteur météo dans ce résultat empêche évidemment d'en tirer des conclusions euphoriques quant aux chances de remplir l'objectif contenu dans la loi sur le CO2. En revanche, elle illustre l'importance du champ ouvert aux économies d'énergie dans le domaine du chauffage et de l'isolation thermique. /STS

Publicité



Franziska Heizmann, 32 ans, juriste, volontaire Swisscoy, Kosovo 2000.

«mieux équipée, pour ma sécurité»

affaire de bon sens

2xOUI LOI SUR L'ARMÉE
10 Juin 2001

www.pourlapaix.ch
OUJ A LA LAM - NICOLAS IMHOFF, CP 477, 1000 LAUSANNE 17

Immobilier à vendre

A MALVILLIERS, maison mitoyenne 1904, à rénover, cachet, jardin, vue. Tél. 032 841 13 14, 032 841 46 78, site: www.madvideo.ch/maison 028-310152

BEVAIX, villa mitoyenne de 4 1/2 pièces dans lotissement de 25 villas idéal pour enfant. Tél. 032 846 28 91. 028-310390

NEUCHÂTEL, CENTRE VILLE, immeuble bien situé 147 m² au sol, sur 3 niveaux. Surface commerciale au rez, appartement à l'étage. Prix Fr. 700'000.-. Tél. 078 652 62 74. 028-310403

FENIN, appartement 4 1/2 pièces duplex, 135 m², jardin, lisière de forêt, situation exceptionnelle. Tél. 032 853 12 14. 028-309964

FRANCE, maison 4 pièces + cuisine, balcon, jardin, terrain, toilettes, salle de bains, garage, galetas, buanderie. FF 600'000.-. Tél. 0033 384 51 41 42. 028-310422

LITTORAL EST, à saisir, appartement 4 1/2 pièces, 100 m², tout confort, situation calme, cuisine agencée, balcon, cave, galetas, 2 places de parc. Fr. 1'500.-/mois, tout compris. Tél. 079 512 72 54. 028-310153

CUDREFIN, maison avec dépendances, 6 pièces de 220 m² avec 1 appartement de 40 m² sur 2000 m², Fr. 689'000.-. Villa jumelée, 4 pièces avec un studio sur 530 m² arborisés, Fr. 389'000.-. Tél. 079 698 46 01. www.cudrefin.ch 017-511163

Immobilier à louer

A LOUER places de parc dans garage collectif. Fr. 90.- par mois. La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 64 61. 132-095425

AU COMMUNAL du Locle, Primevères 28, dans petit locatif tranquille, magnifique 4 1/2-5 pièces (100 m²) (3 chambres à coucher), grand balcon, splendide vue imprenable, garage, dès octobre 2001. Tél. 032 931 22 61. 132-095448

BEVAIX CENTRE, 2 studios meublés et bien équipés. Dans petite maison avec jardin. Fr. 540.- et Fr. 570.-. 01.07.2001. Tél. 079 401 91 78. 028-310311

BEVAIX, rez, jardin, 2 1/2 pièces, cachet, beaucoup d'armoires, cuisine agencée fermée habitable. Dans petite maison avec véranda. Idéal pour personne aimant jardin. 01.07.2001. Fr. 1020.-. Tél. 079 401 91 78. 028-310309

BEVAIX, sur Expo Ouest Garage Apollo, grand studio 30 m², balcon, Fr. 450.-, charges comprises. Tél. 032 731 12 12 ou 079 240 41 12. 028-308654

LE LOCLE, centre ville, à louer 5 1/2 pièces. Tél. 032 931 08 05 ou 076 578 70 31. 132-095376

CHÉZARD-SAINT-MARTIN, joli studio avec bain, place de parc, jardin. Libre mi-juin. Fr. 590.-, charges comprises. Tél. 032 853 26 24 ou 032 853 50 04. 028-309760

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Parc 77, appartement 3 1/2 pièces rénové dans immeuble en PPE, 77 m² avec grand hall, buanderie privée à l'étage, cuisine agencée, salle de bains avec douche séparée et cave 6 m². Loyer Fr. 990.- + charges chauffage Fr. 90.-, libre tout de suite. Tél. 032 731 76 76, pendant les heures de bureau. 028-310202

LA CHAUX-DE-FONDS de particulier, rue du Parc 77, duplex 237 m², 3 chambres, grand salon-galerie, galetas. Loyer Fr. 1610.- + charges chauffage Fr. 120.-. Renseignements au tél. 032 731 76 76, heures de bureau. 028-310210

CRESSIER, 3 1/2 pièces en duplex, dans maison classée, grand standing, cuisine équipée, charme. Fr. 1450.-, charges comprises. Libre le 15 juillet. Tél. 079 359 59 52. 028-310387

DÉPART POUR CAUSE IMPRÉVUE, Gorgier, grand 3 1/2 pièces refait à neuf, dans villa, libre 30.09.01 ou à convenir. Fr. 1450.-, charges comprises. Cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, grande terrasse avec vue sur le lac et les Alpes, coin jardin privatif. Garage Fr. 80.-. Tél. 032 835 17 15. 028-310317

DOMBRESSON, 3 1/2 pièces, dès que possible. Fr. 665.-. Tél. 032 727 71 00. 196-081274

LA CHAUX-DE-FONDS, Promenade 7, 2 pièces, cuisine aménagée, loyer avantageux. Libre dès le 01.07.01 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-093201

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 2 chambres, cuisine, salle de bains, grand balcon, ascenseur, Fr. 355.-, charges comprises, pour tout de suite ou à convenir. Tél. 032 723 18 48. Heures de bureau 028-310407

LA CÔTE-AUX-FÈES, appartement en 3 chambres, cuisine, salle de bains, chauffage général, dépendance, date à convenir. Prix Fr. 350.- + charges environ Fr. 100.-. Fax, répondeur, tél. 032 731 51 87. 028-310053

LE LOCLE, près de la gare, logement 5 1/2 pièces dans maison familiale. Libre au 1er juillet ou à convenir. Écrire sous chiffres S 132-095447 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

LE LOCLE, rue des Eroges 38, 3 pièces refait à neuf, cuisine et salle de bains agencées, balcon, garage, Fr. 790.-, charges comprises. Fax et tél. 032 931 67 12, (heures de repas). 132-095179

LA CHAUX-DE-FONDS, Nord 169, à remettre au 1er juillet superbe et grand 2 pièces, rénové, cuisine agencée, balcon, Fr. 630.-, charges comprises. Tél. 032 913 04 31. 132-095431

NEUCHÂTEL, Rocher 24, 1 1/2 pièce, cuisine agencée habitable, balcon, vue, libre tout de suite. Fr. 660.-, charges comprises. Tél. 079 457 02 77. 028-310319

NEUCHÂTEL, centre ville, salle de conférence, séminaire ou exposition. Surface 250 m², libre tout de suite ou à convenir. Fr. 3650.-. Tél. 032 724 55 22. 028-310401

NEUCHÂTEL, Sablons 39, 4 1/2 pièces, 104 m², balcon, vue lac et Alpes. 01.08.2001. Fr. 1920.- + 2 parkings souterrains. Tél. 032 721 24 78. 028-310364

NEUCHÂTEL, rue de la Côte, chambre meublée indépendante, à disposition: cuisine, douche, téléphone, prise T.V., libre dès le 1er juillet. Tél. 032 724 24 63. 028-310240

SAINT-AUBIN, grand studio meublé, avec terrasse. Libre dès le 01.06.2001, Fr. 650.- par mois. Tél. 032 835 14 31. 028-310389

SAINT-AUBIN, studio à louer, éventuellement garage. Tél. 079 286 32 16. 011-706634

Immobilier demandes de location

CHERCHE GARAGE, région Bevaix-Neuchâtel. Tél. 079 607 59 90. 028-310316

CHERCHE À ACHETER à La Chaux-de-Fonds, immeuble bon rendement locatif, 6 à 9 appartements, jardin, dépendances. CP 2214, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-095419

LA CHAUX-DE-FONDS ou au Val-de-Ruz, je cherche à louer grand appartement de 4 ou 5 pièces avec cuisine agencée, terrasse ou jardin privé dans villa. Tél. 079 437 05 72. 132-095409

LITTORAL, cherche pour le 1.10.01, 3 à 5 pièces, plus de 100 m², avec cachet, balcon, cheminée. Tél. 032 757 14 79. 028-309832

Animaux

A DONNER chatons mâles, 2 mois, propres. Tél. 032 931 78 27. 132-095422

JE CHERCHE A ACHETER, 2 oiseaux exotiques Bec de Corail. Tél. 032 725 49 29.

NOURRITURE, soin, accessoires, conseils, éleveurs, vétérinaires... bref tout pour mon Youkee. www.youkee.ch 011-706292

PERDUE PETITE CHATTE NOIRE "Zana". Quartier rue de la Côte à Neuchâtel. (Récompense). Tél. 032 724 10 26. 028-310402

Cherche à acheter

BANDES DESSINÉES, achète vieilles bandes dessinées, Tintin, Blueberry, Alix, Astérix, Barbe-Rouge, Blake et Mortimer, Bob Morane, Lucky Luke, Ric Hochet, Corentin etc... Bureau Tél. 032 731 88 80 et privé 032 853 72 71. 028-308302

A vendre

CAMPING, bloc cuisine avec évier, frigo...etc. Ensemble neuf. Valeur Fr. 1750.-, cédé à Fr. 500.-. Tél. 032 863 20 60. 028-310451

FLYSURF, voiles Wipika 8.5 m² - 5 m². Trotinettes Micro. Tél. 032 721 14 54. 028-310203

TRACTEUR-TONDEUSE YAMAHA, 1998, largeur coupe: 92 cm. Fr. 2800.-. Cause santé. Tél. 032 751 19 51. 028-310398

Perdu Trouvé

PERDU BRACELET EN OR avec petits coeurs. Valeur sentimentale. Récompense. Aux environs de la Pinte, Pierre-à-Bot et alentours. Tél. 032 753 24 64. 028-310196

Rencontres

FEMME 38 ans, 2 enfants, aime le sport et la nature souhaite rencontrer un compagnon fidèle pour partager des moments sympas. Écrire sous chiffres Z 132-094904 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 022-165728

Vacances

ANZÈRE/VS, pour vos sorties de groupes, de clubs, d'écoles, dortoirs 30 places à disposition. Renseignements tél. 079 221 10 86. 036-463091

CAMP DE VACANCES équestre, été 2001, débutants et avancés, petits groupes, ambiance sympas. Renseignements: Susi Enderli, Club équestre des Marais Rouges, Les Ponts-de-Martel. Tél. 032 937 18 31 ou 079 710 92 38. 132-094388

CASLANO, lac de Lugano. Maisonnettes et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81. 024-277428

CONTHEY (VS), à louer studio avec chambre, dans maison individuelle. Confort, pelouse. Fr. 300.-/semaine. Tél. 078 606 75 30. 036-462965

MIDI DE LA FRANCE, petit mazet (studio) avec 500 m² de jardin, accès à piscine privée, place pour caravane et tentes. Fr. 450.- pour 4 personnes. Tél. 032 835 14 21.

F/ST-MANDRIER/MER, spacieux appartement, 6 personnes, terrasse-attique, Fr. 800.-/ semaine. Tél. 032 422 50 20, le soir. 014-060535

Demandes d'emploi

À BON PRIX, je nettoie appartements après déménagement. Tél. 079 377 23 23.

DAME, expérimentée cherche heures de ménage et repassage. Tél. 032 721 16 82, repas. 028-310348

DAME cherche heures de ménage et repassage. Tél. 079 380 96 00. 028-310432

DAME avec voiture et expérience cherche à faire la lessive et le repassage à son domicile. La Chaux-de-Fonds - Le Locle. Tél. 032 926 83 06 ou 079 332 19 20. 132-095413

JE FAIS toutes vos lessives et repassage, travail soigné et rapide. Tél. 032 724 59 80 de 18 heures à 20 heures. 028-310413

Offres d'emploi

SOMMELIÈRE FIXE ou extra. Congé le dimanche. Sans permis s'abstenir. Tél. 079 351 63 73. 028-310435

CHERCHE DAME pour s'occuper de mon enfant chez moi 2 fois/semaine. Tél. 079 359 06 28. 028-310321

FILLE AU PAIR désirent apprendre l'allemand, garder des enfants (3 et 10 ans) et faire un peu de ménage. Environ 6 h/par jour. A partir du 1er août. Près de Zürich. Tél. 056 430 91 35. 010-723504

CHERCHONS à Corcelles, personne qui garderait garçon de 6 ans, les mardis, mercredis et jeudis le soir dès 18 heures. Tél. 032 730 27 47 ou 079 422 92 81. 028-310446

CHERCHONS DAME, 2 à 3 après-midi par semaine auprès d'une personne âgée à Colombier, promenades, compagnie et quelques menus travaux ménagers. Sous chiffres T 028-309941 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

STAGIAIRE dès août pour garderie-atelier La Marelle à Auvignier. Tél. 032 731 87 54. 028-310320

TÉLÉPHONISTE pour téléphone-marketing à but social. Tél. 079 631 10 67. 028-309671

Véhicules d'occasion

ACHAT VOITURES, récentes (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-305992

BAS PRIX: Opel Ascona 16 S, 1984, 73'000 km garantis, 4 portes, expertisée 05.2001. Tél. 079 301 38 82.

BUS CAMPING VW Westfalia, année 1981, toit ouvrant, excellent état, expertisée. Fr. 10'000.-. Tél. 032 968 19 43. 132-095421

FORD WINDSTAR 30 V6, 11000 km, 10/96, Fr. 16'200.-, à discuter, toutes options. Tél. 032 932 10 04. 132-095454

FORD SIERRA BREAK 2.0, 1989, 220'000 km. Prix à discuter. Tél. 032 841 31 58 ou 079 661 65 83. 028-309851

GOLF GTI ÉDITION, verte, 9/96, expertisée du jour, climatisation + 5 portes + roues hiver + porte-skis + RK7 12 CD, 120'000 km. Fr. 11'900.-. Tél. 032 730 25 72. 028-310404

HARLEY DAVIDSON XLH SPORT, 1991, avec modifications. Fr. 12'500.-, à discuter. Urgent. Tél. 032 751 56 09. 028-309365

J'ACHÈTE voitures, bus, camionnettes, avec beaucoup de km pour l'exportation. Tél. 079 632 02 48 ou 079 675 05 06. 014-060706

MERCEDES ML 320, toutes options, jantes 20", bleu émeraude, 01/99, 49'000 km. Fr. 62'500.-. Reprise possible. Tél. 078 774 84 00. 028-310406

VOILIER CORSICAIRE, excellent état, voiles récentes, bien équipé. Place de port pour 2001. Tél. 032 730 32 09. 028-310346

VW GOLF 3, 1993, expertisée, Fr. 6'800.-, BMW 318, 1985, expertisée, Fr. 18'000.-. Tél. 032 853 44 42. 028-310329

VW POLO 16V, 65'000 km, 5 portes, noire, TO, expertisée, Fr. 12'000.-. Tél. 079 204 37 36. 132-095423

Divers

A DISPOSITION contre entretien, parcelle de jardin située à 6 km de La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 853 41 19. 132-095446

ANNIVERSAIRES, APÉROS... etc. Préparation de pizzas et sèches, sur place à votre convenance. Véhicule spécial. Tél. 079 257 92 33. 028-308590

PERMIS DE CONDUIRE en vue? N'oubliez pas de suivre le cours de sauveteurs. Renseignements et inscriptions tél. 032 731 41 92. 028-289375

UN GRAND MERCI à l'aimable automobiliste qui a ramassé ma serviette tombée de mon coffre, dimanche à 2 heures du matin, Vauseyon. Tél. 032 861 16 82. 028-310426

Cliquez sur : **naissances**
Informez-vous s'il est arrivé. Les nouveau-nés des 15 derniers jours.
L'Impartial
www.limpartial.ch

La crainte le jeta sur le chemin, plein de pressentiments funestes. Hors d'haleine près de sa compagne, il balbutia:

- Qu'y a-t-il, Lurdes? Tu n'es pas bien?

Elle eut ce regard grave, lointain qui le désarçonnait. Devant elle, il était un petit garçon sans aucune connaissance du monde. Elle était l'héritière des secrets de sa race. Ce qui paraissait opaque n'avait pas de mystère pour elle. Elle n'avait pas besoin de Montaigne pour tendre à la sagesse.

Elle répondit simplement:

- Il y a peu de clients aujourd'hui.

Elle n'ajouterait rien de plus. Elle gravissait vivement la côte.

«Je deviens d'une sensibilité malade, songea-t-il, irrité. Lurdes se repose une minute et me voilà semblable à une fillette apeurée.»

Il s'enferma dans la remise pour continuer à classer les livres de Carlos. Une bouffée d'émotion l'envahit. La présence de son ami était toute proche. Il avait récupéré la table, les deux chaises, la lampe à pétrole. La couverture tissée était posée sur un dossier. Sa gorge se noua, des images sinistres se précisèrent. Il lutta pour les repousser. Elles déferlèrent malgré ses efforts.

Le cabanon était parfaitement en ordre quand, n'entendant pas le «Entre donc!» coutumier, il y avait pénétré. Il était désert. Carlos l'avait abandonné. Les jambes coupées, affalé sur une chaise, il n'avait été capable de lire la lettre en évidence sur la table que beaucoup plus tard. Un message sobre, exempt de pleurnicheries et de regrets. Hugo fut honteux de ses larmes en découvrant la dignité sereine de cet homme qui avait décidé de mourir. Il

n'était pas nécessaire de chercher des mots pour formuler l'indicible. Le fado avait exprimé leurs sentiments les plus intimes. Carlos expliquait à son ami la valeur des livres. Le vieux libraire lui avait envoyé des éditions rares. Que Hugo se dépêche de les mettre à l'abri. Qu'il n'hésite pas à s'en défaire en cas de besoin. Carlos donnait le prix à exiger, l'adresse des collectionneurs à Porto et à Lisbonne. Hugo s'étonna de ces détails pratiques, indécentes en de telles circonstances. Il n'avait pas l'intention de se séparer d'un seul volume. Les livres avaient été les compagnons de Carlos; ils seraient désormais les siens.

Votation à coups de millions

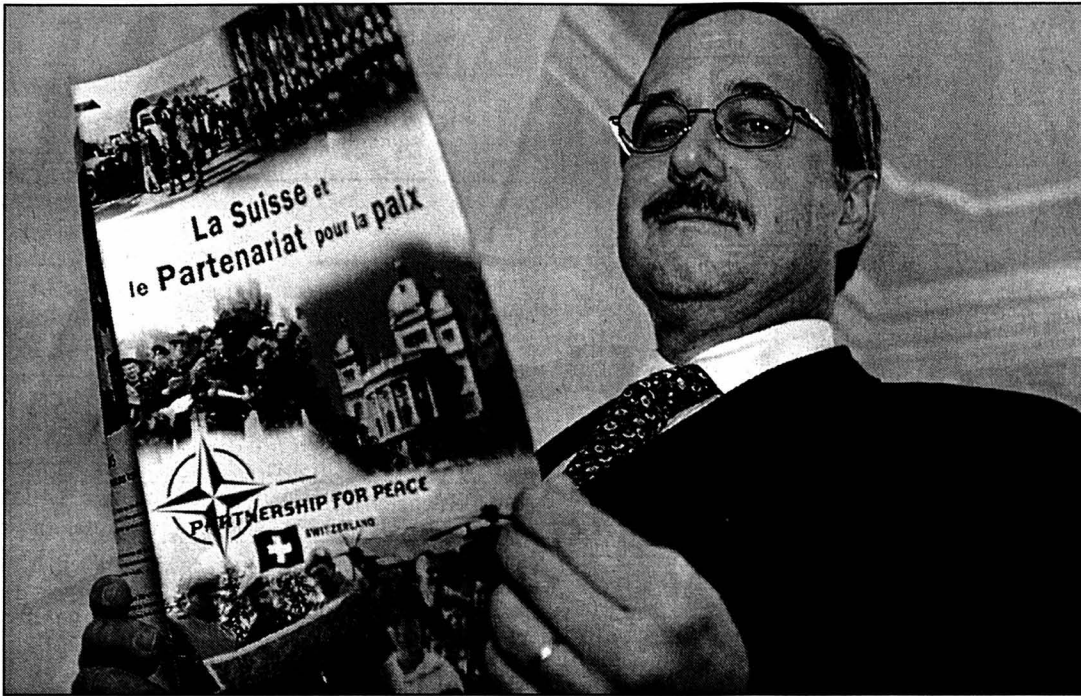
Armée ■ C'est la campagne de toutes les contradictions. Les partisans de l'ouverture peuvent remercier l'économie, qui veut préparer la votation sur l'ONU

De Berne
François Tissot-Daguette

La campagne sur l'armement des soldats suisses occupés dans des opérations de reconstruction à l'étranger est très étrange. Les partis sont divisés, à commencer par les socialistes. Si le PSS approuve le projet, une large frange s'y oppose, surtout du côté romand où les éléments les plus à gauche s'allient aux pacifistes et aux opposants à l'armée. Leur campagne, basée sur la nécessité d'un engagement en faveur du développement plutôt que du militaire, ne disposerait que d'une centaine de milliers de francs. A droite, ce sont d'autres ordres de grandeur dont il est question. L'UDC, qui milite contre l'armement des soldats suisses à l'étranger dans la foulée de Christoph Blocher, est cependant divisée elle aussi, contrairement à ce que laisse croire l'ampleur de sa campagne: près d'un demi-million de francs.

L'Asin s'engage

L'essentiel de la campagne d'opposition au projet vient cependant de l'Asin, l'Associa-



Le conseiller fédéral Samuel Schmid avec sa brochure «La Suisse et le Partenariat pour la paix».

PHOTO KEYSTONE-A

tion pour une Suisse indépendante et neutre, qui constitue la véritable arme politique de Christoph Blocher. Ainsi, autre paradoxe, extrême droite et extrême gauche se rejoignent dans leur combat contre ce projet. L'Asin admet que son budget est passé de 1 à 1,5 million, à

quoil s'ajouteraient les dons obtenus par une association sœur, «Suisse - Oasis de paix». Mais le budget tout comme les arguments avancés par l'Asin sont contestés. Selon les partisans du principe d'autodéfense, les dépenses réelles de l'Asin seraient au moins deux fois supérieures à ce qui est admis, soit 3 millions. Les tous-ménages déjà diffusés coûteraient un million, les campagnes d'affichage et d'annonces un million chacune.

Des partis impécunieux

Les affiches de l'Asin, avec leurs cimetières militaires, sont très attractives mais irritent. Les affiches jouent surtout sur l'émotionnel, regrette le Département fédéral de la protection de la population, et elles laissent croire à un engagement militaire à l'étranger et à une remise en cause de la neutralité, ce qui est hors de propos. Les partisans de la loi présentent un front

plus large. Ils bénéficient de l'appui de trois partis gouvernementaux (radicaux, démocrates-chrétiens, socialistes), ainsi que des libéraux. Ils sont regroupés au sein d'un comité de campagne unique qui entend surtout souligner la nécessité d'une autodéfense pour des soldats suisses occupés à la reconstruction, qui doivent se placer aujourd'hui sous la protection d'autres forces armées.

Leur budget est inférieur de moitié environ à celui des opposants. Il serait de 1,6 million, plus quelques centaines de milliers de francs de dons obtenus par le Parti radical suisse qui coordonne la campagne au plan national. Reste le plus extraordinaire: en réalité, pratiquement toute la campagne en faveur de la loi est financée par l'économie! Les 1,6 million de francs du comité ont été versés par EconomieSuisse qui a recueilli cette somme auprès d'entreprises. Si l'économie,

VOTATIONS FÉDÉRALES



souvent accusée de ne pas s'engager socialement, n'était pas entrée en œuvre, il n'y aurait donc pas un sou pour soutenir la politique du gouvernement et du Parlement qui appuient tous deux le principe d'une autodéfense mais n'ont pas de budget pour le défendre.

L'engagement de l'Etat se fait au travers de la brochure explicative remise à chaque citoyen ainsi que des très nombreuses interventions du nouveau chef du DDPS, Samuel Schmid, qui, ironie du sort, s'oppose ainsi à un autre UDC, Christoph Blocher.

Le calcul des milieux économiques

L'économie n'intervient que lorsque les enjeux sont économiques, ce qui n'est pas le cas ici. Son engagement est donc exceptionnel. La raison en est très intéressante, car elle démontre que l'économie n'est pas favorable à un repli de la Suisse sur elle-même. Elle est au contraire convaincue que le pays doit faire preuve de solidarité face à la collectivité internationale, notamment en adhérant à l'ONU. Et comme le vote du 10 juin prépare en quelque sorte un futur scrutin sur les Nations Unies, l'économie a décidé de s'engager avec force. Quitte à s'opposer elle aussi à Christoph Blocher./FTD-L'Agefi

FISCALITÉ Modèle alternatif proposé

Le Mouvement populaire des familles (MPF) propose un modèle alternatif d'allègements fiscaux. Les propositions du Conseil fédéral favorisent largement les hauts revenus, estime le MPF. Il serait plus juste de verser une allocation familiale fédérale.

L'impôt fédéral direct (IFD) corrige en partie les inégalités de revenus, a souligné hier devant la presse Jean Blanchard, secrétaire permanent du MPF. Sept pour cent des contribuables déclarent plus de 100.000 francs. Ils paient 65% du produit de l'IFD.

Introduire le splitting partiel pour les couples mariés et augmenter les déductions pour enfants à charge, comme le prévoit le ministre des Finances Kaspar Villiger, n'est pas satisfaisant pour les familles populaires. Celles-ci ne paient pas d'IFD ou très peu. Elles ne profiteraient donc pas de ces allègements, a fait valoir Jean Blanchard.

Pour une allocation familiale fédérale

Plutôt que des réductions d'impôts, le Mouvement populaire des familles préconise d'introduire une allocation familiale fédérale de 70 francs par mois et par enfant. Basée sur le principe «un enfant une allocation», elle compléterait les subventions cantonales actuelles pour tous les enfants de 0 à 15 ans et pour les jeunes de 15 à 25 ans en formation.

Selon les calculs du MPF, cette solution représenterait un montant total annuel de 1,339 milliard de francs, soit un montant équivalent aux allègements prévus. Ajoutée aux 4,3 milliards d'allocations versées par les cantons, cette somme ne représente que le 23,5% des dépenses effectives des familles pour l'entretien et l'éducation des enfants, estimées par le MPF à 24 milliards par an.

Plus généralement, le Mouvement revendique des allocations familiales pour tous les enfants et jeunes en formation de 600 francs par mois, indexées chaque année. Financées également par la collectivité, elles seraient versées par une caisse fédérale unique et le taux de cotisation serait le même pour tous les employeurs./ats

Réticences romandes

Selon le dernier sondage d'opinion, réalisé le 16 mai, mais non rendu public, l'autodéfense des soldats suisses à l'étranger recueille 60% de oui. Les non représentent 31%. Les indécis sont 9%.

Les Romands se distinguent du reste des Confédérés. Alors que les Alémaniques soutiennent le principe d'une autodéfense à 62% (les Tessinois même à 65%), les Romands ne seraient que

52% à l'accepter. Un résultat dû certainement au fait que l'opposition de gauche au projet est plus importante en Suisse romande et que la tradition d'antimilitarisme y est aussi davantage ancrée qu'ailleurs. Cette méfiance pourrait cependant, au moment du vote, se concrétiser par une forte abstention, car la part des Romands ayant déjà décidé de dire non n'est pas plus élevée qu'ailleurs. /FTD

Quand le rail se convertit à la route

Glaris ■ Les CFF vont exploiter une ligne de bus régulière



Pour la première fois, les CFF exploiteront dès le 10 juin une ligne de bus régulière. Ses quatre véhicules rouge et blanc relieront Bilten à Mühlehorn, dans le canton de Glaris. L'exploitation d'une ligne de bus régulière s'inscrit dans la stratégie d'expansion des CFF dans le secteur du trafic régional, a précisé son porte-parole Christian Ginsig. Il s'agit d'un «essai». Les CFF exploitent déjà quinze lignes de bus, mais celles-ci ne sont pas des lignes régulières.

PHOTO KEY-CFF

Pas de contingent spécial pour la haute technologie

Permis ■ Le Conseil fédéral rejette des motions réclamant 10.000 autorisations de travail par an

Le Conseil fédéral ne veut pas d'un contingent spécial de 10.000 autorisations de travail par an pour les entreprises de haute technologie qui débutent en Suisse. Estimant qu'il ne se justifie pas, le gouvernement a rejeté les motions en ce sens déposées par plusieurs parlementaires de partis bourgeois. Dans leurs motions, Jacques Neiryck (PDC/VD), Claude Frey (PRD/NE), Jean-Claude Cornu (PRD/FR) et Barbara Polla (libérale/GE) considéraient que la répartition actuelle des contingents freine sérieusement le développement de la nouvelle économie. Les contingents annuels couvrent à la fois les demandes des activités traditionnelles et des entreprises de haute technologie souhaitant se créer ou se développer en Suisse. Or, le conflit

d'intérêt est évident et les cantons s'efforcent de satisfaire en premier lieu les entreprises déjà installées. Afin de résoudre l'important problème de pénurie de main-d'œuvre qui pénalise le développement des entreprises de haute technologie, les motionnaires demandaient donc la création d'un contingent spécial de 10.000 permis B par année.

Une solution: la libre circulation

Pour le Conseil fédéral, la création d'un tel contingent ne serait guère défendable d'un point de vue politique. Il a toujours refusé jusqu'à maintenant de fixer des contingents spéciaux pour certaines branches, et ce d'autant que la Confédération n'est pas habitée à imposer aux cantons l'octroi d'autorisations.

Le gouvernement ajoute que la pénurie de professionnels est due principalement à la rapidité des changements technologiques et qu'on ignore quelle sera la durée de cette forte demande, notamment en informaticiens. Toutefois, compte tenu de la variété actuelle de l'offre en matière de formation, il est fort probable que les informaticiens qui arriveront dans quelques années sur le marché du travail seront assez nombreux pour satisfaire la demande, selon le Conseil fédéral.

Enfin, ce dernier rappelle que, dès l'entrée en vigueur de l'accord sur la libre circulation des personnes avec l'Union européenne, les entreprises suisses disposeront d'un marché du travail renforcé de 150 millions de travailleurs./ap

ENBREF

VIENNE ■ Deiss en visite. Joseph Deiss se rend vendredi à Vienne pour une visite officielle de travail. Le chef du Département fédéral des affaires étrangères rencontrera son homologue autrichienne Benita Ferrero-Waldner. Les deux ministres évoqueront l'intégration européenne et les Balkans. Les relations bilatérales figureront également à l'agenda des deux ministres./ats

ARMÉE ■ Phares allumés de jour et de nuit. Dès le 1er juillet prochain, les militaires devront allumer les feux de croisement de leurs véhicules de jour comme de nuit. La décision a été prise par le commandant de corps Jacques Dousse, chef des Forces terrestres, en vue d'améliorer la sécurité routière diurne./ap

ESPIONNAGE

Les Européens préoccupés par Echelon

Le réseau d'interception des communications Echelon existe bien, conclut le rapport préliminaire d'une commission d'enquête du Parlement européen, rendu public hier, en invitant les Européens à renforcer les mesures de protection, notamment le cryptage, pour se mettre à l'abri de ces «grandes oreilles» planétaires supervisées par les Etats-Unis. Fruit de sept mois d'enquête auprès d'experts en communication et en sécurité, ce document de 108 pages confirme l'existence du système, malgré les démentis des autorités américaines. Début mai, une délégation de la commission d'enquête s'était rendue aux Etats-Unis pour tenter d'en savoir plus sur ce réseau d'écoutes. Le voyage s'est soldé par un fiasco, le Ministère américain du commerce, la CIA et la NSA ayant refusé de rencontrer les eurodéputés.

Alors que les Américains n'ont reconnu l'existence d'aucun réseau et ont indiqué que les agences américaines n'étaient pas engagées dans un processus d'espionnage industriel, le rapport affirme que «le fait qu'un système mondial pour intercepter les communications existe (...) ne fait plus de doute». «Ils enregistrent des télécommunications privées, civiles et commerciales», a précisé le vice-président du Parlement européen, Gerhard Schmid. Echelon est placé aujourd'hui sous la direction de la National Security Agency (NSA)./ap

Les Etats-Unis en porte-à-faux

Otan ■ Le Conseil de l'Atlantique-nord ne reprend pas à son compte le projet américain de bouclier antimissile

Le Conseil de l'Atlantique-nord, l'organe décisionnel de l'Otan, ne reprend pas à son compte le projet américain de bouclier antimissile (NMD) et préconise de «poursuivre des consultations approfondies» sur le sujet avec Washington, selon un projet de déclaration dont l'Associated Press a pu prendre connaissance hier. Cette déclaration du Conseil, composé des ministres des Affaires étrangères de l'Alliance, réunis pour deux jours à Budapest, devait être publiée dans la soirée.

Opposition franco-allemande

Selon ce document, le Conseil de l'Atlantique-nord ne partage pas l'opinion des Etats-Unis, selon laquelle les menaces apparues ces dernières années, notamment la prolifération de missiles longue portée aux mains d'«Etats voyous» comme l'Irak ou la Corée du Nord, rendent nécessaire la mise en place du NMD. Selon Washington, le concept de dissuasion hérité de la guerre froide a vécu et le NMD constitue une stratégie de dissuasion élargie qui concerne les 19 pays de l'Alliance atlantique et pas seulement les Etats-Unis.

On explique de sources proches de l'Otan que la France et l'Allemagne en particulier ont manifesté leur opposition aux vues de Washington. D'après le projet de déclaration, les alliés de l'Otan «saluent les consultations lancées par le président Bush concernant



Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell hier à Budapest.

PHOTO EPA

la réévaluation stratégique, y compris la défense antimissile». «Nous entendons poursuivre ces consultations de façon active», affirment les alliés. Washington a garanti que leur opinion serait «prise en compte».

Les alliés européens de l'Otan sont très inquiets des répercussions du projet NMD sur le traité antimissiles ABM signé en 1972 par l'Union soviétique et les Etats-Unis, et sur les relations avec la Russie et la Chine. Selon le ministre allemand des Affaires étrangères Joschka Fischer, il est important de consulter les membres de l'Alliance avant de prendre toute décision sur

le projet NMD. Ce projet «doit contribuer à notre sécurité et à la stabilité. Il ne doit pas déboucher sur une nouvelle course aux armements», a-t-il affirmé.

Dans les Balkans

La situation dans les Balkans, avec l'éventualité d'un désengagement américain, constituait l'autre sujet de préoccupation des ministres réunis à Budapest. Selon un haut responsable de l'Otan, les ministres ont exprimé leur inquiétude concernant la situation en Macédoine et souligné qu'ils n'accepteraient pas une réduction importante du contingent actuellement pré-

sent en Bosnie pour les opérations de maintien de la paix. Quelque 21.000 soldats de l'Alliance sont déployés, dont environ 3.300 Américains.

Par ailleurs, un accord semblait se dessiner hier avec la Turquie. Ankara refusait jusqu'à présent d'accorder son feu vert au prêt des moyens de l'Otan à la force de réaction rapide de 60.000 hommes que l'Union européenne entend mettre sur pied d'ici à 2003. La Suisse participera aujourd'hui en qualité de membre du Partenariat pour la paix (PPP) à la rencontre de Budapest./ap-ats-afp-reuter

PROCHE-ORIENT

Discussions sur fond de violences

Une nouvelle flambée de violence a embrasé le Proche-Orient hier. Six personnes ont perdu la vie quelques heures avant le début d'une rencontre sécuritaire entre Israéliens et Palestiniens. La Russie a décidé de s'impliquer davantage pour réactiver le processus de paix.

Les Palestiniens ont lancé coup sur coup trois attaques hier contre Israël qui ont coûté la vie à trois colons. Dans le même temps, l'armée israélienne a effectué deux incursions en secteur autonome palestinien, à Gaza, et une opération dans le secteur de Jéricho (Cisjordanie), faisant un tué.

Mort de deux kamikazes

Une attaque suicide palestinienne contre une position militaire dans le sud de la bande de Gaza a par ailleurs fait deux morts, les deux kamikazes, et blessé deux soldats israéliens. Ces six nouveaux décès portent à 575 le nombre des personnes tuées dans les territoires palestiniens et en Israël depuis le début de l'Intifada, le 28 septembre. La plupart des victimes sont palestiniennes.

Emissaire russe

Face à cette violence, le président russe Vladimir Poutine a estimé que la situation au Proche-Orient était «quasiment hors de contrôle». Le chef du Kremlin s'exprimait à l'issue d'une rencontre à Moscou avec le leader palestinien Yasser Arafat.

Après les Etats-Unis, la Russie, coparrain du processus de paix, a annoncé à son tour l'envoi d'un emissaire spécial dans la région. Vassili Sredine se rendra au Proche-Orient la semaine prochaine, a indiqué le chef de la diplomatie russe Igor Ivanov.

Colonisation

En dépit des morts d'hier, responsables palestiniens et israéliens devaient se rencontrer dans la soirée à Ramallah pour évoquer les moyens de mettre fin aux affrontements. Une autre rencontre sécuritaire est prévue demain dans la bande de Gaza. L'organisation de ces deux rencontres constitue le premier résultat concret de la première mission dans la région du nouvel emissaire américain pour le Proche-Orient, William Burns.

Les discussions entre les deux parties s'annonçaient particulièrement tendues. Quelques heures avant la réunion, l'Etat hébreu a en effet annoncé la construction de 710 nouveaux logements dans deux colonies de Cisjordanie./afp-reuter

PHILIPPINES

Black-out médiatique

Les autorités philippines ont décrété hier un embargo médiatique sur l'enlèvement par le groupe Abu Sayyaf de vingt personnes dans le sud de l'archipel. Manille a pris cette décision pour protéger les otages. Les rebelles ont menacé de tuer certains d'entre eux si l'armée donne l'assaut. Abu Sayyaf a enlevé les vingt personnes à l'issue d'un raid dimanche dans la station balnéaire de Dos Palmas, sur l'île de Palawan (600 km au sud de Manille). Il s'agit de dix-sept Philippins et de trois Américains. Les informations concernant la localisation des captifs sont contradictoires. Selon certaines sources officielles, ils se trouveraient sur l'île de Jolo. Mais selon Abu Sayyaf, les otages auraient été répartis sur deux groupes d'îles./reuter-afp

Jospin cède aux communistes

Parlement français ■ Report de deux semaines du vote sur le projet de loi de «modernisation sociale»

Comme le lui demandaient les communistes, Lionel Jospin a accepté de reporter de deux semaines le vote sur le projet de loi de «modernisation sociale» prévu hier après-midi à l'Assemblée nationale. Le premier ministre français voulait éviter une crise au sein de sa majorité plurielle. Les députés auraient dû se prononcer hier en deuxième lecture sur ce texte destiné notamment à mieux encadrer les licenciements. Le vote a été remis au mercredi 13 juin, a annoncé le ministre des relations avec le Parlement Jean-Jack Quey-

ranne. «Ce n'est pas un camouflage pour la majorité plurielle. Au contraire, c'est montrer que la majorité plurielle continue dans un esprit de dialogue, dans une volonté constructive», a-t-il dit. Ce report doit «permettre que le dialogue se noue», selon lui.

Majorité déstabilisée

Le premier ministre s'exposait à un «vote contre» non seulement des députés communistes, mais aussi du Mouvement des citoyens (MDC) de Jean-Pierre Chevènement et à une abstention des Verts, ce qui aurait conduit à un rejet du texte.

Le secrétaire général du Parti communiste (PCF) Robert Hue avait demandé lundi le report du vote pour éviter la sanction d'un «vote contre» et permettre la poursuite du débat. Un tel vote ne serait pas une première, mais il empêcherait l'adoption définitive de la loi et fragiliserait la majorité parlementaire du premier ministre.

Les communistes jugent le projet actuel du gouvernement trop timoré pour répondre à la vague actuelle de «licenciements boursiers». Ils reprochent surtout au gouvernement d'avoir rejeté tous leurs amendements, qui n'é-

taient pourtant «pas maximalistes», selon Robert Hue.

L'opposition a pour sa part estimé que ce recul confirmait l'existence d'une crise au sein de la majorité plurielle, victime selon elle du démarrage de la pré-campagne présidentielle à gauche. «Il y a une gauche plurielle qui est en lambeaux», a déclaré Philippe Douste-Blazy, président du groupe UDF.

Quoi qu'il en soit, avec ce report de deux semaines, le texte de loi n'a quasiment aucune chance d'être adopté définitivement avant la fin de la session parlementaire, fin juin./reuter-ap

ENBREF

INDONÉSIE ■ Processus de destitution. Des milliers de partisans du président indonésien Abdurrahman Wahid ont afflué hier à Jakarta, menaçant le pays d'un «bain de sang» si le chef de l'Etat venait à être destitué aujourd'hui. La police est en état d'alerte. Les trois principaux partis ont indiqué qu'ils demanderaient le remplacement de M. Wahid par la vice-présidente Megawati Soekarnoputri./reuter

MACÉDOINE ■ Soutien au gouvernement. Le deuxième voyage de Javier Solana en Macédoine s'est finalement révélé payant: tous les partis politiques, macédoniens et albanais, ont réaffirmé hier leur soutien à la coalition gouvernementale en vue de «résoudre la crise». Sur le terrain, des milliers de civils ont fui les combats. Selon un porte-parole de l'armée, deux mille civils ont été évacués de Matejce./afp-reuter

INDE-PAKISTAN ■ Détente. Le général Pervez Musharraf, chef du régime pakistanais, a formellement accepté l'invitation indienne à un sommet. Il espère que cette rencontre permettra de régler le problème du Cachemire, «cause principale» de la tension entre les deux voisins. La date du sommet n'a pas encore été fixée. Les deux pays se disputent depuis plus de 50 ans la souveraineté sur le Cachemire./afp

UKRAINE ■ Nouveau premier ministre. Le Parlement ukrainien a validé hier le choix du président Leonid Koutchma en investissant Anatoly Kinakh, un centriste proche des milieux patronaux, au poste de premier ministre. Ce choix a été approuvé par 239 voix sur 450. Les communistes ont voté contre. Anatoly Kinakh succède à Viktor Iouchtchenko, censuré le mois dernier par le Parlement./ap

RÉSEAU BEN LADEN ■ Procès américain. Quatre membres présumés du réseau Ben Laden ont été reconnus coupables hier à New York de participation aux attentats d'août 1998 contre les ambassades américaines de Dar es-Salaam et Nairobi. Ces attaques avaient coûté la vie à 224 personnes. Le procès fédéral a duré quatre mois et demi sous haute protection de la police. La sentence sera prononcée plus tard./afp



L'embargo médiatique a été imposé par la présidente Gloria Arroyo. PHOTO EPA

CORUM

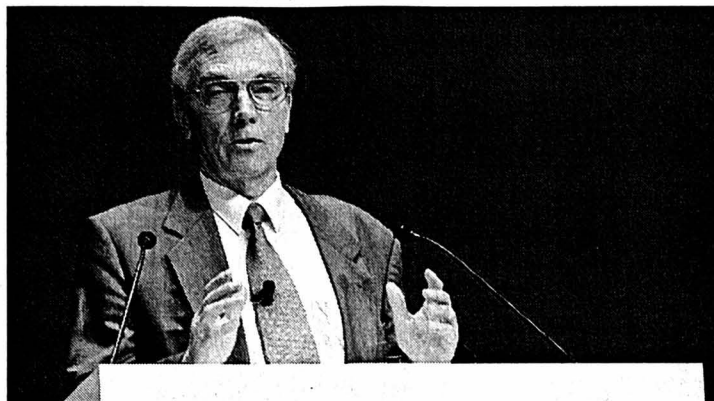
Bâle a porté ses fruits

L'édition 2001 du Salon de l'horlogerie de Bâle s'est révélée un cru exceptionnel pour Corum. La marque chaux-de-fonnière a triplé son chiffre d'affaires par rapport à l'année précédente...

Swisscom veut s'émanciper

Télécommunications ■ Les dirigeants du «géant bleu» réclament une plus grande marge de manœuvre

La participation majoritaire de la Confédération dans le capital de Swisscom est une entrave au développement de l'entreprise, selon les dirigeants du «géant bleu».



Markus Rauh, président de Swisscom, devant l'assemblée générale des actionnaires.

Swisscom dit «pouvoir vivre» avec le projet du Conseil fédéral, qui prévoit la cession de la participation majoritaire de la Confédération.

dent de la direction de l'opérateur, a vivement critiqué les projets d'ouverture à la concurrence du «dernier kilomètre».

dant ce temps, Swisscom, tant que plane la menace de l'«expropriation», ne se sent pas libre d'investir les milliards de francs nécessaires pour installer un réseau de fibres optiques qui lui permettrait de rester compétitif en se lançant par exemple dans la télévision.

ailleurs contre les restrictions à l'installation d'antennes pour la téléphonie mobile et contre les normes toujours plus sévères imposées par Berne.

Ce que gagne le patron

L'assemblée des actionnaires de Swisscom a été l'occasion de dévoiler les salaires des dirigeants. Le président de la direction Jens Alder gagne 600.000 francs par an...

EN BREF

EMPLOI ■ Croissance trimestrielle. La croissance de l'emploi s'est poursuivie au premier trimestre 2001. Mais cette progression s'est à nouveau ralentie par rapport aux trimestres précédents.

plaindre du manque de personnel qualifié./ats

HORLOGERIE ■ Le diamètre ultime. La société biennoise Glycine Watch, spécialiste des montres-bracelets mécaniques, reste fidèle à sa réputation.

tableau d'instruments d'avions légendaires. Dotée d'un fond en verre, elle dispose d'une couronne spéciale en forme de trapèze.

SABENA ■ Le temps des rumeurs. Recapitalisation, licenciements, refonte de Sabena: les «fuites» sur le nouveau plan stratégique de la

compagnie sont bientôt quotidiennes dans les médias belges. Autant d'informations qui ne reçoivent pas de confirmation officielle.

AOM-AIR LIBERTÉ ■ Huit candidats à la reprise. «Il y a

aujourd'hui huit dossiers sérieux de candidats à la reprise» d'AOM et Air Liberté, a indiqué hier à l'ATS Sophie Candiotti, porte-parole de la compagnie française.

LABOURSE

Advertisement for BCN (Banque Cantonale Neuchâteloise) with a woman's face and the text 'L'obligation de caisse BCN: Le placement sûr au rendement garanti.'

Table of interest rates (Taux d'intérêt) for various terms from 2 to 8 years.

Table of indices (INDICES) including Zürich, SMI, New-York, DJI, etc.

Table of exchange rates (bas / haut 2001) for various currencies and indices.

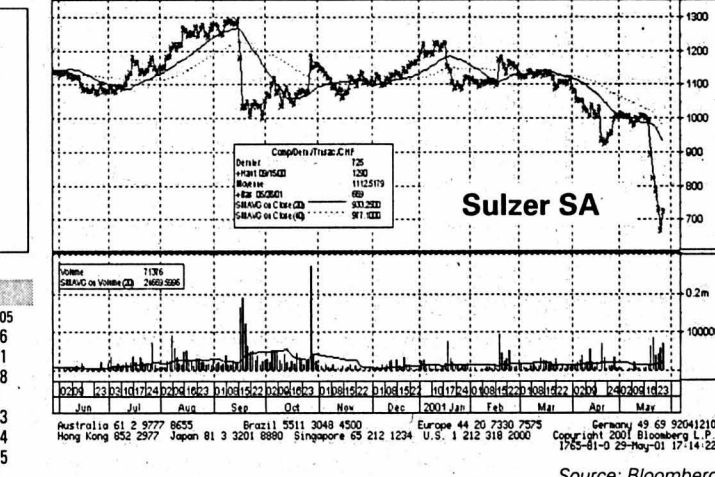


Table of Swiss stock market prices (Bourse suisse) for various companies like ABB, Actelion, Adecco, etc.

Table of European stock market prices (Bourses européennes) for companies like ABN Amro, Accor, Aegon, etc.

Table of North American stock market prices (Bourses Nord-américaines) for companies like Aluminium Co, American Express, etc.

Table of investment funds (Fonds de placement) and reference rates (Taux de référence).

Table of exchange rates (Devises), indicative bills (Billets indicatifs), and metals (Métaux).

Advertisement for Brooklyn Barber Shop with contact information and services.

Source des cours: FIDES. Sans engagement ni responsabilité de notre part.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcoolistes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h.

Centre de Loisirs. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

Centre Psycho-Social Neuchâtois. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital

Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs: aide gra-

uite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3^{me} âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GARDERIE D'ENFANTS LES BONS SAIS. Ouvert lu-ve de 6h30 à 19h.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

LORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53; service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTOIS. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h, (jusqu'à 30.6.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

CANTON & RÉGIONS

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâtoise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâtoise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâtoise des psychologues et psychologues-psychosociologues: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâtoise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâtoise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton.

Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30; orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtois). Le 3^{me} jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3^{me} mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâtoise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Pesieux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-

17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60, 10

SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Loche) ou 426 13 65 (Bassecourt).

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

T.I.M. On infirmière à la Maison, Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUE. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâtoise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guillier 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

CENTRE DE RENCONTRE et d'animation (cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

GALERIE PHOTO DE L'ANCIEN MANÈGE. Photos de Simone Oppliger et Pablo Fernandez. Jusqu'au 8.7.

GALERIE DU MANOIR. Œuvres récentes de Jean-Paul Perregaux. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 30.6.

LES EMIBOIS

GALERIE DES EMIBOIS. Sculptures et bas-reliefs d'Eric Rihs. Ma-sa 8-12h/13h30-18h, di 14-17h. Jusqu'au 24.6.

NEUCHÂTEL

CENTRE D'ART CAN. Marine Hugonnier et Henrik Plenge Jakobson, art contemporain. Me-di 14-18h, je 14-20h. Jusqu'au 24.6.

GALERIE DES AMIS DES ARTS. Aloys Perregaux, aquarelle. Ma-ve

14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 3.6.

GALERIE DITESHEIM. Pastels de Gérard Goy. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 30.6.

GALERIE DE L'ORANGERIE. Peintures de Yves Landry. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h. Jusqu'au 17.6. (Présence de l'artiste dimanche 17.6.)

GALERIE DU POMMIER. Dessins d'Odile Gauthier. Jusqu'au 31.5.

GALERIE UNE. «Hyper naturel», œuvres récentes de Thierry Feuz. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-17h, di sur rdv au 724 61 60. Jusqu'au 23.6.

BEVAIX

GALERIE PRO ARTE. Tableaux de maîtres. Ecoles française et suisse

du XIXe et XXe siècle. Ma-di 15-19h/20-22h. Jusqu'au 10.6.

HAUTERIVE

ESPACE CONVIVIAL ET GALERIE D'ARTS. Dessins technique mixte (œuvres récentes) d'Isabelle Pozzetto. Ma-ve 9h30-11h/14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 10.6.

MÔTIERS

GALERIE DU CHÂTEAU. Monstres & strip-tease d'Albertine. Me-sa 10-20h, di 10-18h. Jusqu'au 17.6.

VALANGIN

GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE. Exposition de photographies de Jindrich Streit. Me-di 15-19h ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'au 9.6.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cer-

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

LE LOCLE



Gilbert et Gisèle Robert-Myotte, leurs enfants et petits-enfants, Alice Gentil-Robert, et famille, Edwige Favre-Robert, à Fleurier et famille, ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Louis ROBERT dit «Loulou»

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 95 ans.

LE LOCLE, le 26 mai 2001

*L'Eternel est mon berger,
je ne manquerai de rien.
Il me fait reposer dans de verts pâturages.
Ps. 23, v.1 et 2*

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: Malpierrez 11 - 2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à la Fondation de La Résidence, ccp 23-1573-6.

Un merci particulier à la Direction et au Personnel de La Résidence ainsi qu'au Dr Ph. Babando.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-95519

*Aujourd'hui dans le ciel,
une nouvelle étoile brille,
c'est ton étoile Papa.*

Madame Maria Benoit-Cellotto;
Monsieur et Madame Pierre et Yvette Benoit;
Monsieur et Madame Laurent et Christiane Benoit;
Monsieur et Madame Lucien et Ginette Benoit et familles,
ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Fernand BENOIT

leur très cher époux, papa, beau-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, neveu, parent et ami qui s'en est allé dans sa 74e année.

La cérémonie aura lieu le vendredi 1er juin à 11 heures, au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Le corps repose au Pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, ccp 20-4919-3, à Neuchâtel.

LA CHAUX-DE-FONDS, 15, rue de la Paix, le 29 mai 2001.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-310679

LE PERSONNEL ET LA DIRECTION
DE LA ZURICH COMPAGNIE D'ASSURANCES,
AGENCES DE NEUCHÂTEL ET LA CHAUX-DE-FONDS,
ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Fernand BENOIT

papa de notre collaborateur M. Pierre Benoit.

28-310572

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Jean BOURQUIN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leur message, leur don ou leurs fleurs, ont pris part à sa douloureuse épreuve. Elle les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

FLEURIER, NEUCHÂTEL, mai 2001

Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Arnold KYBURZ

exprime sa gratitude émue à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, l'ont entourée pendant ces pénibles journées.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

MARIN, mai 2001.

28-310726

COMMUNIQUÉ

Au nom de la dignité humaine

Le comité de la section de Saint-Imier du Parti socialiste recommande à l'unanimité d'accepter les modifications de la loi sur l'armée. Ces modifications législatives permettront à la Suisse de participer pleinement à des opérations de maintien de la paix, en y envoyant des volontaires qui auront les moyens de se protéger. Certes, ce ne sont pas les soldats suisses qui tout seuls permettront d'assurer le retour à la paix. Mais une situation de non-belligérance vaut infiniment mieux qu'une guerre, avec toutes les tragédies qu'elle implique. De telles actions sont aussi dans notre intérêt, puisque des populations qui vivent en sécurité ne seront pas contraintes de fuir des combats

et se rendre dans d'autres pays, dont le nôtre. La Suisse ne sera pour autant pas associée à des opérations de combat ou à des bombardements aériens conduits au nom de la paix. Elle restera ainsi maîtresse de ses décisions. Le Parti socialiste de Saint-Imier ne condamne qu'avec plus de détermination la honteuse campagne d'affichage de l'Association pour une Suisse indépendante et neutre, de Christoph Blocher. La neutralité version Asin et Blocher, c'est ne pas prendre parti entre les Karadzic et Mladic d'une part, et d'autre part les victimes de Srebrenica. Refuser d'associer la Suisse aux opérations de maintien de la paix, c'est cautionner les viols, les assassinats et les déportations. N'oublions

enfin pas que si les soldats des «puissances étrangères» n'avaient pas sacrifié leur vie au cours de la Seconde Guerre mondiale, l'Asin n'aurait pas trouvé de cimetière militaire pour ses affiches, et que nous ne vivrions pas dans une démocratie maintenant, à supposer que le monde existe encore. Des soldats népalais ou néo-zélandais ont pris ou continuent à prendre part aux opérations de maintien de la paix en ex-Yougoslavie. Sommes-nous moins concernés que ces Etats par des événements qui se déroulent à deux heures d'avion de chez nous?

Pour le Parti socialiste
de Saint-Imier
Francis Daetwyler

NÉCROLOGIE

Savagnier: Madeleine Walter

Madeline Walter, de Savagnier, est décédée dimanche dans sa 79e année, après plusieurs semaines de maladie. «Elle est partie paisiblement», indique son époux, Charles Walter. Née à Valangin, Madeleine Walter a fait toutes ses écoles à Savagnier. Elle aurait voulu devenir institutrice, mais c'est dans l'horlogerie qu'elle a commencé par travailler, d'abord à

La Chaux-de-Fonds. Redescendue au Val-de-Ruz, elle s'est mariée en 1956, puis a quitté son emploi après la naissance du premier de ses deux enfants. «Elle a toujours été très active, poursuit Charles Walter. Elle s'est occupée de l'école du dimanche, elle a donné des leçons de couture à l'école, elle a fait partie de différentes sociétés du village, dont le chœur mixte de l'Eglise». Très intéressée par la vie de son village, elle était, depuis 1972, correspon-

dante pour «La Feuille d'avis de Neuchâtel». Elle s'intéressait également à la vie politique communale et participait, depuis quelques années, aux séances de préparation du groupe libéral. Elle était également la secrétaire du conseil de la paroisse de Savagnier, Fenin-Vilars-Saules et Engollon. La cérémonie aura lieu aujourd'hui, à 14 heures, au temple de Savagnier, suivie de l'ensevelissement. /fdm

LESÉTATSCIVILS

BOUDEVILLIERS ■ Naissances – 28.04. Berger, Nina, fille de Berger, Olivier Marc, et de Berger née Meisterhans, Corinne, domiciliée à Saint-Aubin; Joye, Lucie Eva Malaika, fille de Joye, Flavien, et de Joye née Olivetto, Dominique Irène, domiciliée à Gorgier; Suriano, Elisa, fille de Suriano, Mario, et de Suriano née Bulfone, Milena, domiciliée à Colombier; Vauthier, Julie, fille de Vauthier, Yann Caryl, et de Vauthier née de Matos Veloso, Carla Alexandra, domiciliée à Bevaix. 29. Boillat, Anaïs, fille de Boillat, Alain, et de Boillat née Németh, Gizella Sandra, domiciliée à Cortaillod; Bürki, Jeanne, fille de Bürki, Nicolas Daniel, et de Brahier Bürki née Brahier, Magali Danièle, domiciliée à Bonfol. 30. Aleardi, Mattias, fils de Aleardi, Bruno, et de Aleardi née Orlic, Nathalie Nadia, domiciliée à Neuchâtel; De Luca, Titouan, fils de De Luca, Loretto, et de De Luca née Rebetez, Magali, domiciliée à Rochefort. ■ **Mariage** – 20.04. Cobos, Christophe et Perrenoud née Wenk, Marie-José Anne, domiciliés à Peseux. ■ **Décès** – 06.04. Lussi née Boucard, Nadine Madeleine, 1918, veuve de Lussi, Hermann Albert, domiciliée à Corcelles-Cormondèche. 09. Banelier née Groubel, Denise

Louisa Susanne, 1927, épouse de Banelier, René Willy, domiciliée aux Geneveys-sur-Coffrane. 21. Jeanneret née de Lenzi, Tamara, 1909, veuve de Jeanneret, Charles Albert, domiciliée au Locle. 29. Zahner née Feitz, Odile Raymonde, 1909, veuve de Zahner, Henri William Louis, domiciliée aux Geneveys-sur-Coffrane. ■ **NEUCHÂTEL ■ Naissances** – 05.05. de Almeida, Cindy, fille de Oliveira de Almeida, Vitor Manuel et de Boldrin Oliveira de Almeida née Boldrin, Manuela. 07. Daniele, Tina Clara, fille de Daniele, Nicola et de Daniele née Hügli, Catherine Juliette Marguerite; Becker, Mathilde Camille, fille de Becker, Alain René et de Dominé Becker née Dominé, Florence Pascale. 08. Duvillard, Julie, fille de Duvillard, André Michel et de Jeannin Duvillard née Jeannin, Fabienne Catherine; Salak, Melania, fille de Salak, Michael Johannes et de Salak née Babiak, Elzbieta Danuta. 09. Calame, Vadim, fils de Calame, Jean André et de Calame née Seliounina, Olga Anatolievna; Diserens, Dave, fils de Diserens, Alain et de Diserens née Nguyen, Thi Kim Hà. 10. Kübler, Stacy, fille de Kübler, Pierre Aimé Max et de Eusebe Kübler née Eusebe, Pamela. 11. Ceylan,

Beyza, fille de Ceylan, Ismail et de Ceylan née Perisan, Sebahat. 12. Blanco, Alex, fils de Blanco, Cosimo et de Blanco née Figueiredo Antunes, Rute Paula. 13. Ioset, Matthieu, fils de Ioset, Christian et de Ioset née Riesen, Myriam; Wasserfallen, David, fils de Wasserfallen née Stähli, Marylène Josée. 14. Zimmerli, Gaëlle Débora, fille de Zimmerli, David Eric et de Zimmerli née Helfer, Christine. ■ **Mariages** – 10.05. Comtesse, Gérard Robert et Sandoz née Uske, Suzanne Marie. 11. Pérez Pulles, Carlos Alberto et Biselli, Céline; Arbona, Salvador José et Blandenier, Anouk; Frisano, Yvan et Matthey-de-l'Etang, Isabelle. ■ **Décès** – 08.05. Andrey, Peter Albin, 1932, époux de Andrey née Grutter, Renée. 09. Stauffer, Maurice André, 1935, divorcé; Kähr, François Maurice, 1947, célibataire. 10. Favez, Paul Gustave, 1927, époux de Favez née Zinder, Marcelle Fernande. 11. Reinhard, Paul, 1927, époux de El Azzabi Reinhard née El Azzabi Nadia; Rognon, Emile, 1914, époux de Rognon née Fardel, Renée Elisabeth. 12. Theurillat, Gérard, 1951, célibataire. 13. Benoit née L'Eplattenier, Simone Amélie, 1909, veuve de Benoit, Georges Albert. 13. Clottu, Ami Adrien, 1918, divorcé.

Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié, de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Roger BERGEON

sa famille remercie de tout cœur les personnes qui l'ont entourée par leurs visites, leurs envois de fleurs, leurs messages, leur présence aux obsèques et les prie de croire à sa sincère reconnaissance.

BIENNE

132-95524

AUJOURD'HUI

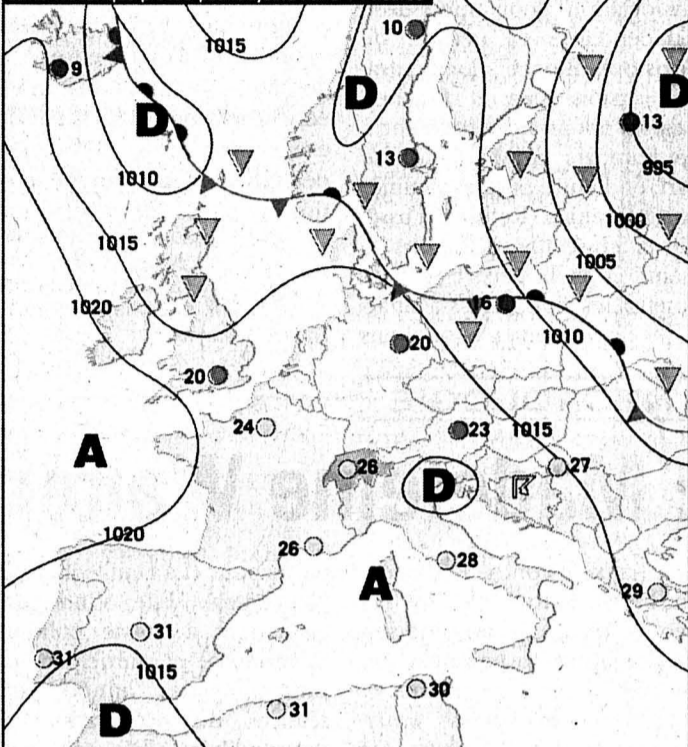
Encore la franche rigolade

Situation générale: l'anticyclone a sorti son mouchoir et fait ses adieux. Il a le mal du pays et regagne ainsi les Açores. Il nous laisse en cadeau une dernière belle journée estivale, croquons-la à belles dents. Un flux humide d'ouest s'organise au voisinage des îles Britanniques, avec de l'air nettement plus frais dans son sillage. On va perdre plus de 10 degrés jusqu'à dimanche. Avec la chaleur actuelle, ça va créer des frictions dans l'atmosphère et donc des orages demain.

Prévisions pour la journée: c'est toujours l'état de grâce ce matin, le soleil lâche les freins. Il brille sans retenue et fait rapidement grimper le mercure vers des sommets pour la saison, 28 degrés sur le Littoral. C'est une autre paire de manches dès le milieu de l'après-midi, le temps devient lourd et l'orage n'est pas loin. Une première distribution est attendue en soirée depuis le nord.

Demain: franchement orageux. Ensuite: nuageux avec des averses et de plus en plus frais. **Jean-François Rumley**

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid		Pluie
Front chaud		Averses
Occlusion		Zone orageuse
Courant d'air froid		Neige
Courant d'air chaud		Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)		Dépression
		Ciel serein
		Ciel nuageux
		Ciel couvert

Fête à souhaiter
Ferdinand

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 28°
- Boudry: 28°
- Cernier: 26°
- Fleurier: 26°
- La Chaux-de-Fonds: 25°
- Le Locle: 25°
- La Vue-des-Alpes: 22°
- Saignelégier: 25°
- St-Imier: 26°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 28°
- Berne: beau, 28°
- Genève: très nuageux, 26°
- Locarno: beau, 29°
- Sion: beau, 28°
- Zurich: beau, 27°

... en Europe

- Athènes: beau, 29°
- Berlin: beau, 22°
- Istanbul: très nuageux, 22°
- Lisbonne: beau, 31°
- Londres: peu nuageux, 21°
- Madrid: beau, 30°
- Moscou: très nuageux, 14°
- Paris: très nuageux, 26°
- Rome: beau, 27°

... et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 33°
- Le Caire: beau, 36°
- Johannesburg: beau, 16°
- Miami: nuageux, 28°
- Pékin: pluvieux, 35°
- Rio de Janeiro: nuageux, 27°
- San Francisco: nuageux, 17°
- Sydney: pluvieux, 17°
- Tokyo: pluvieux, 25°

Soleil

Lever: 5h42
Coucher: 21h17

Lune

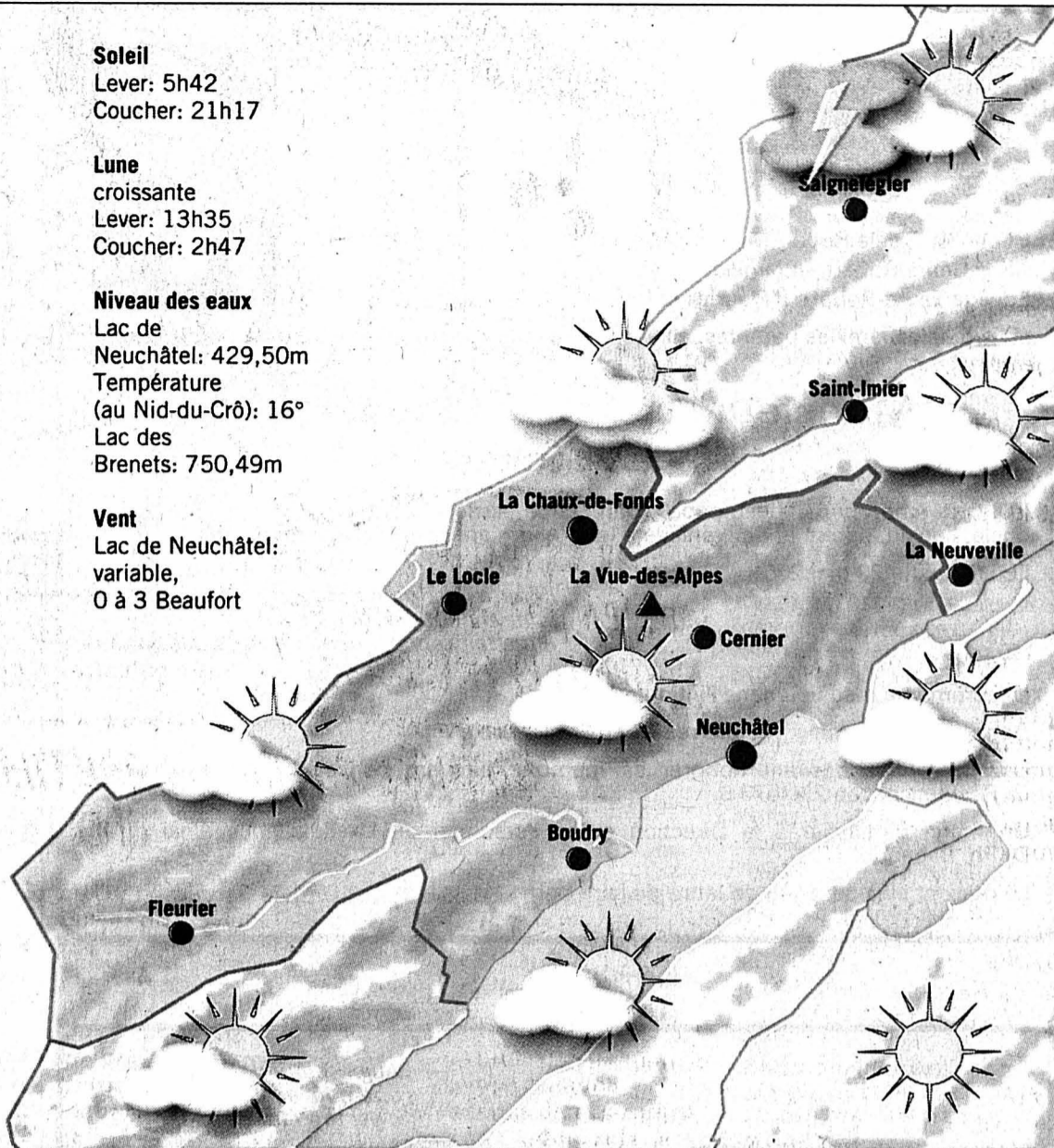
croissante
Lever: 13h35
Coucher: 2h47

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,50m
Température (au Nid-du-Crô): 16°
Lac des Brenets: 750,49m

Vent

Lac de Neuchâtel: variable,
0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Jeudi	Vendredi	Samedi
En plaine: 28° A 1000 m: 25°	24° 20°	19° 15°	19° 14°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

L'TRIBUNE DES LECTEURS

EVÊCHÉS

Un article discriminatoire

D'un point de vue laïque, il est évident que l'article sur les évêchés doit disparaître de notre Constitution fédérale. Cela n'étonnera que ceux qui pensent, à tort, que la laïcité représente l'athéisme, voire le diable!

Qui s'oppose à cette abrogation? Certains protestants d'abord, qui craignent de voir le Vatican ériger un nouvel évêché dans notre pays, singulièrement dans la Cité de Calvin. Certains athées ensuite, qui désirent maintenir sur l'Eglise catholique un certain contrôle, illusoire du reste, qui n'a jamais empêché ni les dérives ni les régressions du même Vatican. Certains catholiques enfin, qui voudraient monnayer cet article contre la garantie d'une libéralisation improbable de leur Eglise. Point commun entre ces différents «lobbies»: ils refusent tous que les autres jouissent des mêmes libertés qu'eux.

Rappelons ici que la laïcité n'est pas un refus de la religion, ni d'ailleurs un combat contre elle. Que la laïcité n'est pas davantage une doctrine ou une philosophie et encore moins une idéologie. Que la laïcité est «simplement» une règle de partage, une règle

de justice. Celle-ci distingue et sépare deux domaines: le domaine public, régi selon un seul et même droit, commun à tous; le domaine privé, où s'exercent les libertés individuelles, ouvert aux morales, religieuses ou non. L'espace public appartient à tous: aucun citoyen ou groupe de citoyens, même majoritaire, ne doit y imposer ses convictions. Réciproquement, l'Etat laïque s'interdit d'intervenir dans les organisations collectives (partis, Eglises, associations, etc.) auxquelles tout citoyen peut adhérer librement, et qui relèvent du droit privé. Pour un laïque, il est ainsi inutile de prévoir un quelconque article régissant les rapports de l'Etat et des Eglises.

A l'évidence, cet article sur les évêchés, destiné aux seuls catholiques (romains et chrétiens), est discriminatoire; contraire à l'article 8 de notre Constitution. On ne perdra donc rien à s'en débarrasser.

Jean-Jacques Bise,
La Chaux-de-Fonds,
membre de l'Association suisse pour la laïcité

RAIL

Un triste anniversaire

Le samedi 30 juin prochain, la compagnie BLS invitera le public à fêter le centième anniversaire de la ligne Berne-Neuchâtel

(BN) et à inaugurer en même temps les 5 km de la nouvelle route de contournement T10 (Thielle-Anet).

Cette double manifestation me laisse songeur, sinon amer. Nos prédécesseurs avaient fait œuvre de pionniers en reliant Londres à Interlaken via Paris, Neuchâtel et Berne par chemin de fer. Or, depuis un siècle, seul un tout petit tronçon de la BN a été doublé. Le tracé très sinueux par endroits n'a pas

été corrigé et les tunnels sont trop bas pour que des trains à deux étages puissent y circuler.

Faute d'investissements appropriés, les usagers de la ligne BN ne disposent pas de liaisons directes, rapides et confortables. Les trains, bondés aux heures de pointe, circulent à 60 km/h de moyenne et les retards sont quotidiens. Les wagons ne sont généralement pas climatisés. En raison de la voie unique, la moindre panne technique

créée d'importantes perturbations.

Fait plus grave, les TGV risquent bien d'éviter Neuchâtel dans un proche avenir alors qu'ils avaient été introduits non sans peine sur cette ligne vers la fin des années quatre-vingts. Pendant ce temps, la nouvelle route d'évitement incitera encore plus les pendulaires à prendre leur voiture pour aller travailler à Berne ou à Neuchâtel.

De nombreux fonctionnaires fédéraux travaillant

à Berne s'établissent le long des axes Berne-Fribourg-Bulle ou Berne-Lyss-Bienne en raison des très bonnes voies de communication routières et ferroviaires existantes. Ces régions profitent bien évidemment d'importantes retombées fiscales. Qu'en est-il de Neuchâtel?

Dans l'intérêt de notre canton et de tout l'espace Mittelland, il est urgent de s'engager le plus rapidement possible dans l'amélioration décisive de cette ligne d'importance régionale, nationale et supranationale. Reporter cet effort à l'horizon 2020, comme l'a laissé entendre récemment le Conseil d'Etat neuchâtelois, est un manque de clairvoyance navrant.

Jean-Bernard Neuenschwander,
Malgré tout fidèle usager de la ligne depuis 1983

LE DESSIN DU JOUR



Tribune des lecteurs
Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.